



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.: General  
16 January 2013  
Russian  
Original: Spanish

---

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

**Доклады, представленные государствами-  
участниками в соответствии со статьей 9  
Конвенции**

**Девятнадцатый–двадцать первый периодические  
доклады государств-участников, подлежащие  
представлению в 2010 году**

**Боливарианская Республика Венесуэла\* \*\***

[9 июля 2012 года]

---

\* В настоящем документе содержатся девятнадцатый, двадцатый и двадцать первый периодические доклады Боливарианской Республики Венесуэла, подлежащие представлению в 2006, 2008 и 2010 годах соответственно и представленные в одном документе. Четырнадцатый–восемнадцатый периодические доклады и краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассматривал эти доклады, см. в документах CERD/C/476/Add.4 и CERD/C/SR.1703 и 1704.

\*\* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении публикации их докладов, настоящий документ официально не редактировался.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Список сокращений .....		
I. Введение .....	1–14	3
II. Информация, касающаяся статей 2–7 Конвенции .....	15–244	11
A. Статья 2 .....	15–121	11
B. Статья 3. Меры законодательного характера, направленные на осуждение расовой сегрегации и апартеида .....	122	41
C. Статья 4. Немедленные и позитивные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к расовой дискриминации или актов такой дискриминации .....	123–142	41
D. Статья 5. Программы, планы и проекты по искоренению расовой дискриминации при гарантиях равенства в осуществлении прав человека .....	143–197	47
E. Статья 6. Эффективные меры, обеспечивающие каждому человеку эффективную защиту и средства защиты со стороны государства, а также право обращаться в соответствующие судебные инстанции в случае любого нарушения его прав .....	198–207	60
F. Статья 7. Эффективные меры в области образования, воспитания, культуры и информации с целью борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации .....	208–244	62
III. Ответы венесуэльского государства на замечания Комитета .....	245–383	70
A. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 14 Заключительных замечаний .....	247–257	71
B. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 15 Заключительных замечаний .....	258–267	74
C. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 16 Заключительных замечаний .....	268–272	75
D. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 17 Заключительных замечаний .....	273–358	77
E. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 18 Заключительных замечаний .....	359–361	96
F. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 19 Заключительных замечаний .....	362–366	97
G. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 20 Заключительных замечаний .....	367–374	99
H. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 21 Заключительных замечаний .....	375–379	100
I. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 23 Заключительных замечаний .....	380	101
J. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 24 Заключительных замечаний .....	381–383	102

## Список сокращений

АЛБА	Боливарианский альянс для народов Америки
АРВТ	антиротавирусная терапия
АСКНУС	Ассоциация студентов из числа коренных народов Университета Сулиа
АУИС	Автономное управление по делам интеллектуальной собственности
Банкмухер	Банк развития в интересах женщин
ВВП	валовой внутренний продукт
ВЕНЕТУР	Венесуэльская туристическая компания
ВИСО	Венесуэльский институт социального обеспечения
ВСПУ	Высший совет по делам пенитенциарных учреждений
Дибисе	приуроченный к двухсотлетию независимости механизм обеспечения общественной безопасности
ДОЗКН	Департамент по вопросам охраны здоровья коренного населения
ДНУКР	Департамент научных, уголовных и криминалистических расследований
ДСОВА	Департамент по связям с общинами выходцев из Африки
ДСОКН	Департамент по связям с общинами коренных народов
ЗЖСО	Закон о жилье и среде обитания
ЗОРВЖ	Закон об обеспечении равных возможностей для женщин
ЗППП	заболевания, передаваемые половым путем
ЗЯКН	Закон о языках коренных народов
ИНКОДИР	Национальный институт по вопросам борьбы с расовой дискриминацией
ИКТ	информационно-коммуникационные технологии
КБРВ	Конституция Боливарианской Республики Венесуэла
КЛАКПИ	Латиноамериканский координационный центр кино и коммуникации коренных народов
КОНАТЕЛЬ	Национальная комиссия по телекоммуникациям
КОНИВЕ	Национальная комиссия по делам индейцев Венесуэлы
ЛШМ	Латиноамериканская школа медицины

МВДЮ	Министерство внутренних дел и юстиции
МЕРКОСУР	Общий рынок стран Южного конуса
МЖГР	Министерство по делам женщин и гендерного равенства
Минздрав	Министерство здравоохранения
Миннауки	Министерство науки и техники
Минобр	Министерство образования
Минпрод	Министерство продовольствия
МКН	Министерство по делам коренных народов
МНТП	Министерство науки, техники и производства
МООС	Министерство по вопросам охраны окружающей среды
МОСЗ	Министерство по делам общин и социальной защиты
МОТ	Международная организация труда
МСИ	Министерство связи и информации
МТСО	Министерство труда и социального обеспечения
МУО	Министерство университетского образования
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
МЦККН	медицинские центры и консультации для коренного населения
НБВС	Национальные боливарианские вооруженные силы
НБГ	Национальная боливарианская гвардия
НБРС	Национальная боливарианская разведывательная служба
НБСП	Национальная боливарианская служба полиции
НГСЗ	Национальная государственная система здравоохранения
НИЖ	Национальный институт по делам женщин
НИНВДМ	Национальный институт народной власти по делам молодежи
НИП	Национальный институт питания
НИПЗЗОТ	Национальный институт профилактики, защиты здоровья и охраны труда
НИПП	Национальный институт перевоспитания женщин
НИС	Национальный избирательный совет
НКДБ	Национальная комиссия по делам беженцев
НКДМ	Национальная комиссия по делам молодежи
НКРП	Национальная комиссия по реформированию полиции

НПМОИ	Национальная программа медицинского обслуживания инвалидов
НПОКГ	Национальная программа обучения компьютерной грамотности
НСДИ	Национальный совет по делам инвалидов
НСДП	Независимый национальный совет по делам детей и подростков
НСИ	Национальный статистический институт
НУБН	Национальное управление по борьбе с наркотиками
НУЛСРГ	Национальный университет региона Льянос-Сентралес "Ромуло Гальегас"
НЭУПБ	Национальный экспериментальный университет по проблемам безопасности
ОЗБЭ	Органический закон о беженцах и эмигрантах
ОЗЗДП	Органический закон о защите детей и подростков
ОЗНТИД	Органический закон о науке, технике и инновационной деятельности
ОЗО	Органический закон об образовании
ОЗПЖЖСН	Органический закон о праве женщин на жизнь, свободную от насилия
ОЗБРД	Органический закон по борьбе с расовой дискриминацией
ОЗССО	Органический закон о системе социального обеспечения
ОЗТ	Органический закон о труде
ПДВСА	компания "Петролеос де Венесуэла"
ПОЗ	Панамериканская организация здравоохранения Прокуратура
Продинат	Программа по улучшению условий труда подростков
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ПППП	организация "Производители и поставщики продуктов питания"
РЕСОРТЕ	Закон о социальной ответственности радио, телевидения и электронных средств массовой информации
РОА	Сеть организаций, объединяющих лиц африканского происхождения
РПТ	Рынок продовольственных товаров
САИМЕ	Административное управление по вопросам удостоверений личности, миграции и по делам иностранных граждан

СГВАП	Сеть граждан Венесуэлы африканского происхождения
СЕНИФА	Национальная автономная служба комплексной помощи детям и семье
УБВ	Боливарианский университет Венесуэлы
УНАСУР	Южноамериканский союз наций
УПК	Уголовно-процессуальный кодекс
УС	Университет Сулиа
УУПЧ	Управление уполномоченного по правам человека
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФИТА	Международный фестиваль афроамериканских традиций
ФНР	Фонд национального развития
ФПСПТ	Фонд программы стратегических продовольственных товаров
ЦРТ	Цели развития тысячелетия
ЭПУЛ	Экспериментальный педагогический университет "Либертадор"
ЭУЛОЭС	Экспериментальный университет округа Льянос-Оксиденталес "Эсекиель Самора"
ЭУСР	Экспериментальный университет "Симон Родригес"
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций

## I. Введение

1. Во исполнение обязательств, вытекающих из статуса государства – участника Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>1</sup>, и в соответствии со статьей 9 данной Конвенции Боливарианская Республика Венесуэла представляет настоящий объединенный документ, содержащий девятнадцатый, двадцатый и двадцать первый периодические доклады. Настоящий доклад был подготовлен с учетом общих рекомендаций, сформулированных Комитетом в ходе изучения предыдущих докладов<sup>2</sup>. Помощь в работе, направленной на осуществление положений Конвенции в Венесуэле, оказали государственные органы страны.

2. Защита прав человека является главной идеей, пронизывающей весь наш основной закон, и она определяет направленность государственной политики, закрепленной в программах и проектах, которые реализуют ведомства, входящие в структуру государственной власти страны, и это является огромным шагом вперед в деле создания более демократического общества, основанного на принципах подлинного народовластия. Исходя из вышесказанного и будучи исполнены решимости постоянно отслеживать ход выполнения положений, закрепленных в законодательстве страны и в международных договорах, подписанных в целях защиты прав человека, мы представляем настоящий доклад.

3. Уже в преамбуле Конституции Боливарианской Республики Венесуэла<sup>3</sup> (КБРВ) закреплён объективный образ венесуэльского общества как общества полиэтнического и многокультурного, которое, признавая права человека, преследует цель укрепления справедливого государства, обеспечивающего равенство при недопущении любых видов дискриминации или подчинения и основанного на принципах невмешательства и самоопределения народов.

4. В КБРВ указывается, что государство обязано гарантировать "каждому человеку в соответствии с принципом последовательного осуществления прав и без какой бы то ни было дискриминации соблюдение и осуществление прав человека на принципах их неотъемлемости, неделимости и взаимозависимости" (КБРВ, статья 19), право на свободное развитие человеческой личности лишь с теми ограничениями, которые вытекают из прав других людей и из требований поддержания государственного и общественного порядка (статья 20), а также равенство всех людей перед законом, устанавливая, что "не допускается дискриминация по признаку расовой принадлежности, пола, убеждений, социального положения или по другим основаниям, целью или результатом которой является отрицание или умаление признания, реализации и осуществления на условиях равенства прав или свобод каждого человека..." (статья 21), и признавая за человеком присущее ему достоинство. Кроме того, в раздел III "Обязанности, права человека и гарантии" включена "открытая статья о правах человека", которая гласит, что "провозглашение прав и гарантий, закрепленных в Конституции и в международных договорах по правам

<sup>1</sup> Принята Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года, вступила в силу 4 января 1969 года.

<sup>2</sup> Общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции (CERD/C/70/REV.5).

<sup>3</sup> *Официальный вестник*, № 36860 от 30 декабря 1999 года.

человека, не должно толковаться как непризнание других прав, которые, будучи присущими человеческой личности, не нашли в них отражения в форме четко сформулированных норм. Отсутствие закона, регламентирующего осуществление этих прав, не может иметь своим следствием их умаление" (статья 22).

5. Кроме того, КБРВ закрепляет статус конституционной нормы за подписанными и ратифицированными Венесуэлой договорами, пактами и конвенциями по правам человека (статья 23) и определяет, что международные отношения, поддерживаемые Республикой, соответствуют целям государства в рамках обеспечения им суверенитета и интересов народа (статья 152). Республика оказывает помощь и содействие интеграции стран Латинской Америки и Карибского бассейна в целях создания сообщества стран, защищающего экономические, социальные, культурные, политические и экологические интересы региона (статья 153).

6. Венесуэльское государство сформулировало государственную политику в области прав человека, уделяя особое внимание защите тех категорий населения, которые находятся в особо уязвимом положении: коренных народов, потомков выходцев из Африки, пожилых людей, женщин, детей и подростков, – стремясь гарантировать и защищать эти права в таких сферах, как социальное обеспечение, жилье, образование, питание, досуг и культура. В этих целях государство прилагает усилия по разработке и осуществлению норм, направленных на защиту этих прав, обеспечивающих укрепление этических и моральных устоев социальной структуры, включающей в себя все население. Соответственно, венесуэльское государство преследует цели, выходящие за рамки международного обязательства, представлять доклады в международные органы и принимает на себя ответственность за дальнейшее осуществление повестки дня в области прав человека на всемирном уровне, обеспечивая внутреннюю трансформацию государственных органов, призванных гарантировать и защищать эти права, и уделяя особое внимание активному участию граждан в любых формах как основному средству, позволяющему сделать это понятие, ранее интересовавшее только ученых и исследователей, важным для каждого человека<sup>4</sup>.

7. С самого начала процесса колонизации Венесуэлы объектом дискриминации на ее территории являлось не только коренное население, проживавшее на этих землях, но и африканцы, похищенные и насильственно ввезенные на этот континент, чтобы вместе с коренными жителями стать той рабочей силой, которая обслуживала испанцев, находясь на положении рабов, ни жизнь, ни права человека которых не представляли никакой ценности. В качестве рабов они трудились на плантациях какао, сахарного тростника и выполняли другие подобные работы в интересах тогдашнего господствующего класса, в состав которого входили крупные собственники разных видов производств – белые люди, зачастую занимавшие также различные должности в политической и судебной системах государства.

8. В таких исторических обстоятельствах расовая дискриминация использовалась в качестве идеологического инструмента, будучи предлогом для обеспечения и усугубления социальной изоляции значительных общественных слоев. "Власть имущий" общественный класс с тех пор систематически умалял роль малообеспеченных слоев населения, бедняков, равно как и представителей коренных народов и потомков выходцев из Африки, считая их принадлежащими

---

<sup>4</sup> Информация предоставлена Министерством при Администрации Президента.



к низшим расам и умственно неполноценными, что нашло свое устойчивое отражение в широком спектре определений, выражающих презрение в отношении представителей тех или иных этнических групп. В тех районах страны, где присутствие и влияние государства было слабым, коренные народы, общины выходцев из Африки и другие дискриминируемые группы населения были предоставлены сами себе, им не обеспечивались ни внимание, ни те законные права, которыми они должны были обладать, будучи гражданами страны, тогда как государство, по сути дела, снимало с себя всякую ответственность в отношении этих категорий населения. Отмена рабства в Венесуэле происходила в период с 1836 по 1876 год.

9. Уязвимые группы населения, в том числе дети, женщины, представители коренного населения, потомки выходцев из Африки, лица с инвалидностью и люди, страдающие хроническими и неизлечимыми заболеваниями, считались, как правило, людьми второго сорта; они составляли подавляющее большинство тех, кто оказывался в социальной изоляции. Сюда же следует отнести и тех, кто жил на улицах, которые стали их домом; эти люди составляли группу отверженных. В тогдашнем обществе им не было места.

10. Вследствие этого в последние десятилетия XX века результаты такой государственной политики нашли свое отражение в застарелом социальном неравенстве, проявлявшемся в разделении на привилегированное меньшинство, державшее под контролем процессы производства, и обездоленное большинство, все представители которого, без сколько-нибудь заметных этнических различий, страдали от бедности, безработицы, социальной изоляции и все большего бесправия, что являлось отражением очевидного социального кризиса венесуэльского общества тех времен. Поворотным пунктом в истории этого общества стали выборы 1998 года, в ходе которых избиратели выбрали альтернативный путь развития, порвав с постыдным прошлым.

11. Результатом этого избирательного процесса стал созыв Национальной конституционной ассамблеи, утвержденной венесуэльским народом посредством референдума в апреле 1999 года. В дальнейшем население страны приняло участие в масштабном процессе обсуждения и консультаций в рамках разработки новой Конституции страны, которая была принята посредством Конституционного референдума 15 декабря 1999 года и была введена в действие Национальной конституционной ассамблеей 20 декабря того же года. В Конституции 1999 года предусматривается новая модель участия граждан и социальной интеграции.

12. В Конституции содержатся важные меры в отношении любых случаев ущемления интересов граждан и их дискриминации, при этом особое внимание уделяется тем группам населения, которые ранее не рассматривались венесуэльским государством в качестве объекта защиты. Задачи, которые ставит перед собой венесуэльское государство, направлены прежде всего на защиту и развитие личности, обладающей всей полнотой человеческого достоинства. Передача власти народу и претворение в жизнь положений Конституции относительно социальной интеграции в целях создания более равноправного и справедливого общества позволили мирно, путем выборов, отстранить от власти класс политической олигархии, на котором лежит ответственность за почти двухвековую историю пренебрежения, дискриминации и нежелания признавать социальные права большинства венесуэльцев, и принятые в результате меры уже начали изменять облик страны.

13. Венесуэла приняла решение объединить три доклада в один с учетом того, что последний такой доклад был рассмотрен в августе 2005 года, а следующий надлежало представить в январе 2008 года. Таким образом, оставалось недостаточно времени для выполнения Заключительных замечаний Комитета и проведения комплексного анализа всех материалов для настоящего доклада, а именно такую задачу мы поставили перед собой при подготовке настоящего доклада за 2005–2011 годы – период, отличительной особенностью которого стал процесс перестройки прежних и создания новых государственных органов, что дает возможность реализовать замечания Комитета. Равным образом, в соответствии с указаниями Комитета наша страна представила в июле 2011 года общий базовый документ, являющийся составной частью докладов Боливарианской Республики Венесуэла и содержащий информацию общего характера о территории, населении, равно как и о нормативно-правовой базе, на основе которой обеспечивается защита прав человека.

14. В подготовке настоящего доклада приняли участие следующие учреждения:

**а) Исполнительная власть**

- Министерство по делам коренных народов
- Министерство образования
  - Президентская комиссия по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования
- Министерство внутренних дел и юстиции
  - Административное управление по вопросам удостоверения личности, миграции и по делам иностранных граждан (САИМЕ)
- Министерство науки и техники
  - Стратегическое управление мониторинга и оценки государственной политики
- Министерство при Администрации президента
  - Главное управление по мониторингу и контролю
  - Национальный статистический институт
- Министерство обороны
- Министерство по делам пенитенциарных учреждений
- Министерство здравоохранения
- Министерство иностранных дел
- Министерство связи и информации
- Министерство по делам женщин и гендерного равенства
- Министерство планирования и финансов
- Генеральная прокуратура Республики

- b) **Гражданская власть**
  - Управление уполномоченного по правам человека
- c) **Законодательная власть**
  - Национальная ассамблея. Подкомиссия по вопросам законодательства, участия, гарантий, обязанностей и прав потомков выходцев из Африки
- d) **Судебная власть**
  - Верховный суд
  - Служба государственной защиты

## **II. Информация, касающаяся статей 2–7 Конвенции**

### **A. Статья 2**

#### **1. Особые и конкретные меры обеспечения и защиты прав человека**

15. На венесуэльском государстве лежит обязанность расследовать преступления, связанные с нарушениями прав человека, наказывать за них и обеспечивать предоставление надлежащего возмещения, действуя через компетентные судебные инстанции, будь то национальные или международные, с применением судебных процедур, установленных нашей правовой системой. Основной закон предписывает обеспечивать защиту прав человека при полном соблюдении принципа недопущения дискриминации (статья 19).

16. Статья 280 Конституции обязывает Управление уполномоченного по правам человека (УУПЧ) обеспечивать права человека и гарантии, закрепленные в Конституции и международных договорах о правах человека, защищать их и следить за их неукоснительным соблюдением, а также отстаивать и защищать законные интересы граждан, как коллективные, так индивидуальные, подлежащие охране и защите силами данного органа, особенно в случаях нарушения или попрания таких прав.

17. Обязательства по борьбе с расовой дискриминацией, взятые на себя венесуэльским государством, нашли свое отражение в восемнадцатом периодическом докладе, представленном Комитету по ликвидации расовой дискриминации<sup>5</sup>. В ходе рассмотрения этого доклада Комитет отметил следующие позитивные аспекты: признание прав и принципов, закрепленных в Конституции, в частности относительно полиэтничного и многокультурного характера венесуэльского общества; статью 21 и раздел, закрепляющие права коренных народов; федеральное законодательство и законодательство штатов, недавно принятые государством; учреждение специализированных институтов по борьбе с расовой дискриминацией; представительство коренных народов в Национальной ассамблее; наличие специальных судов по разрешению споров в соответствии с традициями и обычаями коренных народов; ратификацию принятой в 1989 году Конвенции № 169 Международной организации труда

---

<sup>5</sup> CERD/C/476/Add.4, объединенный документ, содержащий периодические доклады с четырнадцатого по восемнадцатый.

(МОТ)<sup>6</sup> о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах; а также прогресс в области взаимодействия между правительством и неправительственными организациями, представляющими потомков выходцев из Африки.

18. Мерами, принятыми в период 2005–2010 годов в рамках проводимой венесуэльским государством политики ликвидации расовой дискриминации в стране, предусматривается достижение следующих целей:

a) создание социально ориентированного гражданского общества, базирующегося на социальных правах и на прямом признании субъектов этих прав и обеспечивающего их осуществление для всего населения без какой-либо дискриминации по признаку возраста, пола, религиозных убеждений, социального положения, этнической принадлежности или по каким бы то ни было иным признакам;

b) утверждение равноправия как высшей цели экономического и общественного строя во имя действенного и всестороннего обеспечения прав и справедливого распределения богатства;

c) преобразование государства в пространство осуществления подлинной демократии, основанной на "участии каждого во имя интересов каждого, чтобы люди, семьи, социальные группы и общины становились участниками общественного процесса своего собственного развития";

d) проведение социальной политики и ее воплощение в программах и проектах на основе критерия целостности и объединения усилий различных ветвей власти, с тем чтобы разные учреждения могли координировать свою работу и предпринимать совместные действия в поиске решений наиболее острых социальных проблем;

e) поиск мер преодоления социальной изоляции с целью не допустить отступления и возвращения Венесуэлы в состояние, когда одна часть жителей страны систематически сосредоточивает в своих руках непропорционально большую долю доходов, ресурсов и возможностей.

19. Основой для решения всех этих задач является План экономического и социального развития на 2001–2007 годы, в котором определены направления деятельности, призванные обеспечить всем и в равной мере возможность пользоваться социальными правами, а также совершенствовать распределение доходов и богатства и более активно привлекать граждан к участию в общественной жизни и к принятию решений по вопросам государственной значимости. Решению этих задач способствует также Национальный проект "Симон Боливар"<sup>7</sup> – первый национальный социалистический план на 2007–2013 годы, который на новом этапе своего осуществления призван содействовать углублению политики положительного действия, проводимой в жизнь венесуэльским государством.

a) *Коренные народы*

20. В главе VIII Конституции страны, которая посвящена правам коренных народов, заложены основы для признания прав коренных народов и общин коренного населения, их природных ресурсов, их права на этническую и культурную идентичность, комплексную охрану их здоровья, традиционный

<sup>6</sup> Закон об утверждении Конвенции 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни. *Официальный вестник*, № 37305 от 17 октября 2001 года.

<sup>7</sup> См. [www.cendit.gob.ve/uploaded/pdf/Proyecto\\_Nacional\\_Simon\\_Bolivar.pdf](http://www.cendit.gob.ve/uploaded/pdf/Proyecto_Nacional_Simon_Bolivar.pdf).

экономический уклад, интеллектуальную собственность, а также их права на участие в политической жизни – первый в истории страны случай признания этих прав.

21. Именно в Конституции Боливарианской Республики Венесуэла впервые был признан факт существования коренных народов и общин коренного населения, наличия у них собственной социальной, политической и экономической организации, их культуры, обычаев, традиций, языков, религий, среды обитания и земель и было гарантировано их право на межкультурное двуязычное образование, на здоровье и прочие права человека. Кроме того, государство приняло меры к признанию их права собственности на земли, на которых жили их предки, на строительство домов в соответствии с их традициями, на получение кредитов для обеспечения занятости, на комплексные программы по охране их здоровья, включая строительство медицинских учреждений в непосредственной близости от общин.

22. Именно поэтому особое внимание уделяется принятию нормативных актов, которые упрочивали бы такие права человека на социальное обеспечение, жилье, образование, культуру, на защиту семьи, равно как и уязвимых категорий населения. Соответственно, венесуэльское государство подписало и ратифицировало конвенции, направленные на региональную интеграцию и способствующие в полной мере осуществлению таких мер по обеспечению социальных и экономических прав этих групп населения. Общий рынок стран Южного конуса (МЕРКОСУР), Боливарианский альянс для народов Нашей Америки (АЛБА), Южноамериканский союз наций (УНАСУР) и Петрокарибе<sup>8</sup> представляют собой наглядные свидетельства той заинтересованности в учете социальной проблематики и соблюдении прав человека, которая с 2000 года присутствует в работе по данному направлению интеграции<sup>9</sup>.

23. Министерство по делам коренных народов<sup>10</sup> (МКН) выступает ведущим органом по осуществлению правительственной политики в отношении этой категории населения, принимая меры по поддержке и содействию в сохранении общинами коренного населения наследия предков с целью продвижения стратегий политического характера, разработанных коллективными усилиями на местах и направленных на решение неотложных задач, а также на удовлетворение в краткосрочной и среднесрочной перспективе наиболее насущных нужд коренных народов и общин коренного населения.

24. Помощь и содействие в улучшении среды обитания коренных народов и общин коренного населения предоставляется в рамках указаний МКН, которое способствует созданию механизмов привлечения коренного населения к участию и проводит, в числе прочих, мероприятия, цель которых – обеспечивать последовательность, согласованность и соответствие своих планов и программ планам и программам органов и учреждений, относящихся

---

<sup>8</sup> Межправительственная организация, созданная в соответствии с Договором о сотрудничестве в сфере энергетики, который был подписан правительствами Антигуа и Барбуды, Багамских Островов, Белиза, Венесуэлы, Доминиканской Республики, Доминики, Гайаны, Гренады, Кубы, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Суринама и Ямайки 6 сентября 2005 года в Монтего-Бее, Ямайка. Веб-сайт: [www.petrocaribe.org](http://www.petrocaribe.org).

<sup>9</sup> Доклад Боливарианской Республики Венесуэла, представленный в рамках универсального периодического обзора (A/HRC/WG.6/12/VEN/1 и Согг.1), стр. 22.

<sup>10</sup> Учреждено на основании Декрета № 5103 от 28 декабря 2006 года. *Официальный вестник*, № 5836 (специальный выпуск).

к сфере его ведения; поддерживать и укреплять различные формы организации коренных народов; способствовать созданию организаций коренных народов и общин коренного населения и их заинтересованному участию в деятельности по удовлетворению их коллективных потребностей; организовывать и обеспечивать создание советов общин коренного населения и контрольных комиссий по социальным вопросам, подбор их членов и введение их в действие при уважении обычаев и традиций этих народов; содействовать сохранению традиционной гармоничной практики коренных народов и общин коренного населения в отношении их среды обитания и земель; поддерживать и обновлять систему регистрации коренного населения и общин коренных народов; обеспечивать расширение прав и возможностей коренных народов и общин коренного населения силами существующих институциональных учреждений; содействовать осуществлению права органов народной власти коренного населения и его организаций высказывать свое мнение при принятии решений по проблемам местного или общинного уровня, которые могут прямо или косвенно их затрагивать; закладывать основы для создания системы защиты и признания роли коренных народов и общин коренного населения страны и их традиционных знаний; разрабатывать, согласовывать и координировать с другими отделами канцелярии заместителя Министра мероприятия общего характера, направленные на развитие и обеспечение благосостояния общин<sup>11</sup>.

25. Организационной структурой Министерства по делам коренных народов предусматривается наличие восьми канцелярий заместителей Министра, которые, в отличие от ведомств, традиционно размещающихся в Каракасе, работают именно на территориях, относящихся к сфере их ведения, причем решения этих органов подлежат утверждению главой Министерства. Канцелярии заместителей Министра по делам коренных народов имеются в следующих районах: городские районы (канцелярия находится в Каракасе), общинная территория "Сьерра, нагорья и реки Амазонской сельвы", общинная территория "Реки, леса и водопады Амазонии", общинная территория "Долины, саванны и холмы", общинная территория "Саванны и равнины, покрытые зарослями мориче", общинная территория "Полуостров, пустыня и водные объекты", общинная территория "Сьерра и Андские Кордильеры" и общинная территория "Дельта, горы, побережье и мангровые леса". Все канцелярии оказывают поддержку соответствующим общинным советам и тесно сотрудничают с ними в интересах общин.

26. Признание коренных народов и общин. Органический закон о коренных народах и общинах коренного населения (ОЗКНОКН) стал важным шагом вперед на пути прогрессивного развития и гарантирования прав, признаваемых за коренными народами в Конституции страны и в международных договорах, соглашениях и конвенциях, подписанных и ратифицированных Республикой. В соответствии с этим Законом за коренными народами признаются право на среду их обитания и статус юридических лиц; устанавливаются механизмы в дополнение к тем, которые предусмотрены Законом о территориальной демаркации земель коренных народов; гарантируется право на здоровую и безопасную окружающую среду; предусматривается их участие в регулировании использования, управлении и сохранении природных ресурсов в пределах районов их проживания; признаются традиционный уклад жизни и формы экономических взаимоотношений; устанавливается запрет на необоснованное выселение и переселение коренных народов, которое, в случае

<sup>11</sup> См. [www.minpi.gob.ve](http://www.minpi.gob.ve).

чрезвычайных ситуаций, может осуществляться только при наличии прямо выраженного и полного согласия затрагиваемых лиц.

27. В статье 119 Конституции говорится о землях коренного населения, а также затрагиваются три важных аспекта, о которых необходимо сказать особо:

а) официальное признание наличия взаимосвязи между землями и постоянными формами жизни коренного населения;

б) необходимость взаимодействия между национальными органами исполнительной власти и коренными народами при проведении демаркации (прямое участие коренного населения);

в) признание земель коренного населения коллективной собственностью этих народов – условие, не подлежащее изменению, поскольку эти земли признаются неотчуждаемыми, неотъемлемыми, не подлежащими наложению запретов и передаче<sup>12</sup>.

28. Помимо положений, закрепленных в Конституции и в соответствующих международных договорах о правах коренных народов, венесуэльское государство ратифицировало уже упоминавшийся выше Закон об утверждении Конвенции № 169 МОТ, в которой предусматривается обязанность правительств, подписавших этот документ, учитывать важность для культуры коренных народов их связи с землями и в особенности важность коллективных аспектов этой связи (пункт 1 статьи 13.1 и статья 14). С целью практического осуществления положений, закрепленных в Конституции, были применены две основные концепции: а) наличие древних корней, определяющее культурную связь, которая в силу тех прав, которыми владели предки, равнозначна культурному наследию, передаваемому из поколения в поколение коренными народами и в общинах коренного населения; б) сила традиций, находящих свое выражение в формах и практике землевладения и землепользования, соответствующих культурным традициям каждого коренного народа и каждой общины коренного населения; при этом требования относительно давности или бытования на определенной территории не предусматриваются<sup>13</sup>.

29. Соответственно, к нормативно-правовой базе относится, среди прочего, и Закон о территориальной демаркации земель коренных народов<sup>14</sup>, ставший первым специально разработанным правовым инструментом, имеющим целью систематизацию и регулирование процесса разработки, координации и осуществления государственной политики в сфере демаркации среды обитания и земель коренного населения страны, а также гарантию их права на коллективную собственность.

30. Принятие данного Закона позволило коренному населению активно участвовать в решении вопросов, касающихся их среды обитания, а также стало основанием для создания Национальной комиссии по установлению границ территорий и земель коренных народов и общин<sup>15</sup> и, в ее рамках, региональных комиссий по вопросам демаркации и технических групп. В задачи данной

<sup>12</sup> См. Evaluación de mitad de periodo: Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo 2005-2014 (документ, представленный Боливарианской Республикой Венесуэла в качестве ответа на вопросы, предложенные правительствам), 30 de septiembre de 2009, pág. 56.

<sup>13</sup> Там же.

<sup>14</sup> Декрет № 1392. *Официальный вестник*, № 37118 от 12 января 2001 года.

<sup>15</sup> Уведомление о создании данной Комиссии было опубликовано в *Официальном вестнике*, № 37257 от 19 августа 2001 года.

Комиссии входит консультирование и координация процесса демаркации. Руководит работой Комиссии Министерство по вопросам охраны окружающей среды (МООС), а в ее состав входят восемь членов – по одному представителю от следующих министерств: охраны окружающей среды, нефтяной и горнорудной промышленности, торговли, культуры, образования, обороны, иностранных дел, внутренних дел и юстиции, а также один представитель Географического института Венесуэлы им. Симона Боливара, находящегося в ведении МООС, и еще восемь представителей коренных народов из штатов, в которых находятся их общины, а именно: Ансоатеги (куманагото), Боливар (аравак, макучу, пемон, санема, умак или анитани и вапишана), Монагас (чаима), Дельта-Амакуро (варао), Сукре (чаима), Амасонас (банива, баре, хиви, курнипако, мако, пиапока, пиароа, пунаве, яворана, салива, нарекена, яномани, екуана и йераль), Апуре (куибас, пуме или йаруро) и Сулиа (анью или параухано, бари, юкпа, хапрерия и вайю), представляющие три языковые семьи: аравак, карибе и чибча; кроме того, статус постоянного приглашенного лица имеет представитель МКН<sup>16</sup>.

31. По состоянию на конец 2010 года венесуэльское государство в рамках проводимой им политики интеграции, обеспечения социального равенства и уважения традиций и этнического многообразия коренного населения предоставляло земли различным этническим группам. В результате земли общей площадью около 1 млн. га и сопроводительные документы на право коллективного владения ими<sup>17</sup> получили следующие этнические группы: каринья (Ансоатеги и Монагас), пуме, хиви, куива (Апуре), варао (Дельта-Амакуро, Монагас и Сукре) и юкпа (Сулиа)<sup>18</sup>.

32. Демаркация населенных пунктов проводится главным образом в штатах Боливар, Амасонас, Монагас, а также в общинах народности юкпа (Нерему-Кашмера, Токуко и Торомо) и между землями народностей барии и хапрерия, находящимися в Сьерра-де-Периха, штат Сулиа<sup>19</sup>. Эти меры предусмотрены в статье 23 Органического закона о коренных народах и общинах коренного населения: "Государство признает и гарантирует изначальное право коренных народов и общин коренного населения на их среду обитания и на коллективную собственность на земли, на которых они издавна и традиционно проживают".

33. В данном Органическом законе признается право на участие в разработке, осуществлении политики, их затрагивающей или защищающей их интересы, и на контроль за осуществлением такой политики и обеспечиваются широкие и действенные гарантии для участия коренных народов в работе любых структур национального, регионального и местного уровней; учитываются традиции и обычаи при определении порядка избрания представителей коренных народов в Национальную ассамблею, равно как и в другие органы; предусматривается специальный режим выдачи удостоверяющих личность документов; предусматриваются меры по развитию культуры коренных народов средствами межкультурного и двуязычного образования, учитывающего потребности этих народов, способствующего утверждению их культурных ценностей и использованию их собственных наименований; предписывается обеспечивать учет их культурных особенностей во всех принимаемых правительством программах; гарантируется выделение средствами массовой информации времени и места для пропаганды их

<sup>16</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 13.

<sup>17</sup> Memoria y Cuenta del Poder Popular para el Ambiente, 2010, pág. 23.

<sup>18</sup> Memorias MPPPI, pág. 291.

<sup>19</sup> См. [www.minpi.gob.ve](http://www.minpi.gob.ve).



культурных ценностей и запрещается деятельность религиозных организаций без предварительного согласия и разрешения со стороны соответствующих общин коренного населения.

34. Преобразование в 2007 году Программы "Гуайкайпуру"<sup>20</sup>, действующей в рамках МКН, имеет целью, среди прочего, придание официального статуса проектам в сфере демаркации земель коренных народов и их осуществление институциональными средствами. Для решения этой задачи созданная в 2003 году Президентская комиссия по Программе "Гуайкайпуру" расширила масштабы своей работы, проводимой совместно с различными государственными органами<sup>21</sup> и при активном участии социальных программ и советов общин, благодаря чему удалось обеспечить, в частности, координацию действий государственных органов, возрождение языков коренных народов<sup>22</sup>, строительство Боливарианских школ<sup>23</sup> и создание телекоммуникационных центров<sup>24</sup>.

35. Положения указанного Органического закона, признающего земли коренных народов, на которых обитали их предки, а также право на использование этих земель<sup>25</sup> способствовали повышению эффективности Программы "Гуайкайпуру". Большое значение имеет и привлечение коренных народов и общин коренного населения к консультациям, необходимым в процессе подготовки планов и проектов, которые затрагивают их интересы. Другими новшествами, предусмотренными данным Законом, стали создание муниципий коренного населения, признание их традиционной медицины и прав интеллектуальной собственности, равно как и права на участие в политической жизни, а также признание языков коренных народов и коллективной собственности.

36. Удостоверения личности для коренного населения<sup>26</sup>. В статье 56 Конституции прямо признается право каждого человека на личную идентичность.

С другой стороны, согласно статье 1 Органического закона об удостоверениях личности его целью является "...регулирование и обеспечение идентификации всех граждан Венесуэлы, находящихся на территории страны и за ее пределами, в соответствии с положениями Конституции Боливарианской Республики Венесуэлы". В соответствии с этим в разделе III этого Закона, озаглавленном "Об удостоверениях личности для коренного населения", гарантируется это право, которое, согласно статье 11, осуществляется при учете социально-культурной организации различных коренных народов и общин коренного населения путем выдачи удостоверения личности на принципах "простоты, бесплатности, транспарентности, равенства, оперативности, социальной ответственности, открытости, недопущения дискриминации и эффективности".

<sup>20</sup> Программа "Гуайкайпуру" была учреждена в 2003 году и преобразована президентским Указом № 5551 (*Официальный вестник*, № 38758 от 30 августа 2007 года) в целях удовлетворения венесуэльским государством требований коренных народов.

<sup>21</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 12.

<sup>22</sup> При поддержке Министерства культуры.

<sup>23</sup> При участии Министерства образования.

<sup>24</sup> Находятся в ведении Министерства науки, техники и производства.

<sup>25</sup> Опубликован в *Официальном вестнике*, № 38344 от 27 декабря 2005 года.

<sup>26</sup> *Официальный вестник*, № 37817 от 13 ноября 2003 года. В настоящем разделе Закон рассматривается в качестве источника информации.

37. Согласно статье 12 Закона об удостоверениях личности "дети и подростки из числа коренных народов вносятся в Систему регистрации актов гражданского состояния их родителями, представителями или опекунами", однако в том случае, если роды проходили не в медицинском учреждении, дети могут быть внесены в Систему регистрации актов гражданского состояния и при отсутствии свидетельства о рождении, выдаваемого медицинскими учреждениями, и вместо этого запись может быть произведена в присутствии двух совершеннолетних свидетелей и представителей соответствующей общины коренного населения. При этом должны быть четко указаны место рождения, час, день, год и любые другие данные, необходимые для официального оформления записи. Та же процедура предусмотрена и в том случае, если совершеннолетний представитель коренного населения оказывается невнесенным в Систему регистрации актов гражданского состояния и поэтому не имеет документов, удостоверяющих его личность.

38. В статье 7 Ориентировочной инструкции к Органическому закону об удостоверениях личности для представителей коренных народов<sup>27</sup> отмечается, что при совершении актов регистрации гражданского состояния детей и подростков из числа коренных народов соответствующие органы власти, согласно законодательству, "обязаны уважать имена, фамилии и топонимы, используемые коренным населением, и ни при каких обстоятельствах не могут вносить в них добавления, исправления или изменять их...", а в том случае, если была допущена какая-либо ошибка в передаче звучания или изменение в написании, тот же работник, который совершал запись, обязан немедленно внести в нее исправления согласно указаниям матери, отца или представителя ребенка из числа коренного населения.

39. В статье 14 "Уважение к языкам и традиционным костюмам коренного населения" предусматривается, что свидетельство о рождении, удостоверение личности, равно как и другие документы, удостоверяющие личность лиц, принадлежащих к числу коренных жителей или коренного населения, оформляются на испанском языке и на языке соответствующего народа или общины с указанием имен и фамилий, принятых в данных языках. Нельзя принуждать этих лиц фотографироваться в костюмах, отличных от тех, которые соответствуют их привычкам, обычаям и традициям.

40. В статье 15 Закона об удостоверениях личности предусмотрено создание Службы по выдаче удостоверений личности представителям коренных народов. Согласно этой статье исполнительная власть страны в лице министерского департамента, отвечающего за удостоверения личности жителей Республики, совместно с компетентными органами по гражданским делам создает Службу по выдаче удостоверений личности в качестве постоянно действующего органа, призванного обеспечить выдачу удостоверений личности всем членам этих общин.

41. В связи с этим необходимо отметить, что венесуэльское государство в лице Административного управления по вопросам удостоверений личности, миграции и по делам иностранных граждан<sup>28</sup> (САИМЕ) реализует Национальный план выдачи удостоверений личности представителям

<sup>27</sup> *Официальный вестник*, № 37817 от 13 ноября 2003 года.

<sup>28</sup> Национальное управление по вопросам удостоверений личности, миграции и по делам иностранных граждан (ОНИДЕКС) изменило свое название, став Административным управлением по вопросам удостоверений личности, миграции и по делам иностранных граждан; соответствующее извещение опубликовано в: *Официальный вестник*, № 369623 от 9 июня 2009 года.

коренного населения с целью обеспечить удостоверяющими личность документами жителей всех общин коренного населения в стране, и для решения этой задачи Военно-Воздушные силы Венесуэлы совместно с министерствами, органами власти штатов и местными органами власти, занимающимися проблемами коренного населения, разворачивают сеть передвижных пунктов по выдаче удостоверений личности<sup>29</sup>.

42. В период с 2004 по 2010 год венесуэльское государство с помощью САИМЕ выдало удостоверения личности по всей стране 335 145 представителям коренного населения – 160 764 женщинам и 174 381 мужчине<sup>30</sup>. Проводимой САИМЕ работе способствовала организация кампании по выдаче удостоверений личности представителям коренных народов, сыгравшая важную роль в реализации права этой категории населения на идентичность путем получения удостоверяющего личность документа. Коренным жителям разъясняется важность получения удостоверений личности как необходимой гарантии права человека на такую идентификацию, иногда прибегая для этого к помощи переводчиков<sup>31</sup>, поскольку некоторые представители такого населения говорят только на своих языках.

43. Наконец, следует отметить, что согласно статье 1 Закона об удостоверениях личности удостоверение личности является основным документом, удостоверяющим личность человека в гражданской, коммерческой, административной и судебной сферах и во всех тех случаях, когда закон требует предъявления этого документа. Удостоверение выдается в личное пользование бесплатно и не может быть передано другому лицу.

44. Реестр коренных народов и общин коренного населения. В 2001 году Национальный статистический институт (НСИ) провел XIII всеобщую перепись населения и жилого фонда, в которую впервые вошла перепись общин коренного населения и которая состояла из двух частей: всеобщей переписи населения и жилого фонда, в рамках которой 543 348 человек заявили о своей принадлежности к числу коренного населения, и переписи тех, кто относит себя к различным этническим группам – таковые составляют 2,3% населения страны и объединяются в 613 общин. Соответственно, согласно Органическому закону о коренных народах и общинах коренного населения всего в стране насчитывается 40 проживающих здесь и выявленных коренных народов<sup>32</sup>. Наибольшая концентрация коренного населения отмечается в приграничных штатах Венесуэлы – Апуре, Амасонас, Боливар и Сулия, а также Дельта-Амакуро; в меньшей степени эти категории населения представлены в штатах Сукре, Монагас и Ансоатеги; кроме того, в столице страны проживают отдельные небольшие группы коренного населения, сформировавшиеся путем внутренней миграции и притока эмигрантов из стран Андского региона.

*b) Потомки выходцев из Африки*

45. Потомки выходцев из Африки, равно как и коренное население, постепенно начинают принимать все более активное участие в политической, экономической, социальной и культурной жизни Венесуэлы, способствуя тем самым созданию в стране обстановки недопущения дискриминации, расизма или ксенофобии<sup>33</sup>. В 2005 году была создана постоянно действующая

<sup>29</sup> См. [www.minci.gob.ve](http://www.minci.gob.ve).

<sup>30</sup> Информация и официальные данные предоставлены САИМЕ.

<sup>31</sup> Там же.

<sup>32</sup> Данные САИМЕ.

<sup>33</sup> Официальные данные Управления уполномоченного по правам человека.

Президентская комиссия по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования<sup>34</sup>, в состав которой входят различные государственные учреждения и члены организаций, объединяющих венесуэльцев африканского происхождения. В числе этих учреждений – Министерство образования (Минобр), являющееся председателем Комиссии, Министерство культуры (Минкульт), Министерство связи и информации (МСИ), Канцелярия заместителя министра по делам Африки в рамках Министерства иностранных дел, НСДП<sup>35</sup>, Национальный институт по делам женщин (НИЖ), Национальный совет по вопросам образования, культуры и языков коренных народов, Национальный совет по делам инвалидов при Управлении уполномоченного по правам человека (УУПЧ), прокуратура и подкомиссия Национальной ассамблеи по законодательству, участию в жизни общества, обязанностям и правам потомков выходцев из Африки.

46. Президентская комиссия в рамках выполнения своих обязанностей подготовила план действий, предусматривающий участие в соответствующей работе нескольких комиссий – по культуре, по образованию, по правовым вопросам и по коммуникациям. В числе основных мероприятий, осуществленных Комиссией после ее создания, – открытие в здании Минобра службы помощи, куда любой гражданин, считающий себя объектом дискриминации или социальной изоляции, может обратиться с жалобой; пересмотр учебных программ в системе образования Венесуэлы; предложение о пересмотре Конституции с целью включения в нее положения о признании морального, политического и социального вклада потомков выходцев из Африки; создание реестра расселения этой категории населения по стране и ее социально-экономического положения, с тем чтобы на этой основе разрабатывать более целенаправленную государственную политику; обращение от имени этого сообщества в Министерство внутренних дел и юстиции (МВДЮ) с просьбой о представлении новых статистических данных относительно числа заключенных африканского происхождения, содержащихся в венесуэльских тюрьмах; внесение в законодательные органы предложения о разработке ныне действующего Органического закона против расовой дискриминации<sup>36</sup> (ОЗПРД) и, наконец, проведение совместно с Управлением межкультурного образования Минобра дней профессионального образования и содействие в обеспечении для потомков выходцев из Африки возможностей для деятельности во всех сферах общества. Следует отметить, что всему населению Венесуэлы без каких-либо исключений и, естественно, всем потомкам выходцев из Африки предоставлены все возможности и гарантии в отношении прав человека на защиту здоровья, жилье, образование, социальные услуги, питание и санитарию.

47. Венесуэльское государство в лице Минобра способствует осуществлению политики интеграции и признания коренных народов и потомков выходцев из Африки с целью ближе познакомиться с общинами и их культурными особенностями. В самом деле, согласно статье 27 Органического закона об образовании<sup>37</sup> (ОЗО), межкультурное образование проходит красной нитью через всю систему образования, что создает условия для свободного доступа к

<sup>34</sup> *Официальный вестник*, № 30102 от 9 мая 2005 года, в соответствии с Декретом № 3645.

<sup>35</sup> Автономное учреждение Независимый национальный совет по делам детей и подростков.

<sup>36</sup> *Официальный вестник*, № 39823 от 19 декабря 2011 года.

<sup>37</sup> *Официальный вестник*, № 5929 от 15 августа 2009 года.

программам, в основу которых положена культура коренных народов, общин коренного населения и потомков выходцев из Африки<sup>38</sup>. Для решения этих задач в рамках Минобра были созданы два департамента: Департамент по связям с общинами коренных народов (ДСОКН), задача которого – "разрабатывать механизмы, обеспечивающие интеграцию общин коренного населения, и способствовать внедрению этих механизмов", а также поддерживать связи, необходимые для координации работы по проблемам коренного населения, которую проводят подразделения Минобра, учебные округа, общинные советы, организации коренного населения и региональные и местные органы власти<sup>39</sup>.

48. Второе ведомство – это Департамент по связям с общинами выходцев из Африки (ДСОВА), являющийся первой структурой в системе государственного управления Венесуэлы, которая предназначена для поддержания связей между высшими руководящими органами Минобра и общинами и коллективами, объединяющими граждан с африканскими корнями, чтобы тем самым гарантировать культурные права и подлинное приобщение групп потомков выходцев из Африки как коллективных обладателей правом участвовать в решении проблем культурного развития страны. Данный Департамент способствует поддержанию контактов между государственными и частными организациями, объединяющими потомков выходцев из Африки, и обществом в целом, содействуя тем самым признанию этих категорий населения, их самоидентификации и повышению их роли в обществе. ДСОВА совместно с НСИ способствовало созданию Подкомитета по делам потомков выходцев из Африки, который оказал важное содействие упоминавшейся выше Президентской комиссии в подготовке и представлении предложений о примерном содержании учебных планов и программ в свете задач по предупреждению и искоренению всех форм расовой дискриминации и по обеспечению уважения культурного многообразия. Подкомитет по статистическим данным о населении африканского происхождения, также входящий в состав этой Президентской комиссии, активно занимался изучением поставленных перед ним проблем и добился учета соответствующих вопросов в ходе подготовки новой национальной переписи населения и жилого фонда<sup>40</sup>.

49. ДСОВА ведет постоянный диалог между общинами, заинтересованными лицами и органами власти в целях координации стратегий социокультурного развития общин потомков выходцев из Африки, стремясь при этом поддерживать на условиях равенства традиционные формы искусства, новые таланты и художественные коллективы, опирающиеся в своем творчестве на культуру потомков выходцев из Африки, и пропагандировать их творчество.

50. В 2008 году в структуре Постоянной комиссии по делам коренных народов Национальной ассамблеи была создана Подкомиссия по законодательству, участию в жизни общества, обязанностям и правам потомков выходцев из Африки, принимавшая участие в разработке Органического закона против расовой дискриминации. В 2009 и 2010 годах было проведено множество мероприятий, активное участие в которых приняли 342 общественные организации, объединяющие общинные организации,

<sup>38</sup> Данные предоставлены Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

<sup>39</sup> Официальные данные Управления уполномоченного по правам человека.

<sup>40</sup> Официальные данные, предоставленные Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования.

общественные движения, общинные советы, представителей общин коренного населения и потомков выходцев из Африки. Целью этих мероприятий было предоставление всем заинтересованным лицам возможности обсудить и изучить материалы подготовки данного Органического закона и внести свои предложения относительно его содержания. В таких мероприятиях участвовали также специальные группы Национальной ассамблеи, государственные учреждения, занимающиеся этой проблематикой, а также представители исполнительной, гражданской, избирательной и судебной ветвей власти<sup>41</sup>.

51. Организации, объединяющие потомков выходцев из Африки, и депутаты Национальной ассамблеи – представители Сети венесуэльцев африканского происхождения, законодательного органа и правительственных структур, занимающихся этими вопросами, – провели в 2008 году встречу с целью изучения хода работы над различными законопроектами, необходимыми для обеспечения интеграции граждан Венесуэлы африканского происхождения и соблюдения их прав. Это стало весьма важной инициативой по привлечению общественности к работе по недопущению расовой дискриминации в любых ее формах.

52. В 2005 году Национальная ассамблея провозгласила 10 мая Днем венесуэльцев африканского происхождения<sup>42</sup>, а затем с помощью Постоянной комиссии по делам семьи, женщин и молодежи организовало несколько дней обсуждения Закона народной власти о молодежи, чтобы тем самым добиться выполнения положения этого Закона о создании Национальной комиссии народной власти по делам молодежи (НКНВДМ), сформированной в августе 2010 года. В проведении этих мероприятий приняли участие представители коренного населения и потомков выходцев из Африки, а также ряда организаций, в том числе Панамериканской организации здравоохранения (ПОЗ), Министерства по делам общин и социальной защиты (МОСЗ) и Национального совета по делам инвалидов (НСДИ), что стало выражением реальной заинтересованности в привлечении молодежи, представляющей различные секторы и государственные учреждения, к работе по обеспечению ее прав<sup>43</sup>.

53. В рамках последовательной работы по созданию молодежных организаций страны Национальный институт народной власти по делам молодежи (НИНВДМ) организовал и провел отраслевые совещания, в числе которых особо следует отметить первое общенациональное совещание молодежи из числа коренного населения и первую встречу молодежи – потомков выходцев из Африки, в подготовке и проведении которых приняли участие представители 11 штатов страны<sup>44</sup>.

54. Инициативой международного уровня, осуществленной венесуэльским государством с целью пропаганды своей политики в этой сфере, стала организованная Боливарианским альянсом для народов Америки X Встреча на высшем уровне стран – членов Боливарианского альянса для народов Америки

<sup>41</sup> Официальные данные Национальной ассамблеи предоставлены депутатом Модесто Руисом – членом Постоянной комиссии по делам коренных народов Национальной ассамблеи и представителем Венесуэльского общественного движения потомков выходцев из Африки.

<sup>42</sup> Официальные данные, предоставленные Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования.

<sup>43</sup> Informe Anual de la Defensoría del Pueblo, 2010, pág. 233.

<sup>44</sup> Там же, pág. 236.

– Торгового договора народов<sup>45</sup> (АЛБА–ТДН) – с участием лидеров организаций коренного населения и потомков выходцев из Африки и при содействии со стороны глав государств, входящих в АЛБА<sup>46</sup>. Встреча преследовала цель положить начало международному диалогу по проблемам межкультурного обмена и многонационального общества в целях обмена опытом и разработки инициатив<sup>47</sup>.

55. Управление уполномоченного по правам человека (УУПЧ). Это учреждение, исходя из задач, поставленных перед ним Конституцией и законодательством и в соответствии со своей обязанностью давать поручения соответствующим органам и предлагать рекомендации, необходимые для эффективной защиты прав человека, подготовило для различных органов власти серию рекомендаций общего характера на основании положений Дурбанской программы действий<sup>48</sup>. Кроме того, оно содействовало проведению ряда массовых мероприятий в защиту прав потомков выходцев из Африки, в числе которых следует отметить рабочие совещания по проблемам сексуального и репродуктивного воспитания с учетом гендерного подхода, проводившиеся под руководством Министерства образования совместно с ЮНИСЕФ и при участии различных государственных органов, учащихся и представителей различных общин. В результате этих совещаний было принято решение о проведении учебных мероприятий по проблемам сексуального и репродуктивного воспитания для преподавателей, работающих в соответствующих населенных пунктах и общинах, а также о распространении материалов по этой тематике в рамках проекта "Канаима". В течение 2010 года УУПЧ совместно с Главным управлением межкультурного образования Минобра занималось созданием комитетов защиты права представителей коренных народов и потомков выходцев из Африки на образование, учитывающего их культурную самобытность<sup>49</sup>.

*с) Дети и подростки*

56. Основы соответствующей политики заложены в Конституции страны, в статье 78 главы V раздела III которой предусматривается создание Национальной системы обеспечения комплексной защиты детей и подростков. Свое практическое воплощение это положение Конституции нашло в статье 117 Органического закона о защите детей и подростков (ОЗЗДП), в которой раскрывается понятие национальной системы обеспечения всесторонней защиты детей и подростков как комплекса органов, учреждений и служб, задачей которых является предоставление средств для реального осуществления соответствующих прав и гарантий путем разработки, координации, интеграции, определения направленности, мониторинга, оценки и контролирования всех направлений политики, программ и мер, представляющих общественный интерес, осуществляемых на национальном уровне и на уровне штатов и муниципалитетов и имеющих целью защиту детей и подростков, равно как и надзор за исполнением обязательств, предусмотренных этим Законом.

57. В соответствии со статьей 19 ОЗЗДП участниками этой системы являются различные государственные учреждения и ведомства, а также организации

<sup>45</sup> Встреча прошла в городе Отавало (Эквадор) 25 июня 2010 года.

<sup>46</sup> Венесуэла, Куба, Никарагуа, Доминика, Эквадор, Сент-Винсент, Антигуа и Барбуда.

<sup>47</sup> См. принятое в Отавало заявление X Встречи на высшем уровне АЛБА–ТДН от 25 июня 2010 года.

<sup>48</sup> Informe Anual de la Defensoría del Pueblo, 2010, págs. 175 y 176.

<sup>49</sup> Там же, pág. 307.

гражданского общества. В их число входят соответствующее министерство, наделенное полномочиями по всесторонней защите детей и подростков, советы по правам детей и подростков, суды по защите детей и подростков, Кассационная палата по социальным вопросам при Верховном суде, Государственная прокуратура, Управление уполномоченного по правам человека, Служба государственной защиты, специализированные учреждения по уходу за детьми, службы уполномоченных по правам детей и подростков, советы общин и другие общественные организации<sup>50</sup>, а также созданная в 2008 году организация "Дети нашего района". Принятие Органического закона о защите детей и подростков заложило краеугольный камень в систему гарантий защиты их прав, а функции ведущего органа по выполнению этого Закона возложены на Независимый национальный совет по делам детей и подростков (НСДП)<sup>51</sup>.

d) *Женщины*

58. В Венесуэле имеется нормативно-правовая база, ориентированная на учет гендерного подхода и имеющая целью преодолеть неравенство и дискриминацию в различных сферах и в различных проявлениях. Основу этой деятельности составляют соответствующие положения Конституции, которые получили развитие в мерах по всестороннему учету гендерного подхода в правовой и административной системе страны. Это нашло свое отражение в Органическом законе о правах женщин на жизнь, свободную от насилия<sup>52</sup>; в изменениях и дополнениях, внесенных в Органический закон о защите детей и подростков<sup>53</sup> (ОЗЗДП); в Законе о защите семей, материнства и отцовства, Законе о внесении изменений в Уголовный кодекс; Законе об обеспечении равных возможностей для женщин; Законе о поощрении и защите грудного вскармливания; Законе против расовой дискриминации, статья 51 которого, предусматривая меры наказания за преступление расовой дискриминации, увеличивает их на треть, если такое преступление было совершено в отношении детей, подростков, женщин, пожилых людей, людей, страдающих заболеваниями, или инвалидов; Органическом законе о труде (ОЗТ) и в изменениях и дополнениях, внесенных в Органический закон о профилактике несчастных случаев, условиях труда и обстановке на рабочих местах. Все эти разработанные венесуэльским государством правовые инструменты создают юридические и нормативные основы для обеспечения реального и действенного равенства перед законом и имеют целью защиту прав женщин. В этих же целях были разработаны и конкретные планы защиты, подробнее рассказать о которых в данном разделе невозможно ввиду их большого количества.

59. Венесуэльское государство осуществляло политику и меры, призванные обеспечивать права человека женщин как уязвимой группы, подвергающейся разным формам дискриминации по признаку расовой или этнической принадлежности; эти меры принимаются в целях содействия расширению прав и возможностей женщин. Поворотным пунктом в деле институционального укрепления национального механизма улучшения положения женщин явилось создание в 2009 году Министерства по делам женщин и гендерного равенства<sup>54</sup>

<sup>50</sup> Официальные данные Министерства по делам женщин и гендерного равенства.

<sup>51</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 и Согг.1, стр. 17.

<sup>52</sup> Официальные данные МЖГР.

<sup>53</sup> *Официальный вестник* № 5859 от 10 декабря 2007 года. Последние изменения и дополнения внесены в 1998 году.

<sup>54</sup> Декрет № 6663. *Официальный вестник*, № 391156 от 13 апреля 2009 года.



(МЖГР), ставшего ведущим органом по разработке и осуществлению гендерной политики в нашей стране. В его ведении находятся Национальный институт по делам женщин (НИЖ) и его региональные отделения, Национальное управление по защите прав женщин<sup>55</sup>, Банк развития в интересах жизни (Банкмухер), Фонд «Мисьон мадрес дель баррио "Хосефа Хоакина Санчес"», а в штатах и муниципалитетах действуют создаваемые МЖГР группы по оказанию помощи женщинам и приюты<sup>56</sup>. НИЖ на постоянной основе осуществляет политику оказания помощи и обеспечения прав человека женщин, чтобы тем самым способствовать распространению культуры равенства и недопущения дискриминации женщин, детей и подростков. Кроме того, проводимые НИЖ учебные мероприятия по повышению самооценки женщин из числа потомков выходцев из Африки и коренного населения способствуют расширению их прав и возможностей.

60. Равным образом Банкмухер в качестве учреждения микрофинансирования, предоставляющего малообеспеченным женщинам как финансовые, так и нефинансовые услуги, осуществлял меры политического характера в отношении женщин из числа потомков выходцев из Африки и коренного населения, предоставляя им на льготных условиях помощь в осуществлении их производственных проектов. Примером такого рода деятельности является расширение масштабов проекта в сфере ремесленного производства "Варао", осуществлявшегося в муниципалитетах Педерналес и Тукупита штата Дельта-Амакуро<sup>57</sup>. Фонд "Мисьон мадрес дель баррио", который занимается проблемами преодоления социальной изоляции матерей, живущих в условиях крайней нищеты, предоставил в 2010 году денежные пособия 98 373 матерям, 1 028 из которых являются представительницами коренного населения, – им обеспечивалось предоставление комплексной поддержки<sup>58</sup>.

61. Политика обеспечения прав человека женщин осуществляется и в местах заключения для женщин, инфраструктуру которых с 2000 года начали перестраивать таким образом, чтобы предоставить женщинам, лишенным свободы, возможность реализовать свое право на сексуальную жизнь и на посещения партнерами, благодаря чему удалось покончить с дискриминацией, имевшей место ранее, в сравнении с положением мужчин-заключенных<sup>59</sup>.

e) *Иммигранты и иностранцы*

62. Венесуэльское государство вновь подчеркивает, что иностранцы имеют свободный доступ на территорию страны и пользуются здесь такими же правами, что и граждане Венесуэлы. Вопросы их въезда и выезда, равно как и условия и ограничения, регулируются Законом об иностранных гражданах и миграции<sup>60</sup> и Регламентом к нему<sup>61</sup>. Значение этого акта состоит в том, что он

<sup>55</sup> В 2010 году в Национальное управление по защите прав женщин обратилось большое число посетителей, которым бесплатно оказывались услуги по юридическому консультированию, составлению юридических документов, а также психологическая помощь.

<sup>56</sup> В них могут получить приют женщины, для которых пребывание дома чревато реальной угрозой для их целостности.

<sup>57</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 26.

<sup>58</sup> Официальные данные, предоставленные МЖГР.

<sup>59</sup> Официальные данные, предоставленные Министерством по делам пенитенциарных учреждений.

<sup>60</sup> *Официальный вестник*, № 37944 от 24 июня 2004 года.

<sup>61</sup> Регламент к ОЗБЭ. Декрет 2491 от 4 июля 2003 года. *Официальный вестник*, № 37740 от 28 июля 2003 года.

сменил устаревший и не соответствовавший Конституции Закон 1937 года и обеспечил необходимые нормы в отношении иностранцев, дополнив положения Органического закона о беженцах и эмигрантах<sup>62</sup> (ОЗБЭ). Специальный регламент в отношении приграничных зон безопасности, регулирующий выдачу разрешений на пересечение границы жителями этих зон, и Регламент регистрации и натурализации иностранцев, находящихся на территории страны<sup>63</sup>, позволили выдать документы о натурализации более чем 1 млн. человек и являются наглядным подтверждением того факта, что благо отдельного человека является приоритетом при разработке и осуществлении государственной политики. Следует особо отметить и деятельность Министерства труда и социального обеспечения (МТСО) как органа, содействующего в осуществлении положений этого Закона и занимающегося официальным оформлением пребывания и натурализации граждан, подавших соответствующие заявления, следуя принципам уважения человеческого достоинства, справедливости и равенства, бесплатности, точности и адекватности в принятии решений, транспарентности и оперативности<sup>64</sup>.

63. Закон об иностранных гражданах и миграции предусматривает также равенство иностранцев с гражданами страны в осуществлении прав с учетом ограничений, предусмотренных действующим законодательством и Конституцией, но уделяя при этом особое внимание обеспечению права иностранцев на эффективную судебную защиту, что призвано гарантировать их права человека<sup>65</sup>. Следует отметить, что в данном Законе учитываются положения Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, поскольку в вопросах осуществления прав иностранцы уравниваются с гражданами страны<sup>66</sup>. С другой стороны, в Законе о борьбе с организованной преступностью выделяются такие составы преступлений, как торговля людьми и незаконный провоз мигрантов, поскольку часто лица, подающие заявления о предоставлении убежища, имеют прямое отношение к этим преступлениям<sup>67</sup>.

*f) Беженцы и лица, ходатайствующие о предоставлении убежища*

64. 19 сентября 1986 года венесуэльское государство передало в Организацию Объединенных Наций документ о ратификации Протокола, касающегося статуса беженцев, в соответствии с которым было дано разрешение на открытие в Каракасе отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН). С учетом того, что этот Протокол вносит частичные изменения в содержание Конвенции о статусе беженцев, Венесуэла автоматически стала государством – участником Конвенции и соответственно приняла в 2001 году Органический закон о беженцах и эмигрантах, положения которого должны трактоваться в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, Протоколом, касающимся статуса беженцев, Американской конвенцией о правах человека, Конвенцией о территориальном убежище, принятой в Каракасе, Конвенцией о дипломатическом убежище и другими положениями, предусмотренными международными документами по этому вопросу, которые ратифицировала Республика. При этом гарантируется, что в случае сомнений

<sup>62</sup> *Официальный вестник*, № 37296 от 3 октября 2001 года.

<sup>63</sup> Декрет № 2823. *Официальный вестник*, № 37871 от 3 февраля 2004 года.

<sup>64</sup> Информация предоставлена Национальной комиссией по делам беженцев (НКДБ).

<sup>65</sup> Там же.

<sup>66</sup> Там же.

<sup>67</sup> Там же.

любая норма должна толковаться и применяться таким образом, чтобы это благоприятствовало соблюдению или осуществлению прав беженца или ищущего убежища лица"<sup>68</sup>.

65. В соответствии с ОЗБЭ была создана Национальная комиссия по делам беженцев (НКДБ), имеющая целью обеспечить обращающимся к ее услугам максимальную степень защиты. Комиссия открыла три своих отделения на венесуэльской границе, а именно в штатах Апуре, Тачира и Сулиа, с тем чтобы лица, въезжающие через эти пограничные районы, имели возможность быстро подать заявление о предоставлении убежища. Кроме того, НКДБ выступила инициатором создания специальных региональных секретариатов в штатах, принимающих большое число ищущих убежища лиц. Эти секретариаты тесно сотрудничают с САИМЕ и УВКБ ООН, стремясь надлежащим образом рассматривать поступающие запросы<sup>69</sup>. Кроме того, статья 22 ОЗБЭ гласит: "Беженцы пользуются на территории Боливарианской Республики Венесуэла такими же правами, что и иностранные граждане, с ограничениями, предусмотренными Конституцией и другими законами Республики".

g) *Лица с инвалидностью*<sup>70</sup>

66. Статья 81 КБРВ гласит: "Все лица с инвалидностью и лица с особыми потребностями имеют право на полную и самостоятельную реализацию своих возможностей и на участие в жизни семьи и общества". Кроме того, в соответствии с законом государство при солидарном участии семей и общества гарантирует этим лицам уважение их человеческого достоинства, обеспечение равных возможностей, создание удовлетворительных условий труда, а также содействует в их профессиональной подготовке, повышении квалификации и предоставлении им доступа к трудоустройству с учетом их возможностей. За глухими и немymi признается право высказываться и общаться с помощью языка жестов. Средства, которые обязано выделять государство, передаются в ведение Национального совета по делам инвалидов (НСДИ), который оказывает лицам с ограниченными возможностями помощь и содействие в обучении и реабилитации.

67. Лица с инвалидностью имеют право на образование, которое предоставляется в обычных учебных заведениях, обязанных обеспечивать соответствующее оборудование своих помещений, или в специализированных школах; на формирование необходимых человеческих ресурсов, на участие в культурных мероприятиях, занятиях спортом и подготовку к трудовой деятельности. Кроме того, данным Законом предусматриваются право на жилье и на доступ к зданиям, станциям наземного транспорта, портам и аэропортам, а также к общественному транспорту; скидки на проездные билеты; специальные парковочные места для автомобилей; а также другие права, отвечающие интересам этих лиц. Лица с инвалидностью имеют также право на бесплатное получение и ввоз в страну без уплаты налогов, сборов и других таможенных пошлин лекарств, специальных средств, оборудования, аппаратов, приспособлений, инструментов, материалов и любых технологических продуктов или полезных и необходимых средств, которые обеспечивают возможность полноценной жизни для лиц с инвалидностью и их участия в жизни семьи и общества. Венесуэльское государство предоставляет таким лицам возможность освобождения от уплаты налогов, сборов и других

<sup>68</sup> Там же.

<sup>69</sup> Там же.

<sup>70</sup> Закон об инвалидах. *Официальный вестник*, № 38598 от 5 января 2007 года.

таможенных пошлин, равно как и бесплатное внесение в государственный реестр.

h) *Лица с ВИЧ/СПИДом*<sup>71</sup>

68. Остановить распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению их распространенности стало возможным в Венесуэле в рамках Национального стратегического плана борьбы с ВИЧ/СПИДом<sup>72</sup> и благодаря постоянному и неуклонному увеличению бюджетных ассигнований на осуществление Национальной программы борьбы с ЗППП/СПИДом, что позволило расширить рамки комплексной помощи ВИЧ-инфицированным<sup>73</sup>. Помимо финансирования соответствующих проектов проводятся также образовательные и информационно-пропагандистские мероприятия по проблемам профилактики этих заболеваний для учащихся, лиц, подвергающихся сексуальной эксплуатации, и для гомосексуалистов. Ведется также работа по предупреждению, выявлению и лечению ЗППП, по предупреждению передачи инфекции от матери ребенку, по обеспечению соблюдения общепринятых мер предосторожности и по профилактике в случае риска инфицирования. С этой целью проводятся информационные кампании по различным темам, например о более позднем начале сексуальной жизни, пропагандируются использование презервативов и практика безопасных сексуальных отношений, а также кампании, посвященные борьбе с насилием в отношении женщин, предупреждению передачи инфекции от матери ребенку и просвещению школьников<sup>74</sup>.

69. С другой стороны, расширились масштабы помощи, предоставляемой лицам с ВИЧ/СПИДом. Им бесплатно предоставляются, в числе прочего, средства антиретровирусной терапии для лечения инфекций, вызываемых условно-патогенными микроорганизмами, а также других ЗППП, лабораторные реактивы для проведения анализов, наборы для родов и пищевые добавки. Национальная программа банков крови в свою очередь несет ответственность за качество анализа партий крови, поступающих в эти банки<sup>75</sup>.

70. Бесплатное лечение предоставляется также лицам, отбывающим наказание в местах лишения свободы; здесь же принимаются меры и для предупреждения передачи инфекции от матери ребенку, для чего обычной практикой в течение первого триместра беременности стало проведение экспресс-анализов<sup>76</sup>. Венесуэльское государство, постоянно прилагая усилия по обеспечению прав человека и в соответствии со статьей 502 Уголовно-процессуального кодекса (УПК), предоставляет возможность немедленного смягчения наказания лишенным свободы лицам, инфицированным ВИЧ/СПИДом<sup>77</sup>.

## 2. Программы социального развития

71. Стратегии, направленные на социальную инклюзию, являются неотъемлемой частью формирования демократии, базирующейся на широком и

<sup>71</sup> Информация предоставлена НКДБ.

<sup>72</sup> Минздрав/ЮНЭЙДС, 2003 год.

<sup>73</sup> República Bolivariana de Venezuela, *Cumpliendo las Metas del Milenio 2010*. Caracas, septiembre de 2010. (Боливарианская Республика Венесуэла. *Осуществление Целей развития тысячелетия, 2010 год*. Каракас, сентябрь 2010 года.)

<sup>74</sup> Там же.

<sup>75</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 и Согг.1, р. 13.

<sup>76</sup> Информация предоставлена Министерством по делам пенитенциарных учреждений.

<sup>77</sup> Там же.

заинтересованном участии граждан и на принципах социальной справедливости, равенства, солидарности, социальной ответственности и, в общем, на уважении к правам человека. Залогом значительных успехов, достигнутых Венесуэлой в социальной сфере, является ряд преобразований, осуществляемых уже в течение десяти лет на базе структурных и институциональных реформ и позволивших успешно проводить социальную политику, ориентированную на защиту прав человека. Чтобы обеспечить такое повышенное внимание к правам человека в процессе разработки и осуществления нашей государственной политики в социальной сфере, необходимо было создать стройную институциональную систему, которая гарантировала бы права человека и возможность их реального и всестороннего осуществления, равно как и национальную нормативно-правовую базу обеспечения прав человека.

72. В соответствии с вышесказанным государство разработало систему так называемых социальных программ<sup>78</sup>, общей целью которых является осуществление программ социального развития, ориентированных на наиболее нуждающиеся категории населения. В сфере обеспечения права на образование можно выделить программы "Робинзон I" и "Робинзон II", "Рибас" и "Рибас техника", "Сукре" и "Альма матер". Обеспечение права на здоровье является центральной проблемой для программ "Баррио адентро ("Вглубь квартала") I, II, III и IV"; программа "Улыбка" имеет целью оказание стоматологической, а программа "Милагрос" – офтальмологической помощи. Вопросами спорта занимается программа "Баррио адентро депортиво", вопросами права на культуру – программа "Культура". Право на питание находится в центре внимания программы "Питание", тогда как программа "Дети нашего района" обеспечивает защиту детей. В рамках программы "Хосе Грегорио Эрнандес" предоставляется помощь и защита лицам с инвалидностью, а задачей программы "Негра Иполита" является помощь бездомным и другим нуждающимся, находящимся в ситуации социальной изоляции. Осуществляя эти и другие программы, венесуэльское государство обеспечивает права человека всего населения страны, и прежде всего тех, кто в течение многих лет находился в ситуации социальной изоляции.

*a) Образование*

73. Основной целью Органического закона об образовании (ОЗО) является закрепление правовых основ не только образования как такового, но и межкультурного двуязычного образования для коренных народов и общин потомков выходцев из Африки, равно как и развитие и возрождение их языков и культур с помощью образования, базирующегося на принципе межкультурности как руководящем и действенном принципе всей венесуэльской системы образования на всех уровнях и во всех формах, что предполагает интеграцию всех коренных народов и потомков выходцев из Африки без ущерба для их самобытности.

<sup>78</sup> Социальные программы стали средством осуществления государственной политики, призванной обеспечивать основные права населения, в том числе на образование, здравоохранение, питание, идентичность, труд и культуру, уделяя при этом особое внимание тем категориям населения, которые исторически находились в наиболее жесткой социальной изоляции, не забывая, однако, и о тех, кто эту изоляцию уже преодолел. На осуществление этих инициатив выделяются специальные средства из государственного бюджета, координация их осуществления ведется на межучрежденческом и межминистерском уровнях, а одним из их основополагающих элементов является активное и заинтересованное участие общинных организаций.

74. Закон о языках коренных народов<sup>79</sup> принимался с целью защиты культурного лингвистического наследия путем проведения государством соответствующей политики. Министерство образования координирует перевод текстов образовательного характера и законов на языки различных коренных народов с целью осуществления предусмотренного Конституцией межкультурного двуязычного образования. В рамках сотрудничества с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) среди различных коренных народов распространяются предназначенные для первой и второй ступеней школы учебные материалы – как печатные, так и аудиовизуальные – на языках этих народов, а также Конституция Боливарианской Республики Венесуэла, переведенная как на эти языки, так и на язык народности вайуунаики, проживающей в штате Сулия<sup>80</sup>. Вновь созданные региональные советы по вопросам образования, культуры и языков способствуют использованию языков коренных народов в учебных материалах и других государственных документах национального и международного характера по проблемам коренных народов, перевод которых должно обеспечивать государство. С этой целью сформирована группа переводчиков на языки коренных народов, специально подготовленных для выполнения такой работы<sup>81</sup>. Равным образом государство гарантирует присутствие переводчиков в ходе проведения официальных мероприятий с участием коренного населения в штатах и муниципалитетах<sup>82</sup>.

75. В 2009/10 учебном году в районах проживания коренных народов имелось 656 школ, где представители коренного населения могут получить дошкольное, начальное и среднее образование. Такие школы имеются в штатах Амасонас, Ансоатеги, Апуре, Боливар, Дельта-Амакуро, Мерида, Монагас, Сукре и Сулия. В том же учебном году в этих школах было зарегистрировано 68 520 учащихся из числа коренного населения<sup>83</sup>. По всей стране за пределами районов проживания коренных народов в 604 учебных заведениях обучается еще 42 331 учащийся из числа коренного населения. В общей сложности в системе основной школы обучается в настоящее время 110 851 представитель коренного населения<sup>84</sup>.

76. В рамках осуществления программы "Робинзон" в период по 2010 год обучение грамоте прошли в общей сложности 68 495 представителей коренного населения из народностей каринья, уайюю, пиароа, яномами, варао, пиапока, вуарекена, бари, аравако, пемон, макиритаре, юкпа, пуме, екуана и хиви, причем 55% составляли женщины и 45% – мужчины. Кроме того, учебные материалы на основании методики "Я это могу" были переведены на следующие языки коренных народов: хиви, екуана, каринья и варао. В настоящее время обучение в рамках программы "Робинзон I" проходят 32 880 представителей коренных народов<sup>85</sup>.

77. В рамках мер по обеспечению венесуэльскому народу доступа к образованию по инициативе Министерства науки, техники и производства (МНТП) была разработана Национальная программа обучения компьютерной

<sup>79</sup> *Официальный вестник*, № 38981 от 28 июля 2008 года.

<sup>80</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 19.

<sup>81</sup> Там же, pág. 31.

<sup>82</sup> Там же.

<sup>83</sup> Venezuela: el aula más grande del mundo ("Венесуэла – самая большая в мире школьная аудитория"). Материал, представленный Боливарианской Республикой Венесуэла в добровольном порядке Экономическому и Социальному Совету), pág. 24.

<sup>84</sup> Там же.

<sup>85</sup> Там же, pág. 19.

грамотности (НПОКГ), направленная на демократизацию и распространение знаний. В период с 2006 по 2010 год курс обучения компьютерной грамотности в соответствии с этой программой прошли в общей сложности 1 097 430 человек. Среди тех, кто воспользовался предоставляемыми НПОКГ возможностями и прошел курс обучения компьютерной грамотности, особо следует отметить 7 623 человека, представляющих различные общины коренного населения страны. В 2010 году Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) вручила Фонду "Инфосентро", который правительство Венесуэлы назначило учреждением – исполнителем НПОКГ, премию имени короля Бахрейна Хамада бен Исы аль-Халифы за применение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании, отметив таким образом Программу обучения компьютерной грамотности взрослого населения и пожилых людей.

78. В 2009 году Национальная ассамблея на своем пленарном заседании единогласно приняла решение о праздновании 9 августа каждого года Международного дня коренных народов. На этом же заседании было принято решение о поддержке и содействии в проведении государственной политики, способствующей утверждению провозглашенных в Основном законе исконных, исторически сложившихся и особых прав коренных народов и общин коренного населения<sup>86</sup>.

79. 28 октября 2005 года ЮНЕСКО объявила Венесуэлу "страной сплошной грамотности". Поводом для этого стало обучение грамоте 1 484 543 человек, благодаря чему уровень неграмотности снизился до менее чем 1%<sup>87</sup>. В настоящее время число тех, кто прошел курс обучения грамоте, достигло 1 706 145 человек<sup>88</sup>.

80. Повышение доступности высшего образования. Программа "Альма матер" является центральным элементом политики обеспечения универсальной доступности высшего образования, проводимой Министерством университетского образования (МУО) и предусмотренной планом социально-экономического развития страны на 2000–2007 годы и национальным проектом "Симон Боливар" – первым социалистическим планом страны на 2007–2013 годы. Цель данной политики – способствовать трансформации высшего образования, его развитию на местах, консолидации народной власти и построению общества, основанного на принципах солидарности, участия и социальной справедливости. Эта политика гарантирует каждому человеку, независимо от его классовой и социальной принадлежности, право на получение качественного высшего образования<sup>89</sup>.

81. Программа "Университетское образование для всех", осуществляемая Главным управлением по работе со студентами Министерства образования, предусматривает реализацию ряда инициатив в этой сфере следующими университетами: Экспериментальным университетом "Симон Родригес" (ЭУСР) (штат Апуре), Боливарианским университетом Венесуэлы (УБВ) (Сьюдад-Боливар), Экспериментальным университетом округа Льянос-Оксиденталес "Эсекиель Самора" (ЭУЛОЭС), Университетом "Франсиско де Миранда" и Экспериментальным педагогическим университетом "Либертадор" (ЭПУЛ)<sup>90</sup>. Кроме того, следует отметить создание Экспериментального

<sup>86</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 38.

<sup>87</sup> Там же, pág. 22.

<sup>88</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), pág. 3.

<sup>89</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 23.

<sup>90</sup> Там же.

политехнического университета "Архелиа Лайа", среди задач которого – содействие в развитии расово-этнического самосознания потомков выходцев из Африки<sup>91</sup>.

82. ЭУСР подготовил проекты программ развития различных направлений производственной деятельности для каждого из районов проживания коренного населения и заключил соглашения на местах, положив тем самым начало процессу обучения студентов из числа коренного населения по направлению "Образование". Первые выпускники, прошедшие этот курс обучения, занимаются развитием межкультурного двуязычного образования и разработкой программ специализации для аспирантов. Кроме того, с Министерством по делам коренных народов было подписано Соглашение о стратегическом сотрудничестве в сфере науки и исследовательской деятельности<sup>92</sup>.

83. В Боливарианском университете Венесуэлы вопросам инклюзии коренных народов придается важнейшее значение, примером чего является университетский городок Пендаре, в котором созданы комфортабельные условия для представителей народности пемон, проживающей в районах сельвы в штате Боливар. Среди наиболее успешных программы обучения по специальностям "Образование", "Археология", "Защита окружающей среды" и "Социальное развитие", с очно-заочной формой обучения в общине Каванайен. Кроме того, индейцы народности пемон составляют значительную часть студентов, обучающихся на базе университетского городка Гран-Сабана – первого в стране, и расположенного в Санта-Елена-де-Уаирен, штат Боливар<sup>93</sup>. Наряду с этим в 2010 году в рамках программы "Сукре" обучались 10 047 студентов из числа коренного населения<sup>94</sup>.

84. Экспериментальный политехнический университет Национальных боливарианских вооруженных сил проводит обучение по специальным программам, рассчитанным на коренное население, покончив тем самым с политикой изоляции и содействуя интеграции общин и тех людей, кто в этом наиболее нуждается<sup>95</sup>.

85. Венесуэльское государство идет по пути массового охвата выпускников школ университетским образованием. В 2010 году благодаря предоставлению мест через Единый реестр Национальной системы приема в университеты места в них были предоставлены 128 382 абитуриентам, в том числе 1 217 лицам с ограниченными возможностями и 2 702 представителям коренных народов<sup>96</sup>.

86. Среди успехов венесуэльского государства в области университетского образования следует упомянуть о признании ЮНЕСКО того факта, что Венесуэла занимает пятое место в мире по валовому показателю охвата университетским образованием, составляющему 85%, и второе место по этому показателю в Латинской Америке и Карибском бассейне.

<sup>91</sup> Информация предоставлена Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования.

<sup>92</sup> Там же.

<sup>93</sup> Там же.

<sup>94</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), págs. 27 y 28.

<sup>95</sup> Официальная информация Президентской комиссии по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования.

<sup>96</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), pág. 25.



b) *Здравоохранение*

87. Министерство здравоохранения в тесном сотрудничестве с органами народной власти, в том числе с комитетами по вопросам здравоохранения, общинными советами и другими организациями на базе общин, продолжает предоставлять возможности доступа к услугам здравоохранения посредством реализации инклюзивных программ структурного характера, позволяющих быстро развивать комплексные медицинские услуги на базе общин и предусматривающих беспрецедентные в истории Венесуэлы ассигнования, что наглядно подтверждает стремление осуществлять соответствующие положения, закрепленные в Конституции страны.

88. В статьях 21, 83, 84 и 86 Конституции содержатся руководящие положения, запрещающие дискриминацию в каких бы то ни было формах, провозглашающие равенство в обеспечении и соблюдении прав и свобод каждого человека, провозглашающие право на здоровье как основополагающее социальное право, что определяет обязанность государства гарантировать это право как составную часть права на жизнь. С этой целью государство создает национальную государственную систему здравоохранения и руководит ее работой. Кроме того, в Конституции подтверждается право каждого человека на социальное обеспечение как государственную услугу, предоставляемую без цели получения прибыли.

89. Эти положения конкретизируются в программах "Баррио Адентро I, II, III и IV", задачей которых является обеспечение полномасштабного доступа к комплексным и качественным услугам здравоохранения путем оказания медицинской помощи в учреждениях четырех уровней – начиная от центров первичной медицинской помощи и заканчивая специализированными больницами. Благодаря этой системе в настоящее время охват медицинскими услугами в муниципалитетах с наибольшей долей социально незащищенного населения составляет от 90% до 100% наряду с бесплатным предоставлением важнейших медикаментов.

90. В рамках программы "Баррио Адентро IV", осуществление которой началось в 2006 году, создаются специализированные медицинские центры, например Латиноамериканская детская кардиологическая больница "Д-р Хильберто Родригес Очоа"<sup>97</sup>. Помощь детям из числа коренного населения оказывают 18 центров сердечно-сосудистой медицины<sup>98</sup>, объединенных в сеть региональных центров сердечно-сосудистой медицины<sup>99</sup> и действующих в разных штатах страны. Среди этих центров – Университетская больница "Руис и Пазс" в штате Боливар и больница "Мануэль Нуньес Товар" в штате Монагас, в обоих штатах проживают коренные народы.

91. В ходе осуществления Программы "Баррио Адентро IV" был проведен 241-й день комплексной медицинской помощи. Такую помощь получили 166 500 жителей 737 общин; при этом было распределено в общей сложности 129 217 комплектов лекарственных средств для лечения различных заболеваний – их получили представители 34 коренных народов<sup>100</sup>. В этом наглядно проявляются устремления венесуэльского государства и характер проводимой им политики, абсолютным приоритетом которых является защита прав человека в нашей стране, равно как и приверженность основному

<sup>97</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 289.

<sup>98</sup> См. [www.ovsalud.org.ve](http://www.ovsalud.org.ve).

<sup>99</sup> См. [www.cardiologicoinfantil.gob.ve](http://www.cardiologicoinfantil.gob.ve).

<sup>100</sup> Memoria del MPPPI 2010, pág. 63.

принципу социальной интеграции. Эта политика реализуется в принятых мерах по предоставлению реальных возможностей социально незащищенным категориям населения<sup>101</sup>. В ходе реализации этой Программы Минздрав привлек 403 представителя коренных народов по всей стране к проведению "просветительских и профилактических мероприятий в сфере здравоохранения, к эпидемиологическому надзору, оказанию помощи и посредничеству между медицинскими бригадами и общинами"<sup>102</sup>.

92. Создание Департамента по вопросам охраны здоровья коренного населения (ДОЗКН) в составе Минздрава преследовало цели защиты прав коренных народов и общин коренного населения в соответствии с положениями Конституции и Органического закона о коренных народах и общинах коренного населения. Деятельность этого Департамента позволила гарантировать право на здоровье 40 проживающим в стране коренным народам<sup>103</sup>, чему способствовали и принимаемые в рамках соглашения между Кубой и Венесуэлой меры по подготовке врачей общего профиля для общин коренного населения. С этой целью студентам – представителям разных этнических групп – предоставлялись стипендии для получения высшего образования и обучения в аспирантуре в Латиноамериканской школе медицины в Гаване. Высшее образование здесь получили 21 специалист из числа народов вайю, пемон, каринья, бари, варао, аньо, ерал и екуана, возвратившиеся в свои общины для работы врачами, а 53 специалиста закончили аспирантуру. Кроме того, с 2007 года 1 583 представителя коренных народов приступили к работе в государственной системе здравоохранения в качестве общинных специалистов по оказанию первичной медицинской помощи, 310 человек – в качестве активистов в сфере охраны здоровья коренных народов, 85 – как специалисты по вакцинации и 96 – в качестве фельдшеров, знакомых с культурными особенностями обслуживаемого населения<sup>104</sup>.

93. Примером комплексного характера политики защиты здоровья коренного населения являются разработка и осуществление межминистерского плана "Дельта", задача которого заключается в комплексном удовлетворении потребностей коренного населения, проживающего в штате Дельта-Амакуро, в медицинском обслуживании. В соответствии с этим планом предполагается осуществить шесть проектов по предоставлению комплексной медицинской помощи представителям народности варао с целью обеспечить интеграцию и преодоление барьеров географического, экономического, социального, этнического, культурного и лингвистического характера. Среди этих проектов – создание межкультурного дома (в котором пациентам – представителям народности варао и членам их семей будет предоставляться ночлег и медицинская помощь, и в котором также будет действовать медицинская амбулатория), межкультурной службы по улучшению качества питания и 12 центров традиционной медицины народности варао в муниципалитете Антонио-Диас штата Дельта-Амакуро, а также открытие в общинах центров комплексной медицинской помощи, что позволит проводить практические занятия по подготовке соответствующих общинных специалистов. Кроме того, можно упомянуть о восстановлении консультационных пунктов для коренных народов, что будет способствовать восстановлению инфраструктуры учреждений первичной медицинской помощи в штате Дельта-Амакуро, а также

<sup>101</sup> Там же.

<sup>102</sup> Официальные данные Минздрава.

<sup>103</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 39.

<sup>104</sup> Официальные данные Минздрава.

об организации работы медицинских центров и консультаций для коренного населения (МЦККН)<sup>105</sup>.

94. Национальная программа медицинского обслуживания инвалидов (НПМОИ), которую осуществляет Минздрав, имеет целью обеспечить участие общин в работе по предупреждению инвалидности путем обучения и реабилитации инвалидов, предоставления им новых возможностей и содействия их интеграции в общество<sup>106</sup>. Кроме того, в рамках Программы действуют реабилитационные центры, оснащенные высокотехнологичным оборудованием и предоставляющие специализированные услуги по всей стране, в том числе в штатах Амазонас, Дельта-Амакуро, Апуре, Боливар, Монагас, а также в штате Сулиа; в этих районах много представителей коренного населения пользуются этой услугой, предоставляемой бесплатно при наличии соответствующих медицинских показаний<sup>107</sup>.

95. С 2007 года сотрудники органов, отвечающих за эту сферу, оказывают помощь инвалидам из числа коренного населения, обходя дом за домом и проводя консультации, медицинскую диагностику и предоставляя затем все необходимое, например инвалидные кресла, кровати для лежачих больных, ходунки, подушки, противопролежневые матрасы, костыли, медицинские препараты и аппараты для слабослышащих. Эта работа проводится в рамках программы "Хосе Грегорио Эрнандес" в общинах коренного населения в штате Апуре<sup>108</sup>.

96. Примером такой работы также является мероприятие, в проведении которого в октябре 2009 года участвовали наряду с программой "Хосе Грегорио Эрнандес" программа "Баррио Адентро", Фронт "Франсиско де Миранда" и советы общин в муниципалитетах штата Сулиа с большой плотностью коренного населения. В ходе этого мероприятия помощь была оказана жителям общин коренного населения, испытывающим проблемы со слухом, которым, с учетом симптоматики их заболеваний, были переданы слуховые аппараты<sup>109</sup>. До 2010 года медицинскую помощь получили 7 154 инвалида по слуху, зрению, с нарушениями двигательного аппарата и с психическими расстройствами<sup>110</sup>.

97. Минздрав открыл при больницах, в которые чаще всего обращаются пациенты из числа коренного населения, медицинские центры и консультации для коренного населения (МЦККН), задача которых – "предоставление эффективной и качественной помощи с учетом индивидуальных потребностей пациента, проведение консультаций, оказание поддержки и содействия пациентам из числа коренного населения, с учетом их культурных и лингвистических особенностей, силами полиэтнических и многоотраслевых бригад, основу которых составляют координаторы по вопросам межкультурных связей и двуязычия"<sup>111</sup>. МЦККН проводят также мероприятия учебного и информационного характера для медицинских работников, равно как и принимают меры по укреплению межкультурных связей. Такой мерой стало, например, привлечение 120 представителей коренных народов к работе в

<sup>105</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 94.

<sup>106</sup> см. <http://pasdis.mpps.gob.ve>.

<sup>107</sup> Idem.

<sup>108</sup> Memorias del MPPI, 2010, pág. 137.

<sup>109</sup> См. <http://www.inces.gob.ve>.

<sup>110</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 и Corr.1, pág. 19.

<sup>111</sup> Официальные данные Минздрава.

качестве координаторов по вопросам межкультурных связей в Национальной системе здравоохранения<sup>112</sup>.

98. В настоящее время в штате Департамента по вопросам охраны здоровья коренного населения работают 32 МЦККН в 11 штатах. В 2005–2010 годах они оказали помощь 240 385 представителям коренного населения. Кроме того, Департамент осуществляет план мероприятий в сфере здравоохранения "Яномами", план мероприятий в сфере здравоохранения "Апуре" и проект "Касик Нигале", подробнее о которых будет говориться ниже<sup>113</sup>.

99. План мероприятий в сфере здравоохранения "Яномами" реализуется в отношении народности, проживающей в Венесуэле и Бразилии. План предусматривает три направления деятельности, а именно: а) совершенствование работы медицинского округа и существующих сетей по оказанию медицинской помощи путем сертификации медицинских работников, привлечения новых сотрудников, поддержания инфраструктуры, поставок медикаментов и обеспечения медицинских работников жильем; б) расширение масштабов системы здравоохранения с помощью создания передвижных медицинских бригад, посещающих шабоно<sup>114</sup>; в) подготовку местных медицинских кадров, благодаря чему представители молодежи из числа коренного населения, проживающего в отдаленных общинах, прошли обучение в качестве общинных активистов в области первичного медицинского обслуживания народности яномами, ассистентов-энтомологов, занимающихся борьбой с малярией, а также лаборантов. Все они при поддержке со стороны Национальных боливарианских вооруженных сил прошли в 2010 году переподготовку, затем началось обучение второй группы представителей этой народности. В выявленных общинах яномами охват жителей медицинскими услугами составляет 92%, охват прививками – 96,1%, прививки от малярии получили 93,7% жителей, прививку от онхоцеркоза – 97,5%, а всего медицинская помощь была оказана 44 000 пациентов<sup>115</sup>.

100. Кроме того, в 2010 году Минздрав проводил в штате Боливар следующие мероприятия: вакцинацию в уточненных дозах вакциной против БЦЖ, полиомиелита, гемофилии, трехвалентной вакциной, вакциной против гепатита, столбняка, малярии, пятивалентной вакциной, противомикробной вакциной тройного действия и антиротавирусной вакциной; консультации врачей и среднего медицинского персонала при различных эндемических заболеваниях и стоматологические осмотры, лечение пациентов, страдающих болотной лихорадкой и заболеваниями, вызываемыми паразитами, а также проведение кампании против малярии, в ходе которой проводились обходы жилищ для выявления возбудителей болотной лихорадки и обработки людей и жилищ инсектицидами<sup>116</sup>.

101. Показатели охвата медицинской помощью и вакцинации составили около 97%; кроме того, пациентов из Аруси, больных малярией и онхоцеркозом, доставляли в Пуэрто-Аякучо; эти пациенты проживают в местности Досамосатери на реке Сиапа вблизи границы с Бразилией – в этом районе, где полностью отсутствует система оказания медицинской помощи, проживают и другие народности, и помимо языка яномами здесь распространен

<sup>112</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), págs. 94 y 96.

<sup>113</sup> Официальные данные Минздрава.

<sup>114</sup> Традиционные жилища народности яномами.

<sup>115</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 29.

<sup>116</sup> Memoria 2010 MPPS, pág. 289.

португальский язык, но никто не говорит на испанском<sup>117</sup>. Кроме того, в 2008 году помощь была оказана семи амбулаториям II типа в муниципалитете Альто-Ориноко (Ла-Эсмеральда, Окамо, Мавака, Платаналь, Парима, Койове и Мавакита)<sup>118</sup>.

102. План мероприятий в сфере здравоохранения "Апуре" (ПМЗА). Осуществление плана началось в 2005 году, и к 2010 году в его рамках помощь получили 44 559 пациентов. В рамках укрепления сети учреждений первичной медицинской помощи не только принимались меры к совершенствованию инфраструктуры, но и 21 консультационный пункт, расположенный в общинах коренного населения в штате Апуре, был обеспечен кадрами и оборудованием. Кроме того, представители коренных народов проходили обучение в качестве общинных активистов, и с помощью передвижных медицинских бригад принимались меры по оказанию комплексной медицинской помощи жителям общин, расположенных в труднодоступных районах. Так, в рамках этой работы в 57 общинах коренного населения, 41 из которых расположена в приграничных и труднодоступных районах, проводились дни социокультурных мероприятий<sup>119</sup>.

103. План мероприятий в сфере здравоохранения "Касик Нигале". Эта инициатива, которую Минздрав осуществляет с помощью ДОЗКН и при поддержке Национального университета региона Льянос-Сентралес "Ромуло Гальегос" (НУЛСРГ), дал возможность 200 молодым людям – представителям 28 коренных народов, проживающих на территории 8 штатов (78 женщинам и 122 мужчинам), – пройти курс обучения по специальности "Медицина" на условии возвращения по окончании учебы в свои общины в качестве профессиональных медицинских работников.

104. Эти планы, равно как и меры по повышению эффективности плана мероприятий в сфере здравоохранения "Яномами", плана мероприятий в сфере здравоохранения "Апуре" и проекта "Касик Нигале", преследуют также цель обучения представителей общин в качестве общинных медицинских активистов, способных оказывать членам общины медицинскую помощь уровня I<sup>120</sup>. В основе этих программ лежит работа по подготовке парамедиков для общин коренных народов, проводимая медицинскими специалистами Латиноамериканской школы медицины (ЛШМ) в рамках программы подготовки и повышения квалификации кадров по проблемам медицинской помощи с учетом межкультурного подхода к охране здоровья<sup>121</sup>.

105. Кроме того, раздачу лекарств и медицинское обслуживание жителей общин народности варао в штатах Дельта-Амакуро и Монагас осуществляет периодически курсирующее по реке Ориноко и по ее дельте судно "Ханок Флотанте"<sup>122</sup>, являющееся постоянно действующим плавучим медицинским консультационным пунктом. Эта работа организована в рамках осуществления программы "Гуайкайпуру", сотрудники которой вместе с кубинскими врачами занимаются оказанием первичной медицинской помощи в общинах коренного населения. В результате в 2010 году медицинскую помощь получили в общей сложности 36 002 жителя 89 общин народности варао в штате Дельта-Амакуро и в одном из районов штата Монагас; при этом помощь врача общего профиля и

<sup>117</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 29.

<sup>118</sup> Там же, pág. 14.

<sup>119</sup> Официальные данные Минздрава.

<sup>120</sup> Informe Anual DP, 2010, pág. 81.

<sup>121</sup> Официальные данные Минздрава.

<sup>122</sup> Memorias MPPPI, 2010, págs. 63 y 64.

гинеколога получили 9 966 человек, стоматолога – 4 970 человек, офтальмолога – 5 188 человек, эпидемиолога – 6 272 человека, а анализы были взяты у 9 606 человек<sup>123</sup>. Минздрав и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) осуществляют программу оказания помощи народности варао в дельте реки Ориноко. Ставится задача содействовать развитию самоуправления в целях улучшения качества жизни в общинах. Бенефициарами данной программы являются 15 000 человек этой народности – жители 260 общин муниципалитета Антонио-Диас<sup>124</sup>.

106. В целях содействия сохранению традиций коренного населения Национальная система здравоохранения принимает в некоторых больницах меры, позволяющие сделать эти больницы более удобными для пациентов, и, кроме того, вносит изменения в меню с учетом традиций питания таких пациентов<sup>125</sup>. Обладание традиционными знаниями позволяет шаманам, знахарям и повитухам из числа коренного населения оказывать в своих общинах первичную медицинскую помощь, например лечить больных с повреждениями мышц, вывихами, растяжениями и принимать роды в дополнение к услугам научной медицины; в тех случаях, когда традиционными методами невозможно помочь пациенту из числа коренного населения, тогда отправляют в больницу<sup>126</sup>.

107. Запуск спутника "Симон Боливар" сделал возможным осуществление проекта в области телемедицины с целью обеспечить предоставление медицинской помощи жителям отдаленных общин. Данный проект осуществляется под руководством Министерства здравоохранения (Минздрава) и Министерства науки, техники и производства (МНТП) при поддержке со стороны Национального технологического центра. В 17 амбулаториях, расположенных в штатах Дельта-Амакуро, Боливар и Амасонас, население которых составляют преимущественно коренные народы, были установлены спутниковые антенны<sup>127</sup>.

*с) Культура*

108. Национальная ассамблея приняла внесенный Постоянной комиссией по делам коренных народов Закон о культурном наследии коренных народов и общин коренного населения, в статье 7 которого говорится о том, что в качестве объекта интеллектуальной собственности не могут быть зарегистрированы объекты коллективного культурного наследия коренных народов и общин коренного населения, как-то: обычаи, практика, уклады, традиции, формы самовыражения, накопленные предками знания, технологии и инновации, знания в области генетических ресурсов и биоразнообразия, и прочие традиционные знания, составляющие коллективное культурное наследие коренных народов и общин коренного населения. Они могут быть зарегистрированы только Институтом культурного наследия и только с общего согласия этих народов и общин коренного населения, которые являются хранителями соответствующей коллективной интеллектуальной собственности.

109. Кроме того, в статье 103 вышеупомянутого Закона гарантируется защита прав коренных народов и общин коренного населения на сохранение и поддержание своего образа жизни, обычаев и традиций, культурного,

<sup>123</sup> Данные МКН.

<sup>124</sup> Memorias MPP1, 2010, págs. 63 y 64.

<sup>125</sup> Там же, pág. 61.

<sup>126</sup> Там же.

<sup>127</sup> См. [www.asambleanacional.gov.ve](http://www.asambleanacional.gov.ve).

ремесленного, духовного, технического и научного наследия, знаний о жизни животного и растительного мира, всех художественных объектов, традиционных обрядов, но прежде всего – всех накопленных их предками знаний, имеющих отношение к коренным народам и общинам коренного населения. Кроме того, в Законе о ремесленниках из числа коренного населения признаются и защищаются права ремесленников – представителей коренных народов<sup>128</sup>.

110. В числе других конкретных мер в области культуры следует отметить:

а) проведение встреч с представителями коренных народов с целью обсуждения и разработки государственной политики в области культуры с учетом мнения самих общин;

б) пропаганду и распространение информации о культурном и историческом наследии коренных народов; были созданы 35 документальных фильмов из серии "Это мы" о народностях акавайо, аморуа, аньо, аравак, банива, баре, бари, вайуу, варао, варекена, екуана, йераль, каринья, куива, куманагото, куррипако, мако, мапойо, панаре, пемон, пиапоко, пиароа, пуинаве, пуме, салива, санема, сапе, сириан, тимотес, хапрериа, хиви, чаима, юкпа, яварана и яномами;

в) подготовку серии книг об истории каждого коренного народа; к настоящему времени выпущено шесть книг о народностях вайуу, варао, пемон, каринья и бари и книга об одежде коренных народов;

г) создание Системы информации о культуре коренных народов Венесуэлы, имеющей целью, среди прочего, сбор и распространение данных о культуре коренного населения страны и оказание содействия при разработке политики и стратегий; к настоящему времени услугами этой системы воспользовались 43 223 человека<sup>129</sup>.

111. Институт культурного наследия<sup>130</sup> с 2003 года занимался подготовкой и проведением переписи венесуэльского культурного наследия с целью выявить и учесть все значимые для народа Венесуэлы явления культуры. Перепись проводилась с применением многокультурного и многоэтнического подхода с целью выявить культурные ценности, значимые для венесуэльского народа, в том числе для коренных народов и потомков выходцев из Африки.

112. Кроме того, к настоящему времени издано 204 каталога с описанием культурного наследия разных муниципалитетов страны, в которых проживает коренное население. В этих каталогах отражены материальные объекты культуры, постройки, изменения ландшафта, вещи, предметы обихода и произведения искусства, а также "неосязаемые ценности", как, например, ритуалы, обряды, языки, литературные формы, устные предания, музыка, танцы и верования. Этот новый механизм сохранения культурного наследия позволяет собрать и сохранить представления коренных народов и потомков выходцев из Африки, выраженные в ремесленных изделиях, кухне, духовной практике и методах лечения. Кроме того, продолжается работа над Атласом культурного наследия Венесуэлы, в который войдут 1 700 карт с указанием

<sup>128</sup> *Официальный вестник*, № 39338 от 4 января 2010 года.

<sup>129</sup> MPPRE: Cuestionario sobre Derechos de Propiedad de los Pueblos, CIDH, 2009, pág. 41.

<sup>130</sup> При Министерстве культуры.

местонахождения каждого из явлений культуры, зафиксированных в этих каталогах<sup>131</sup>.

113. Институт культурного наследия провозгласил носителями культурного наследия тех мужчин и женщин, чьи знания и практическая деятельность в той или иной области связаны с нашим культурным наследием, представляя собой выраженную в действии память о прошлом, сохраненную той или иной общиной или на той или иной части страны. В число таких носителей культурного наследия входят и мужчины, и женщины – представители коренных народов, проживающие в восьми штатах с преимущественно коренным населением и считающиеся хранителями наследия, оставленного этим народам их предками<sup>132</sup>.

114. Программа "Культура" является фондом при Министерстве культуры, оказывающим содействие в получении высшего образования. Среди 39 560 активистов фонда 753 – представители коренного населения. Кроме того, в фонде работают 11 координаторов или преподавателей, владеющих языками коренных народов. В учебной программе предусмотрены направления и темы, представляющие особый интерес для коренных народов, например "Коренные народы Венесуэлы", "История культуры коренных народов Венесуэлы и Латинской Америки", "Коренные народы и их культурные традиции", "Органы гражданской власти коренных народов" и др.<sup>133</sup>. Кроме того, Министерство культуры организовало массовое распространение журнала "Аси сомос" ("Это мы"), а Национальный исторический центр распространяет журнал "Мемориас де Венесуэла" ("Венесуэльские записки"). В обоих изданиях публикуются материалы, рассказывающие о коренных народах и потомках выходцев из Африки<sup>134</sup>.

115. Министерство образования (Минобр) бесплатно распространяло комплект книг "Двухсотлетие". Кроме того, Минобр совместно с МНТП в период с 2009 по 2010 год передали учащимся начальной школы, в том числе представителям коренных народов и потомкам выходцев из Африки, 379 403 портативных компьютера "Канаима". Подготовлены также различные аудиовизуальные материалы по темам, связанным с коренными народами и потомками выходцев из Африки; эти материалы используются в качестве дискуссионных в учебных заведениях страны<sup>135</sup>.

d) *Питание*

116. В рамках осуществления программы "Питание" и при поддержке со стороны Фонда программы стратегических продовольственных товаров (ФПСПТ) коренные народы и общины коренного населения получали продовольственную помощь. В 2008 году малообеспеченные семьи, принадлежащие к 33 коренным народам в штатах Амасонас, Апуре, Боливар, Сулиа, Дельта-Амакуро, Сукре, Монагас и в городах, – в общей сложности 404 951 человек – получили 170 152 продовольственных набора<sup>136</sup>. В 2009 году в соответствии с соглашением, заключенным между МКН и ФПСПТ, 102 337

<sup>131</sup> См. [www.ministeriodelacultura.gob.ve](http://www.ministeriodelacultura.gob.ve).

<sup>132</sup> Там же.

<sup>133</sup> Там же.

<sup>134</sup> Официальные данные, предоставленные Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

<sup>135</sup> Официальные данные МНТП.

<sup>136</sup> Memoria MPPPI 2009, pág. 44.



семей, или 511 687 человек, проживающих в 2 093 бедных и труднодоступных общинах коренного населения, получили 199 809 продовольственных наборов<sup>137</sup>. В настоящее время 648 общин коренного населения в штатах Апуре, Сулиа и Дельта-Амакуро отнесены к числу особо нуждающихся<sup>138</sup>.

117. Соответственно решая проблемы обеспечения доступности и распределения продуктов питания, наша страна осуществляет национальную политику, позволившую достичь первой из Целей развития тысячелетия (ЦРТ), т.е. сократить вдвое в период с 1990 по 2015 год численность людей, живущих в условиях крайней нищеты<sup>139</sup>. ФАО признала, что Венесуэла занимает 10-е место среди всех стран по качеству питания населения<sup>140</sup> и что она стала пятой страной, четко признавшей в национальном законодательстве право на питание<sup>141</sup>. В своем отчете за 2010 год ФАО отнесла Венесуэлу ко второй группе стран по степени обеспечения продовольственной безопасности<sup>142</sup>.

118. Опубликованная и распространенная массовым тиражом Национальным институтом питания (НИП) "Пищевая пирамида коренных народов" стала важным наглядным и содержательным материалом, позволяющим понять факторы, которые необходимо учитывать для обеспечения сознательного и здорового подбора продуктов и питания<sup>143</sup>.

119. В результате принятых в рамках Соглашения о сотрудничестве между Кубой и Венесуэлой мер по созданию агроэкологических центров для организации соответствующего обучения коренного населения было создано 42 таких центра и выделены средства на осуществление социально-производственных проектов устойчивого развития. Создано также три центра социалистического производства (два в штате Апуре и один в штате Амасонас), на пустырях организовано выращивание овощей с применением органического производства, созданы устройства по разведению земляных червей и по производству органических удобрений. Эти меры позволили усовершенствовать производственные процессы и увеличить количество производимого продовольствия.

e) *Досуг*

120. В статье 111 КБРВ вопросы спорта и досуга взаимосвязаны с политикой в области образования и здравоохранения и гарантируется выделение средств на их развитие; при этом подчеркивается, что все люди имеют право на занятие спортом и отдых, способствующих повышению качества жизни человека и коллектива. Просвещение по этим вопросам является обязательным на всех ступенях обучения как в государственных, так и в частных учебных заведениях, и, кроме того, государство гарантирует организацию таких занятий без какой бы то ни было дискриминации. Реализации этой конституционной нормы Министерством туризма способствовало принятие в 2008 году декретом, имеющим силу закона, Органического закона о туризме, в пункте 1 статьи 57 которого социальный туризм определяется как "государственная политика, имеющая целью гарантировать жителям страны доступ к осуществлению права на отдых, досуг и использование свободного времени в условиях

<sup>137</sup> Там же, pág. 65.

<sup>138</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 16.

<sup>139</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 и Corr.1, pág. 5.

<sup>140</sup> Там же, pág. 5.

<sup>141</sup> Там же, pág. 9.

<sup>142</sup> Там же, pág. 10.

<sup>143</sup> См. [www.inn.gob.ve](http://www.inn.gob.ve).

соответствующей безопасности и комфорта". При этом предусматривалось предоставление преимуществ семьям с низкими доходами, работающим, детям и подросткам, взрослым и пожилым, а также лицам с инвалидностью и с особыми потребностями.

121. Организации досуга способствуют планы проведения каникул детьми и подростками, которые венесуэльское государство осуществляет с помощью Министерства по делам общин и социальной защиты (МОСЗ) и которые рассчитаны в первую очередь на малообеспеченные слои населения, не имеющие доступа к такого рода услугам. В августе и сентябре 2010 года во время школьных каникул в рамках программы "Дети нашего района"<sup>144</sup>, находящейся в ведении МОСЗ и осуществляемой Независимым национальным советом по делам детей и подростков (НСДП) совместно с рядом государственных учреждений Венесуэлы, органами власти штатов и муниципалитетов, были осуществлены II план "Общинные каникулы" (для детей в возрасте от 5 до 12 лет) и первый Молодежный общинный призыв (для подростков в возрасте от 13 до 17 лет), в которых приняли участие венесуэльские дети и подростки, в том числе представители из числа коренного населения и потомки выходцев из Африки<sup>145</sup>.

## **В. Статья 3**

### **Меры законодательного характера, направленные на осуждение расовой сегрегации и апартеида**

122. Прогресса или изменений по сравнению с данными предыдущего доклада не отмечено.

## **С. Статья 4**

### **Немедленные и позитивные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к расовой дискриминации или актов такой дискриминации**

#### **1. Объявить караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, всякое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, а также предоставление любой помощи для проведения расистской деятельности**

123. В настоящем разделе содержится далеко не полный перечень законодательных актов по этой теме и приводятся только примеры наиболее значимых законодательных актов по данной тематике.

##### *а) Конституция Боливарианской Республики Венесуэла<sup>146</sup>*

124. В Конституции гарантируются недопущение дискриминации, полное осуществление прав человека, равенство всех людей перед законом и запрет на дискриминацию в любых ее формах. Согласно статье 89 труд есть социальное явление, находящееся под защитой государства. В этой же статье содержится

<sup>144</sup> Осуществление программы началось в июле 2008 года с целью обеспечения комплексной защиты детей и подростков в ситуациях уязвимости и социального риска.

<sup>145</sup> См. <http://www.mpcomunas.gob.ve>.

<sup>146</sup> Конституция Боливарианской Республики Венесуэла, 1999 год.

запрет на любую дискриминацию по политическим мотивам, возрасту, расовой принадлежности, полу, убеждениям или по любым иным мотивам. Кроме того, статья 332 гласит: "...Органы гражданской безопасности являются гражданскими и обеспечивают уважение достоинства и прав человека, не допуская никакой дискриминации".

b) *Органический закон об образовании*<sup>147</sup>

125. Принципы и ценности в сфере образования. Статья 3: "Согласно настоящему Закону образование базируется на принципах представительной и подлинно народной демократии, социальной ответственности, равенства всех граждан при недопущении дискриминации в любых ее формах [...]. Равным образом, согласно закону, образование является общенародным и социальным, обязательным, бесплатным, качественным, светским, комплексным, постоянным и носит социальный, креативный, творческий, новаторский, критический, мультикультурный, полиэтничный, межкультурный и многоязычный характер".

126. Запрет на возбуждение ненависти. Статья 10: "Во всех образовательных учреждениях и центрах страны запрещаются публикация и распространение любых печатных, аудиовизуальных и прочих программ, сообщений, рекламы, пропагандистских материалов и объявлений, возбуждающих ненависть, насилие, страх, нетерпимость, подрывающих ценности, мир, моральные и этические устои, общественную нравственность, здоровье, нормы человеческого общежития, права человека и уважение к правам коренных народов, общин коренного населения и потомков выходцев из Африки, а также пропагандирующих террор, дискриминацию в любых ее формах, загрязнение окружающей среды и подрыв принципов демократии, национального суверенитета и национальной, региональной и местной идентичности".

127. Цели образования. Статья 15: "Согласно принципам и ценностям, закрепленным в Конституции Боливарианской Республики Венесуэла и в настоящем Законе, образование преследует следующие цели: [...] 4. Утверждать уважение к достоинству человеческой личности и обеспечивать на всех ступенях образования воспитание в духе таких этических ценностей, как толерантность, справедливость, солидарность, мир, уважение прав человека и недопущение дискриминации [...] 7. Содействовать интеграции стран Латинской Америки и Карибского бассейна [...] для борьбы с социальной изоляцией, расизмом и дискриминацией в любых ее формах".

c) *Закон о социальной ответственности на радио, телевидении и в электронных средствах массовой информации*<sup>148</sup>

128. Статья 3: "Основные цели. Основные цели настоящего закона: [...] 2. Гарантировать соблюдение свободы слова и информации и отсутствие цензуры в пределах, соответствующих сути демократического, социального, правового и справедливого государства [...] в соответствии с КБРВ, ратифицированными Республикой международными договорами о правах человека и законодательством. 3. Содействовать эффективному осуществлению и соблюдению прав человека... 4. Обеспечивать распространение предназначенных для детей и подростков информации и материалов, представляющих общественную и культурную ценность и направленных на [...] уважение прав человека, культурной идентичности, культурной идентичности

<sup>147</sup> *Официальный вестник*, № 5929 от 5 августа 2009 года.

<sup>148</sup> *Официальный вестник*, № 39579 от 23 декабря 2010 года.

других стран и народов, свободного и ответственного выбора образа жизни, на адекватное осознание человеческих и социальных ценностей, мира, толерантности, равенства мужчин и женщин, дружбы с другими народами, этническими группами и представителями коренного населения [...] 8. Предоставлять людям с нарушениями слуха максимальные возможности для восприятия трансляции передач".

**2. Объявлять противозаконными и запрещать организации, а также всякую пропагандистскую деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию, и признавать участие в такой деятельности преступлением, караемым законом**

*a) Режим санкций, предусмотренный Органическим законом об образовании*

129. В разделе 1 главы VII ("Переходные положения") предусматривается: "...2. В целях гарантии соблюдения принципов, закрепленных в Конституции Республики и в настоящем Законе, Министерство образования может закрывать или требовать реорганизации частных учебных заведений, не соблюдающих эти нормы. Владельцы, руководители или педагогические работники, ответственные за эти нарушения, лишаются на десять лет права занимать педагогические или административные должности в любых учебных заведениях и в течение этого срока не могут – самостоятельно либо через посредников – создавать какие бы то ни было учебные заведения или руководить ими. 3. Владельцы или руководители частных учебных заведений совершают дисциплинарный поступок в том случае, если они... 4а) применяют в отношении учащихся телесные или унижительные наказания; [...] 4е) допускают поведение, противоречащее профессиональной этике, морали, общественной нравственности или принципам, предусмотренным Конституцией Республики и другими законами. [...] 7. В случае серьезных нарушений Министерство образования принимает решение о мерах наказания в зависимости от тяжести содеянного, отстраняя от должности на срок от одного года до трех лет. [...] 13. Повторное совершение серьезного нарушения карается увольнением и лишением права занимать педагогические или административные должности на срок от трех до пяти лет..."

130. Случаи незначительных нарушений рассматриваются в разделе 8: "Незначительные нарушения, допущенные членами педагогического коллектива, караются письменным порицанием или временным отстранением от должности на срок до одиннадцати месяцев". 9. В период отстранения от должности заработная плата не выплачивается, и это время не засчитывается в трудовой стаж..."

131. В пункте 12 предусматривается: "Лица, руководящие общественными средствами массовой коммуникации, обязаны оказывать содействие в решении задач в сфере образования и строить свои программы таким образом, чтобы они способствовали достижению целей и ориентиров, предусмотренных Конституцией Республики и настоящим Законом. Запрещаются публикация и распространение в печати и в других средствах массовой информации материалов, запугивающих детей и подростков, возбуждающих ненависть, агрессию, побуждающих к нарушению дисциплины, уродующих язык и посягающих на здоровые ценности венесуэльского народа, мораль и общественную нравственность, психическое и физическое здоровье населения. В случае совершения подобных нарушений руководящие органы в сфере образования обращаются к соответствующим органам власти с просьбой о немедленном прекращении подобной деятельности или публикаций, что не

отменяет применение в отношении них санкций, предусмотренных венесуэльским законодательством. 13. Повторное совершение любого из перечисленных выше нарушений карается теми же санкциями в двойном размере".

b) *Закон о социальной ответственности радио, телевидения и электронных средств массовой информации*<sup>149</sup>

132. Статья 29. "Санкции. Без ущерба для положений о гражданской и уголовной ответственности могут налагаться санкции за сокращение времени, отведенного на трансляцию программ культурного и образовательного характера: штрафы, временный отзыв лицензии на радио- и телевещательную деятельность, отзыв лицензии на радио- и телевещательную деятельность и закрытие станции. 1. Компания, предоставляющая услуги радио-, телевидения или вещания по подписке, подлежит в соответствующих случаях наказанию за сокращение времени, отведенного на трансляцию программ культурного и образовательного характера, если она не выполняет одно из следующих обязательств: а) предусматривать меры, обеспечивающие интеграцию лиц с расстройствами слуха, согласно положениям статьи 4 настоящего Закона; б) осуществлять вещание на испанском языке или языках коренных народов согласно положениям статьи 4 настоящего Закона".

133. Равным образом, согласно разделу 3, "компания, предоставляющая услуги радио-, телевидения или вещания по подписке, подлежит в соответствующих случаях наказанию в виде штрафа в размере от 3% до 4% ее совокупного дохода за финансовый год, непосредственно предшествующий году совершения нарушения, в случае: [...] h) трансляции рекламы, использующей религиозные верования, культуры или убеждения религиозного характера в коммерческих целях, согласно положениям статьи 9 настоящего Закона; [...] l) невыполнения обязательств относительно трансляции программ, предназначенных специально для детей и подростков, согласно положениям статьи 15 настоящего Закона. Компания, предоставляющая услуги радио-, телевидения или вещания по подписке, подлежит в соответствующих случаях наказанию в виде штрафа в размере от 3% до 4% ее совокупного дохода за финансовый год, непосредственно предшествующий году совершения нарушения, в случае: [...] u) трансляции материалов дискриминационного характера, в первую очередь таких, в которых дети и подростки являются объектом издевательств, высмеивания или презрительного отношения. Если компания, предоставляющая услуги радио-, телевидения или вещания по подписке, совершает перечисленные выше нарушения повторно, сумма налагаемого на нее штрафа увеличивается на 50%".

134. Прекращение вещания и отзыв лицензии. "Субъекты применения настоящего Закона подлежат в соответствующих случаях наказанию: 1) в форме штрафа в размере до 10% их совокупных доходов за финансовый год, непосредственно предшествующий году совершения нарушения, и/или прекращения на срок до 72 часов подряд их вещания, если они транслируют материалы. [...] с) возбуждающие или пропагандирующие ненависть или нетерпимость по религиозным или политическим мотивам, по мотивам гендерной принадлежности, расизма или ксенофобии; d) пропагандирующие дискриминацию. Кроме того, наказание в форме отзыва лицензии на радио- и телевещательную деятельность и закрытия станции налагается в случае повторного нарушения, за которое было наложено предусмотренное пунктом 1

<sup>149</sup> *Официальный вестник*, № 39579 от 23 декабря 2010 года.

настоящей статьи наказание в форме прекращения вещания на срок до 72 часов подряд".

с) *Органический закон по борьбе с расовой дискриминацией*

135. В статье 1 этого Закона определены механизмы предупреждения, ликвидации, искоренения расовой дискриминации как подлежащего наказанию деяния, борьбы с этим явлением и наказания за нее, чтобы обеспечить каждому человеку возможность осуществления и реализации своих прав человека в соответствии с законодательством страны и международными договорами и конвенциями в этой сфере. Принципы, заложенные в основу данной правовой нормы, перечисляются в статье 4, и среди них следует в первую очередь выделить уважение к достоинству человеческой личности, воплощенное в системе социальной справедливости, подлинно народное представительство, равноправие мужчин и женщин, многокультурность, полиэтничность, межкультурное взаимодействие, многоязычие, солидарность, толерантность, равенство, равноправие, бесплатность, оперативность, законность, прогрессивный характер, сотрудничество между ветвями власти и защиту будущих поколений в процессе социалистического строительства. Статья 7 данного Закона, гарантируя всем людям право на ассоциацию, преследующую законные цели, предусматривает запрет на создание организаций, пропагандирующих расовую дискриминацию в любых ее проявлениях или побуждающих к ней; соответствующие ведомства, действующие в стране, не могут признавать или регистрировать такие организации.

136. Статьей 5 предусматривается обязательство государства принимать защитные меры путем последовательного осуществления планов, программ и проектов проведения мероприятий в соответствии с принципами защиты государственной безопасности в целях создания благоприятных условий для всех уязвимых лиц и категорий населения, а также устранения и искоренения расовой дискриминации, обеспечивая при этом благополучие каждого человека, возможность реализовать свои права, а также уважая его достоинство и целостность. В целях поддержки этих планов и программ должны быть организованы трансляция и распространение материалов соответствующей направленности, осуществляемые в рамках совместной ответственности различных заинтересованных сторон, существующих в обществе: государственных и частных структур, физических и юридических лиц.

137. В статье 9 запрещаются изображения, подчеркивающие особенности внешнего облика или расовой принадлежности, провоцирующие расовую дискриминацию в отношении тех или иных групп или лиц при проведении полицейских, уголовных или криминологических расследований. Это восполняет существовавший ранее пробел, поскольку такие характеристики по особенностям внешнего облика в прошлом являлись для полиции побудительным мотивом к преследованию или обвинению в совершении преступлений лиц, обладающих определенными внешними данными. Кроме того, этот Закон содержит запрет использовать данные любых научных исследований, например в сфере генома человека, для пропаганды расизма и расовой дискриминации.

138. Наряду с этим в главе I раздела II этого Закона предусматривается широкий спектр защитных мер позитивного действия, регулирующих необходимые механизмы взаимодействия государства с теми или иными учреждениями в целях обеспечения и совершенствования действенных мер государственной политики, разработанных для искоренения и ликвидации дискриминации в любых ее проявлениях.

139. С другой стороны, в числе прочего в данном Законе предусматривается создание Национального института по вопросам борьбы с расовой дискриминацией (ИНКОДИР) в структуре МВДЮ. Задачей ИНКОДИР является осуществление государственной политики, направленной на предупреждение, ликвидацию и искоренение расовой дискриминации в любых ее проявлениях путем реализации широкого спектра предоставленных ему полномочий. В организационную структуру Института входит Генеральный совет в составе канцелярии председателя, канцелярии заместителя председателя и секретариат, а также руководящий совет, состоящий из 11 членов, которые представляют, соответственно, свои ведомства, занимающиеся вопросами образования, культуры, связи и информации, здравоохранения и труда, Генеральную прокуратуру Республики, УУПЧ. В состав руководящего совета входят также представители коренных народов и потомков выходцев из Африки, общинных советов и общественных движений, ведущих борьбу за ликвидацию и искоренение расовой дискриминации.

140. В разделе IV данного закона речь идет о преступлениях и правонарушениях в сфере расовой дискриминации, и с этой целью предусматривается, в первую очередь, гарантия доступа к правосудию для любого лица, чьи личные или коллективные права были ущемлены или нарушены; такие лица подпадают под защиту данного Закона и могут бесплатно обращаться в любые учреждения и ведомства народной власти. Соответственно, правонарушениями в виде расовой дискриминации в отношении человека или группы лиц, подлежащими наказанию согласно данному Закону, являются следующие деяния: проведение различий или исключений по этническим и расовым мотивам, национальной принадлежности или особенностям внешнего облика, если они используются как предлог для ущемления прав или отказа – прямого или косвенного – в осуществлении и соблюдении прав; оскорбления, ставящие человека в ситуацию отверженности, высмеивание, публичное выражение неуважения к чести, достоинству, моральному облику или репутации; отказ в принятии на работу в конкретной должности, если это рабочее место свободно и человек в состоянии его занять, отказ в предоставлении таких же условий найма, труда и возможностей профессионального обучения и повышения по службе, какие предоставляются другим лицам, находящимся в аналогичной ситуации и обладающим квалификацией того же уровня; увольнение, если в отношении других лиц по тем же мотивам оно не применяется; запрет на свободный выбор места работы или ограничение возможностей его получения, сохранения и продвижения по службе; установление разного уровня оплаты, пособий и разных условий труда при выполнении одинаковой работы; установление рабочего дня большей продолжительности, чем это предусмотрено законодательством; бесчеловечное и унижительное обращение, установление ограничений на доступ к программам профессиональной подготовки и повышения квалификации; а также любая иная политика, представляющая собой расовую дискриминацию.

141. Кроме того, Законом предусмотрены случаи совершения подобных правонарушений в сфере образования, жилищной сфере, при предоставлении товаров и услуг, в сферах здравоохранения, науки, политических и гражданских прав, а также при осуществлении семейных прав и прав в области коммуникации. В статье 50 данного Закона предусматриваются меры наказания в отношении тех, кто совершает преступление расовой дискриминации в любом ее проявлении. В зависимости от тяжести совершенного правонарушения, а в некоторых случаях – в зависимости от наличия возможных отягчающих обстоятельств, предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок

от одного до трех лет, а в качестве дополнительного наказания – 100 часов общественных работ.

142. Кроме того, в статье 55 предусматривается наказание за неисполнение требования о размещении в общедоступном месте текста статьи 21 КБРВ. Речь идет о центрах досуга, концертных залах и т.п., и данное нарушение карается штрафом в размере от 50 до 100 налоговых ставок, а в случае повторного нарушения – временным закрытием заведения на срок до 24 рабочих часов подряд. Эти меры, равно как и те, которые могут быть приняты в будущем, свидетельствуют о готовности государства признавать незаконными любые акты насилия в отношении какой бы то ни было расы или группы лиц с другим цветом кожи или другой этнической принадлежности.

**D. Статья 5**  
**Программы, планы и проекты по искоренению расовой дискриминации при гарантиях равенства в осуществлении прав человека**

143. Венесуэльское государство осуществляет ряд программ, планов и проектов по искоренению и ликвидации расовой дискриминации во всех ее проявлениях. Осуществление Национального проекта "Симон Боливар" – первого национального социалистического плана (Общие направления Плана экономического и социального развития страны на 2007–2013 годы) направлено, в числе прочего, на обеспечение социальной инклюзии и развитие людей, общин и общинных организаций путем построения деятельности всех участников этой работы на принципах демократии, ответственности и самоуправления. Именно таким образом обеспечивается практическое воплощение модели развития, в центре внимания которой – человек, и укрепляются конституционные принципы и провозглашаемые Конституцией нравственные ценности.

**1. Право на равенство перед судом и всеми другими органами отправления правосудия**

144. Согласно статье 26 КБРВ каждый человек имеет право обращаться в органы отправления правосудия с целью отстаивания своих прав и интересов, а также права на оперативное вынесение соответствующего решения. Право обращаться в органы отправления правосудия является одним из основных прав, поскольку оно является правовой основой нашего демократического и социального государства, основанного на принципах права и справедливости, и наряду с этим позволяет защищать права и интересы граждан, когда тем или иным актом может быть нарушена свободная деятельность общественных сил, либо контролировать деятельность государственных органов, если они выходят за рамки своих полномочий. Соответственно, статья 5 Органического закона по борьбе с расовой дискриминацией гласит: "Любой человек или группа лиц, подвергающихся расовой дискриминации, социальной изоляции или ущемляемые в каком-либо из индивидуальных или коллективных прав, подпадает под защиту настоящего Закона на равных условиях. Соответствующие органы народной власти обязаны оказывать им бесплатную и оперативную помощь во всех их действиях".

145. Кроме того, согласно статье 254 Конституции органы судебной власти не имеют права взимать сборы, пошлины или требовать оплаты любой из предоставляемых ими услуг, благодаря чему малообеспеченные граждане



получили больше возможностей для обращения в органы правосудия на равных условиях. В результате упрочилось их равенство перед законом и обеспечено их право на защиту, что призвано способствовать формированию справедливого и миролюбивого общества.

146. В отношении отправления правосудия следует отметить, что в статье 130 Органического закона о коренных народах и общинах коренного населения признается правомочность коренных народов на создание в зонах их проживания собственных судебных инстанций в соответствии с их традициями. Такие инстанции могут отправлять правосудие исключительно в отношении членов их общин и так, чтобы это не противоречило Конституции. При этом подразумевается признание их традиционных систем и методов урегулирования конфликтов, устранения нарушений и наказания за правонарушения в соответствии со статьей 260 Основного закона. Большинство таких систем, сложившихся у коренных народов, руководствуются главным образом идеей компенсации, базируясь на принципах диалога, посредничества и возмещения нанесенного ущерба, причем они не ограничиваются лишь осуждением отдельного индивидуума, но предполагают участие всей семьи и общины в качестве как ответчика, так и истца. С другой стороны, Органический закон по борьбе с расовой дискриминацией защищает права не только потомков выходцев из Африки, но и всех уязвимых категорий населения с целью искоренения всех форм дискриминации, которые этот Закон рассматривает как наказуемое деяние.

147. Профессиональная подготовка и повышение квалификации работников, занимающихся применением этого законодательства в рамках национальной судебной системы, являются ключевым элементом борьбы с расовой дискриминацией в любых ее формах и осуществляются прежде всего с помощью таких образовательных учреждений, как Национальный экспериментальный университет по проблемам безопасности (НЭУПБ)<sup>150</sup>, постоянно действующая кафедра прав человека в Национальной школе прокуроров при Прокуратуре<sup>151</sup>, Национальная школа магистратуры при Верховном суде<sup>152</sup> и Школа по правам человека при Управлении уполномоченного по правам человека<sup>153</sup>.

## 2. Право на защиту со стороны государства

148. В Конституции страны предусматривается реальная система защиты коренных народов и венесуэльцев – потомков выходцев из Африки, что укрепляет их чувство национальной принадлежности, позволяет достойно оценить их вклад в формирование национальной самобытности, а также способствует конституционному признанию особых и исконных прав этих народов и учету их полиэтнических, многокультурных и многоязычных особенностей как основы нашего демократического общества<sup>154</sup>. В статье 55 Основного закона признается право граждан на защиту со стороны государства в лице органов гражданской безопасности "...в случае возникновения ситуаций, сопряженных с угрозой, опасностью или риском для физической неприкосновенности человека, его собственности, возможности осуществления его прав или выполнения его обязанностей". Обеспечению этих прав

<sup>150</sup> См. [www.unes.edu.ve](http://www.unes.edu.ve).

<sup>151</sup> См. [www.ministeriopublico.gob.ve](http://www.ministeriopublico.gob.ve).

<sup>152</sup> См. [www.tsj.gob.ve](http://www.tsj.gob.ve).

<sup>153</sup> См. [www.defensoria.gob.ve](http://www.defensoria.gob.ve).

<sup>154</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 y Corr.1, pág. 17.

способствовало и принятие ряда законов в этой сфере, о которых уже упоминалось в настоящем докладе и которые направлены на укрепление правосудия, равенства и на защиту основополагающих прав, а также на выполнение положений Конституции и обязательств, предусмотренных международными соглашениями и договорами<sup>155</sup>.

149. Кроме того, следует отметить принятие законодательных и административных норм, защищающих права человека, например Закона о защите потерпевших, свидетелей и других участников судопроизводства, Органического закона о Верховном суде, Органического закона об Управлении уполномоченного по правам человека, а также Уголовно-процессуального кодекса. В последнем, среди прочего, предусматривается переход от розыскной системы судопроизводства к модели, в большей степени гарантирующей права сторон, например к обвинительной системе, в рамках которой приоритет отдается соблюдению основополагающих прав потерпевшего и обвиняемого.

150. Верховный суд продолжил осуществление в судебной системе политики инклюзивности, что дало возможность лицам, обращающимся в суд, встречаться с судьями. С этой целью статья 26 Конституции была истолкована не только в плане процессуальных аспектов, но и в качестве необходимой составляющей новой политики создания общественного суда и определения его новых полномочий. В настоящее время в системе общественного суда действуют 164 суда по делам детей и подростков, 38 судов по делам женщин и проблемам гендерного равенства, 21 суд занимается земельными правами, а повышению эффективности разрешения трудовых конфликтов способствуют 335 судов<sup>156</sup>, которые рассматривают эти дела исходя при этом из того, что примирение служит не только практическим методом урегулирования, но и основополагающим принципом поддержания мирных отношений. Следует отметить также применение принципов устного разбирательства и посредничества, а также защиту и охрану коллективных или индивидуальных интересов<sup>157</sup>.

151. Прокуратура, со своей стороны, создала по всей стране 59 своих специальных отделений, которые занимаются делами о насилии в отношении женщин, а также специализированные отделения по оказанию всесторонней помощи пострадавшим женщинам, детям и подросткам, и по одному отделению по оказанию помощи потерпевшим в каждом штате страны<sup>158</sup>. Кроме того, в рамках Прокуратуры функционирует Объединенное управление по защите семьи, сотрудники которого занимаются преступлениями в сфере гендерного насилия, в том числе случаями психологического насилия, преступлениями против детей и подростков, а также вынесением решений о том, следует ли привлекать виновных в совершении подобных преступлений к уголовной ответственности<sup>159</sup>.

### 3. Политические права

152. Закрепление в Конституции представительной и подлинно народной демократии имеет целью поставить правительственные структуры на службу населению, с тем чтобы усилить демократические принципы в работе органов

<sup>155</sup> Там же, pág. 18.

<sup>156</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 у Corr.1, pág. 9.

<sup>157</sup> Официальные данные Верховного суда.

<sup>158</sup> Официальные данные Прокуратуры.

<sup>159</sup> Официальные данные Верховного суда.

власти и вовлечь граждан в политическую жизнь страны. Такая демократия не допускает создания замкнутых групп или элит, которые управляют страной в отрыве от масс, руководствуясь интересами, не соответствующими интересам большинства населения страны, не заботясь об основных потребностях общества и не позволяя стране развиваться. Государство, проводя политику искоренения всех форм расовой дискриминации, внедряет в жизнь новую схему, в которой равные права граждан на осуществление политической власти, равноправное участие в деятельности органов власти и на осуществление государственной политики минимизируют возможные различия между людьми, что является предпосылкой существования демократического социального государства, основанного на принципах права и справедливости, являющегося гарантом прав человека и импульсом для развития отдельного человека и коллективов, как это и предусмотрено в КБРВ.

153. Обеспеченные государством расширение и наглядная демонстрация прав и возможностей женщин и их закрепление в КБРВ создали возможности для привлечения женщин к работе в различных сферах государственной власти страны, свидетельством чего стали результаты выборов депутатов Национальной ассамблеи (созыва 2005–2010 годов), отмеченные ростом представленности женщин. Показательным является также активное выдвижение венесуэльских женщин на министерские посты, равно как и их значительный удельный вес во всех ветвях государственной власти<sup>160</sup>.

154. Особо следует отметить положение Конституции, защищающее интересы коренных народов и общин коренного населения, предоставляя им, согласно статье 125 КБРВ, право на участие в политической жизни и на специальное представительство в Национальной ассамблее и в совещательных органах на уровне штатов, в которых проживает коренное население, и на местном уровне, что гарантирует участие представителей коренных народов в работе законодательных органов власти и формирование этих органов на принципах равноправия с целью обеспечения представительства всех слоев венесуэльской нации.

155. Депутаты из числа коренных народов. Согласно инструкциям Национального статистического института для проведения выборов страна делится на избирательные участки, образуемые группами расположенных рядом муниципалитетов, приходов или общин и определяемые исходя из плотности населения, что гарантирует политический плюрализм. При этом следует особо отметить участие депутатов – представителей коренных народов в работе Национальной ассамблеи, а также их участие в работе совещательных органов штатов и муниципалитетов<sup>161</sup>.

#### **4. Право на гражданство**

156. В разделе 2 КБРВ определены принципы в отношении гражданства нашей страны. Вопросы гражданства рассматриваются в статье 32, о венесуэльцах, приобретших права гражданства в результате натурализации, речь идет в статье 33, гражданство Венесуэлы не утрачивается при подаче заявления о предоставлении гражданства другой страны или после его получения (статья 34). Лица, являющиеся гражданами Венесуэлы по рождению, не могут быть лишены гражданства (статья 35); при этом от гражданства Венесуэлы можно отказаться (статья 36). Государство стремится к заключению

<sup>160</sup> Официальные данные МЖГР.

<sup>161</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 y Corr.1, pág. 18.

международных соглашений по вопросам гражданства прежде всего с соседними государствами и странами, перечисленными в пункте 1 статьи 33 Конституции (статья 37). Наконец, статья 38 гласит, что основные и процедурные нормы, касающиеся приобретения венесуэльского гражданства, отказа от него и его восстановления, а равно лишения и аннулирования натурализации, определяются законом в соответствии с вышеизложенными положениями.

157. Национальная программа идентичности "Это я", реализуемая Министерством здравоохранения, является шагом вперед в утверждении права на социальную инклюзию. Эта Программа, являвшаяся составной частью Плана экономического и социального развития на 2001–2007 годы и расширенная затем в рамках Плана экономического и социального развития страны на 2007–2013 годы, предусматривает гарантии социальных прав и внесение детей и подростков в реестры актов гражданского состояния. Программа осуществляется в отделах записи актов гражданского состояния в тех учреждениях здравоохранения, где есть родильные отделения, и в этих отделах эффективно, бесплатно, в должном порядке и своевременно новорожденным детям выдаются свидетельства о рождении.

158. Особое внимание уделяется равным правам детей и подростков, как предусмотрено в статье 36 Органического закона о защите детей и подростков (ОЗЗДП), согласно которой все дети и подростки имеют право на свою культурную жизнь, на исповедование своей религии или веры и отправление культа, а также право говорить на родном языке. В первую очередь это важно для детей и подростков, принадлежащих к этническим, религиозным, языковым меньшинствам или к коренным народам.

## 5. Право на правосудие

159. Демократическое социальное государство, основанное на принципах права и справедливости, является главной идеей Конституции, и именно справедливость является одной из высших ценностей венесуэльской правовой системы, что и закреплено в Конституции. Согласно положениям Основного закона правосудие в Венесуэле бесплатное, беспрепятственное, беспристрастное, надлежащее, транспарентное, самостоятельное, независимое, надежное, справедливое и оперативное, без каких-либо необоснованных задержек, формальностей или проволочек.

160. Согласно Конституции государство обязано обеспечивать условия как юридического, так и административного порядка и карать за нарушения в этой области. Соответственно, каждый человек может получить по решению суда право на процедуру ампаро, а также прибегнуть к предусмотренной Конституцией процедуре ампаро в случае нарушения своих прав. В таком случае суд обязан реагировать своевременно и соответствующим образом и провести слушания без каких бы то ни было отлагательств.

161. Согласно статье 253 Конституции "органы судебной власти правомочны рассматривать иски и дела, отнесенные к их компетенции, с соблюдением процедур, установленных законами, и осуществлять или обеспечивать осуществление вынесенных приговоров". В состав судебной системы Венесуэлы входят Верховный суд, другие судебные органы, предусмотренные законодательством, Прокуратура, Управление уполномоченного по правам человека, органы уголовного расследования, судебные должностные лица и вспомогательный судебный персонал, органы пенитенциарной системы, а также предусмотренные законодательством альтернативные механизмы отправления

правосудия и специалисты в области права, имеющие разрешение на занятие соответствующей деятельностью.

162. Одним из органов системы правосудия является государственная защита. Ее главная задача заключается в обеспечении конституционного права на эффективную защиту в различных областях, относящихся к ее компетенции. Государственная защита действует как полностью бесплатная служба, услуги которой доступны для всех без исключения. К числу ее основных функций относятся консультирование, оказание помощи и содействия, а также представительство интересов всех обратившихся к ней лиц, в первую очередь по общеуголовным делам и в случае, если к уголовной ответственности привлекается подросток.

163. Статьей 38 Органического закона об Управлении уполномоченного по правам человека предусматривается создание управлений по защите коренных народов в штатах, где преобладает эта категория населения. Таким образом, создаются специальные управления по защите прав коренных народов с компетенцией на национальном уровне, которым в качестве вспомогательных органов поручено осуществлять защиту и надзор за соблюдением прав и конституционных гарантий коренных народов и общин коренного населения страны, а также следить за соблюдением прав человека, и прежде всего тех, которые предусматриваются международными договорами, конвенциями и соглашениями, подписанными и ратифицированными Республикой<sup>162</sup>. Прокуратура со своей стороны занимается возбуждением уголовных дел и надзором за их ведением, гарантируя при этом соблюдение прав и конституционных гарантий, а также оперативность и надлежащее отправление правосудия.

## **6. Право на свободу мысли, совести и религии**

164. Свобода вероисповедания и отправления культов гарантируется венесуэльским государством в соответствии с положениями статьи 59 КБРВ, согласно которой каждый человек имеет право придерживаться религиозных убеждений и верований и исповедовать их как публично, так и в частном порядке в сфере образования или иным образом, если это не противоречит нормам морали и общественной нравственности и не нарушает общественный порядок.

165. С другой стороны, КБРВ предусматривает также признание прав коренных народов и общин коренного населения в отношении их социального, политического и экономического уклада, обычаев и традиций, языков и религиозных верований. Это находит свое конкретное выражение в признании права коренных народов сохранять и развивать свою самобытность как этнической и культурной общности, свои космологические представления, убеждения, духовные ценности, а также священные места и места отправления культов. Венесуэльское государство ценит эти явления культуры и способствует их сохранению и распространению.

## **7. Экономические права**

166. Эти права обеспечиваются разделом VII КБРВ, согласно которому все люди вправе свободно участвовать в избранной ими экономической деятельности и свободны от любых ограничений, за исключением

---

<sup>162</sup> См. [www.defensoria.gob.ve](http://www.defensoria.gob.ve).

предусмотренных Конституцией. Принимаются меры к поощрению частной инициативы, налагается запрет на деятельность монополий, и, кроме того, закон признает преступлением и жестко карает такие противозаконные деяния в экономической сфере, как спекуляцию, скупку товаров в целях спекуляции, ростовщичество, картельный сговор и др. Одновременно с этим гарантируется право собственности, а конфискация имущества разрешается лишь в случаях, предусмотренных Конституцией. Кроме того, предусмотрены право граждан распоряжаться своим имуществом, получать качественные услуги, получать достоверную информацию о потребляемых услугах, свобода выбора и право на равное и достойное обращение. Наконец, признается право работающих граждан, равно как и общины в целом, на создание общественных ассоциаций при широком участии граждан, например кооперативов, сберегательных касс, касс взаимопомощи и т. п., подпадающих под защиту государства.

167. Экономические права коренных народов закреплены в статье 123 Конституции, в которой предусматривается их право не только сохранять, но и развивать свои традиционные способы производства, основанные на унаследованных от предков принципах взаимности, солидарности и обмена. Коренные народы имеют конституционное право на получение услуг в области профессиональной подготовки и на участие в конкретных программах профессионального обучения на этапах их разработки, осуществления и управления ими. С другой стороны, их трудовая деятельность также гарантируется государством.

## 8. Право на труд

168. Что касается сферы трудовой деятельности, то венесуэльское государство дает трудящимся возможность для активного участия и закрепляет за ними ряд прав, предусматриваемых как Конституцией, так и законодательством. Так, право на труд прямо закреплено в статье 87 КБРВ как неотъемлемое право каждого человека. Кроме того, труд позиционируется как обязанность и как право каждого человека в зависимости от его способностей и возможностей, и при этом налагается запрет на любую дискриминацию по признакам возраста, пола, расовой принадлежности, гражданского состояния, религиозных убеждений, политических взглядов или социального положения. Эти меры имеют целью не допустить какой бы то ни было дискриминации в отношении условий труда, и они же закреплены и в статье 26 Органического закона о труде (ОЗТ).

169. Право на равное вознаграждение за труд равной ценности, в том числе на равные пособия, на равенство обращения в трудовой сфере, а также на равенство обращения в отношении оценки качества труда закреплено в статье 91 Конституции, гласящей: "...Гарантируется равная оплата за равный труд" (Конвенция 111 МОТ, ратифицированная Венесуэлой 3 июня 1971 года). Аналогичным образом статья 135 ОЗТ гласит: "Труд равной ценности, равной продолжительности, равной эффективности, в равных условиях подлежит равной оплате".

170. В главе III "О труде и профессиональной подготовке" Органического закона об инвалидах<sup>163</sup> определена политика в сфере труда в отношении этой категории населения. Статья 26 данного Закона гласит: "Министерство, наделенное полномочиями в сфере труда, [...] разрабатывает политику, касающуюся профессионального обучения, обеспечения занятости,

<sup>163</sup> *Официальный вестник*, № 38598 от 5 января 2007 года.

трудоустройства и возвращения к трудовой деятельности, профессиональной переподготовки и профессиональной переориентации инвалидов, а также соответствующие меры в отношении служб профессиональной ориентации, расширения возможностей трудоустройства, предоставления рабочих мест инвалидам и сохранения за ними этих мест". Кроме того, согласно статье 27 государство "принимает постоянно действующие программы и создает курсы и мастерские для инвалидов, предусматривает применение методов обучения, учитывающих особенности каждого конкретного вида инвалидности". Возможности трудоустройства лиц с инвалидностью предусматриваются и в статье 28 этого Закона, согласно которой инвалиды должны составлять 5% работников каждого учреждения или предприятия, причем, согласно статье 29, прием инвалидов на эти рабочие места должен осуществляться с учетом их способности выполнять соответствующую работу.

171. Вовлеченность и участие женщин в жизни страны закреплены в КБРВ, в которой провозглашается равенство всех людей перед законом, а в статье 88 работа по дому признается экономической деятельностью, создающей прибавочную стоимость, производящей богатство и обеспечивающей социальное благополучие. Такую причастность обеспечивают и другие нормативные акты, например Закон об обеспечении равных возможностей для женщин (ЗОРВЖ), определяющий права и гарантии, необходимые для обеспечения равноправия мужчин и женщин; Органический закон о труде (ОЗТ), в статьях 379–395 и 632 которого регулируются вопросы охраны труда в отношении матери и ребенка в интересах семьи с целью не допустить дискриминации женщин в связи с вступлением в брак и рождением ребенка; а также Органический закон о профилактике несчастных случаев, условиях труда и обстановке на рабочих местах, в котором предусмотрены меры по защите материнства, охране здоровья и по обеспечению безопасности на рабочих местах.

172. В Законе о поощрении и защите грудного вскармливания гарантируется право матери на грудное вскармливание детей при помощи и содействии со стороны отцов, государства и при солидарном участии общин. В статье 27 Закона о режиме обеспечения занятости говорится, что органы исполнительной власти страны обеспечивают трудоустройство в сфере производства и привлечение к общественно полезным видам деятельности представителей групп населения, испытывающих особые трудности, к числу которых отнесены женщины, не имеющие квалификации, женщины – главы домохозяйств и женщины – жертвы бытового насилия. В Законе о защите семей, материнства и отцовства предусматриваются меры со стороны государства по защите всей семьи без какой-либо дискриминации в отношении тех или иных ее членов. Аналогичным образом положения Органического закона о праве женщин на жизнь, свободную от насилия, внесенные в Органический закон о защите детей и подростков изменения, нормы Закона о внесении изменений и дополнений в Уголовный кодекс и другие акты, наряду с проводимой венесуэльским государством политикой, эффективно, реально и на условиях равноправия обеспечивают право женщин на труд и способствуют снятию существовавших в прошлом препонов и запретов, равно как и предупреждению возможной дискриминации<sup>164</sup>.

173. Венесуэльское государство, побуждая женщин стать полноправными участниками процесса социального, политического, культурного и

<sup>164</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 y Corr.1, pág. 16.

экономического развития страны, стремится улучшать их благосостояние в рамках мер по созданию и упрочению общества, не допускающего какой бы то ни было дискриминации, создавая для этого механизмы, позволяющие реализовать в полной мере их человеческий и производственный потенциал, способствуя расширению прав и возможностей женщин, укрепляя общественные организации и женские сети, содействуя их участию в разработке государственной политики и создавая для этого благоприятные условия. Наряду с основной работой по вовлечению женщин в процессы производства осуществляется ряд программ в области профессиональной подготовки с целью последовательного преодоления неравенства в образовании и в отношении наиболее малообеспеченных слоев населения, оказания постоянной помощи, содействия в привлечении финансовых и нефинансовых ресурсов, защиты и обеспечения прав женщин. Особое внимание уделяется при этом реализации планов, разработанных МЖГР с помощью НИЖ, Банкухер и Фонда «Мисьон мадрес дель баррио "Хосефа Хоакина Санчес"».

174. Активное участие женщин в жизни страны стало предпосылкой интеграции женщин из числа коренных народов и потомков выходцев из Африки, чему способствовало и создание МЖГР – ведомства, играющего ведущую роль в осуществлении политики, планов, программ и проектов, инициируемых венесуэльским государством с целью привлечения женщин к работе в органах государственной власти и обеспечения осуществления их прав и гендерного равенства, как предусмотрено в КБРВ и в других нормах действующего законодательства<sup>165</sup>. В настоящее время венесуэльские женщины имеют хороший уровень образования и продолжают повышать его, пользуясь предоставленными им возможностями доступа к образованию любой ступени.

175. По состоянию на январь 2009 года в стране функционировали 25 643 приемных НИЖ, которые, в числе прочего, оказывают содействие в осуществлении проектов в сфере экономики в интересах общин таким образом, чтобы привлечь женщин к активному участию в их развитии. Кроме того, эти органы проводят информационно-пропагандистскую работу и предоставляют учебные материалы для формирования гендерного сознания, патриотизма, чувства классовой и этнической принадлежности, что повышает степень информированности женщин и мужчин и способствует расширению их прав и возможностей. Школа подготовки социалистических специалистов в области проблем гендерного равенства "Ана Мария Кампос" является подразделением МЖГР, выполняя задачи по предоставлению возможностей для формирования у женщин и мужчин – граждан нашей Родины, работников государственного сектора и населения в целом – критического мышления, что нашло бы свое выражение в преобразовательной деятельности по построению общества, не допускающего гендерной дискриминации, как это предусматривается в Национальном плане "Симон Боливар" на 2007–2013 годы<sup>166</sup>.

176. Проводимые в общинах выездные заседания Кабинета министров являются тем механизмом, посредством которого Президент Республики или иное соответствующим образом уполномоченное лицо напрямую путем перевода финансовых средств предоставляет ресурсы общинным организациям, готовым разрабатывать и осуществлять проекты социального инвестирования. Этот механизм призван способствовать повышению роли общины. Большое значение для улучшения благосостояния женщин из числа коренных народов и потомков выходцев из Африки имело проведение в 2006 году V и VI выездных

<sup>165</sup> См. [www.inamujer.gob.ve](http://www.inamujer.gob.ve).

<sup>166</sup> Официальные данные МЖГР.



заседаний Кабинета министров, когда общинные советы получили финансовые средства на осуществление предложенных этими женщинами проектов<sup>167</sup>.

177. В отношении вопроса о недопущении дискриминации следует отметить, среди прочего, предусмотренное Законом об иностранных гражданах и миграции<sup>168</sup> право иностранцев на труд. В статье 13 данного Закона говорится: "Иностранцы, находящиеся на территории Республики, пользуются теми же правами, что и граждане страны, за исключением ограничений, установленных Конституцией и законами Боливарианской Республики Венесуэла".

178. В контексте этой политики следует отметить и Положение о регулировании правового статуса и натурализации иностранцев, находящихся на национальной территории<sup>169</sup>. Этим юридическим актом закрепляется принцип, согласно которому государство при разработке и осуществлении политики отдает приоритет благосостоянию человека. В реализации этого принципа предусматривается участие Министерства труда и социального обеспечения и устанавливается ответственность государства в деле защиты и гарантии прав человека, уважения человеческого достоинства, справедливого обращения в условиях равноправия, безвозмездности, своевременного и надлежащего реагирования на обращения, открытости и оперативности в вопросах регулирования статуса и натурализации иностранного гражданина, подавшего соответствующее ходатайство.

## 9. Право на жилье

179. Согласно статье 82 КБРВ "Каждый человек имеет право на достойное, безопасное, удобное, соответствующее гигиеническим требованиям, обеспеченное основными услугами жилье в среде, способствующей гуманизации отношений на уровне семьи, района и общины...". При этом приоритетное внимание уделяется малообеспеченным семьям, которым гарантируются помощь в рамках социальной политики, а также получение кредитов для строительства, приобретения или расширения жилья.

180. В соответствии с этой политикой идет работа по принятию Закона о жилье и среде обитания<sup>170</sup> (ЗЖСО), призванного решить серьезные жилищные проблемы, с которыми сталкивается население Венесуэлы. Высокий уровень инфляции, имевший место в экономике страны, сузил для существенной части венесуэльских семей возможности приобретения жилья, доступ к которому сохраняли только привилегированные классы.

181. Что касается коренного населения, то оно решало эти проблемы в первую очередь путем самостоятельного возведения жилья при поддержке со стороны общинных советов и в соответствии с традициями предков, что соответствует политике расширения прав и возможностей общин коренного населения в деле развития жилищной инфраструктуры на местах. Для этого предусматривается создание общинных микропредприятий, которые занимались бы предоставлением основных услуг и выполнением необходимых работ в таких, например, сферах, как снабжение питьевой водой, сбор и очистка сточных вод, электроснабжение и вывоз твердых отходов, что даст возможность иметь в кратко- и среднесрочной перспективе жилье и услуги надлежащего качества, и

<sup>167</sup> Отчет МКН, 2010 год.

<sup>168</sup> *Официальный вестник*, № 37944 от 24 мая 2004 года.

<sup>169</sup> *Официальный вестник*, № 37871. Декрет № 2823 от 9 февраля 2004 года.

<sup>170</sup> *Официальный вестник*, № 38204 от 8 июня 2005 года.

это будет способствовать улучшению качества жизни и охране окружающей среды.

182. Кроме того, в августе 2009 года государство приняло план "Баррио нуэво, баррио триколор" ("Новый район – район трехцветного знамени"), в котором предусматривается модернизация жилищ начиная с замены кровли, малярных работ, ремонта внутренних помещений, в том числе замены труб, электропроводки, полов, водопроводных и канализационных систем, дренажа, водосточных труб, дорожек и лестниц и заканчивая новой отделкой фасадов и ремонтом подъездных путей. Этот план имеет целью обеспечить достойную жизнь малообеспеченным венесуэльским семьям.

183. С 2010 года идет осуществление перспективной инициативы по решению жилищной проблемы, рассчитанной на несколько следующих лет. Венесуэльское государство прилагает эти огромные усилия для того, чтобы структурно и окончательно решить проблему нехватки жилья в стране.

#### **10. Право на здравоохранение, медицинскую помощь и социальное обеспечение**

184. Право на здравоохранение закреплено в КБРВ, в статьях 21, 83, 84 и 86 которой определяется государственная политика гарантирования этого основополагающего права человека с помощью Национальной системы государственного здравоохранения. Коренное население пользуется этими правами на равных условиях, чему способствуют также следующие меры.

185. Департамент по вопросам охраны здоровья коренного населения в составе Минздрава и нормы, закрепленные в Органическом законе о коренных народах и общинах коренного населения, гарантируют коренным народам и общинам коренного населения страны право на здоровье. Реализации этих гарантий способствуют и программа "Баррио Адентро" во всех ее аспектах, а также соглашение, заключенное между Кубой и Венесуэлой, и соглашение с НУЛСРГ, в рамках которых ведется подготовка медицинских работников из числа коренного населения. Говоря о государственной политике в данной области, следует упомянуть и о проводимой Минздравом работе в местах проживания коренного населения в сфере профилактики, охраны здоровья матери и ребенка, проведения врачебных и стоматологических осмотров, вакцинации, а также организованных Министерством семинаров, бесед, публикаций и лекций.

186. В рамках осуществления программы "Баррио Адентро" были созданы центры комплексной реабилитации для оказания помощи инвалидам и лицам, которым может угрожать инвалидность, и предусмотрены меры реабилитации на первом уровне медицинской помощи (народные консультации). Кроме того, в рамках программы "Хосе Грегорио Эрнандес" принимаются меры по оказанию поддержки некоторым категориям инвалидов – им предоставляются врачебная помощь и медицинское оборудование. Такая помощь оказывается в рамках Национальной программы медицинского обслуживания инвалидов (НПМОИ), осуществляемой Минздравом, а ее сотрудники, работающие в упоминавшихся выше центрах реабилитации, которые функционируют в разных штатах страны, работают с этими категориями населения и проводят обучение лиц, ухаживающих за инвалидами. С помощью этой важной службы, работающей в тех штатах страны, где особенно высока плотность коренного

населения, удалось подготовить активистов в области санитарного просвещения<sup>171</sup>.

187. Политика в области здравоохранения, проводимая Боливарианской Республикой Венесуэла и направленная на обеспечение уважения, защиты и всесторонней реализации прав человека лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, исходит из твердой решимости достичь Целей развития тысячелетия, и прежде всего Цели 6, и осуществляется в форме мероприятий, призванных обеспечить предоставление эффективных услуг по профилактике, лечению, выявлению случаев заболеваний и оказанию помощи лицам, затронутым этой всемирной пандемией<sup>172</sup>.

188. Социальное обеспечение и социальное страхование. Внесение изменений и дополнений в Органический закон о профилактике несчастных случаев, условиях труда и обстановке на рабочих местах имело целью стимулировать меры по расширению масштабов правового регулирования в этой области. Равным образом стимулом для активизации деятельности Национального института профилактики, защиты здоровья и охраны труда (НИПЗЗОТ) стало возложение на него новых функций, призванных обеспечить заинтересованное участие трудящихся в реализации мер в области охраны труда и в решении социальных проблем на тех предприятиях, где они работают, равно как и применение мер наказания в случае профессиональных заболеваний у работников. Если на предприятиях имели место несчастные случаи с тяжкими последствиями, такие наказания могут быть даже уголовными.

189. НИПЗЗОТ, опираясь на опыт и знания женщин – представителей народностей пиароа и хиви штата Амасонас, разработал технические рекомендации в качестве основы инструкций для домохозяек по вопросам безопасности их труда и охраны здоровья в доме<sup>173</sup>. С этой целью институт проводил встречи с данными группами женщин, изучая таким образом их опыт и собирая информацию о тех рисках и опасностях, с которыми сталкиваются эти женщины во время сельскохозяйственных работ и при выполнении материнских функций. Такая работа, проведенная в штатах Гуариико, Карабобо и в столичном округе, стала основой для разработки модуля, предназначенного для женщин из числа коренного населения<sup>174</sup>. В этой работе приняли участие более 30 матерей и работающих женщин из числа коренного населения, которые описывали на своих языках и по-испански те работы, которые они выполняют по дому и на своих земельных наделах, занимаясь сельским хозяйством и ремеслами, а также те риски, с которыми они сталкиваются, и все это легло в основу пособий по вопросам безопасности труда и охраны здоровья в доме, предназначенных для матерей – представителей коренного населения<sup>175</sup>.

190. Социальное обеспечение как неотъемлемое право человека также находится под защитой венесуэльского государства, которое предоставляет пенсии и пособия по различным основаниям, как-то: по старости, по утрате трудоспособности, по инвалидности и в случае потери кормильца. Социальное обеспечение предоставляется ныне и тем категориям населения, которые традиционно не попадали под его действие, – тем, кто никогда не выплачивал взносы в систему социального страхования, людям, занимающимся рыболовством, крестьянам, представителям коренного населения и потомкам

<sup>171</sup> НИМОИ, см. [mpps.gob.ve/pasdis/](http://mpps.gob.ve/pasdis/).

<sup>172</sup> Там же.

<sup>173</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. сноску 12 выше), pág. 87.

<sup>174</sup> Там же.

<sup>175</sup> Там же.

выходцев из Африки. Тем самым ныне возможностями социального обеспечения могут воспользоваться многие из тех, чье положение ранее было неустойчивым<sup>176</sup>.

#### 11. Право на образование и профессиональную подготовку

191. В статье 101 КБРВ, в которой говорится, что образование является одним из основных прав человека и социальных обязанностей, подчеркивается, что образование является демократичным, бесплатным и обязательным. Эти принципы получили свое развитие в Органическом законе об образовании (ОЗО) применительно к различным ступеням и формам системы образования, а также в осуществляемой государством политике. С другой стороны, альтернативной моделью являются программы в области образования, которые, бесспорно, способствуют получению образования всеми без исключения категориями населения, в результате чего показатели охвата школьным образованием всех ступеней вышли в 2010 году на беспрецедентно высокий уровень.

192. Кроме того, коренное население подпадает под действие принятого в мае 2008 года Закона об образовании коренных народов и использовании их языков, в котором признается и стимулируется развитие традиционного образования коренных народов и определяются направления и основы межкультурного двуязычного образования, а также регулируется функционирование служб, поддерживающих контакты с этой системой образования, и устанавливаются общие нормы применительно к регулированию государственного использования, сохранения, защиты и развития языков коренных народов. В основу данного Закона легли закрепленные в Конституции принципы, предусматривающие право коренных народов на собственное образование, а также на образовательный режим, соответствующий их культурным особенностям, принципам и традиционным ценностям, право на официальное использование их языков и на их защиту и распространение в качестве культурного достояния нации и человечества.

193. Гарантами обеспечения прав в сфере образования и профессиональной подготовки являются учреждения и законы, такие как Закон о языках коренных народов, организация перевода текстов и законов на языки коренных народов, компьютерное программное обеспечение на языках коренного населения, образовательные программы и создание университетских городков, программа межкультурного двуязычного образования, создание университетов коренных народов, содействие работе университетов, таких как Боливарианский университет Венесуэлы, Экспериментальный политехнический университет Национальных боливарианских вооруженных сил, Экспериментальный университет "Симон Родригес" и др., а также стипендиальная программа Фонда "Великий полководец Аякучо".

194. В результате осуществления программы "Робинзон" курс обучения грамоте прошли люди с синдромом Дауна и с другими трудностями в обучении, а также 992 заключенных. Еще 2 050 человек, находящихся в местах лишения свободы, получают образование разных уровней в процессе обучения в рамках различных программ в сфере образования. Что касается специального образования, то в 2010 году показатели охвата здесь выросли на 257%: число получающих такое образование в 956 специальных учебных заведениях и

<sup>176</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 y Corr.1, pág.14.

3 130 классах в составе обычных школ увеличилось с 67 883 до 207 265 человек<sup>177</sup>.

## 12. Права в области культуры

195. В статье 101 КБРВ предусматриваются гарантии со стороны государства на трансляцию, получение и распространение информации культурного характера. В этих целях средства массовой информации обязаны популяризировать традиционные для народа ценности и произведения художников, писателей, композиторов, кинематографистов, ученых и других деятелей культуры страны.

196. С другой стороны, говоря о социальных правах применительно к различным культурам, следует отметить, что в Органическом законе о коренных народах и общинах коренного населения гарантируется уважительное отношение к различным формам семьи, существующим у коренных народов и обусловленным их системами родства и брака, и признается действительность браков и усыновлений/удочерений на основе этих обычаев, исходя из принципов гражданского права. Данным Законом предусматривается включение традиционной медицины в Национальную систему здравоохранения, а индейским шаманам и целителям гарантируется возможность применения их знаний и умений в профилактических и лечебных целях. Также в данном Законе предусматривается, что все программы и услуги в области здравоохранения должны планироваться и разрабатываться при непосредственном участии представителей коренных народов. Ряд статей Закона посвящены вопросам охраны труда коренного населения, которое должно пользоваться всеми льготами, определенными законодательством в этой области.

197. В 2010 году были внесены изменения и дополнения в Органический закон о науке, технике и инновационной деятельности (ОЗНТИД), что стало шагом вперед в утверждении демократического, инклюзивного и основанного на участии широких народных масс стиля в области науки, техники и инноваций. Это стало составной частью постоянно проводимой работы по признанию вклада всех участников, всех организаций и движений, как традиционных, так и нетрадиционных, в процесс накопления знаний в сферах науки, техники и инноваций. Именно в ОЗНТИД и в других аспектах политического характера, принимаемых по инициативе Боливарианского правительства Министерством науки, техники и производства (МНТП), впервые в истории Венесуэлы техники и новаторы – выходцы из народа – были признаны участниками Национальной системы науки, техники и инновационной деятельности.

<sup>177</sup> Там же, pág. 19.

## Е. Статья 6

### **Эффективные меры, обеспечивающие каждому человеку эффективную защиту и средства защиты со стороны государства, а также право обращаться в соответствующие судебные инстанции в случае любого нарушения его прав**

#### 1. Лица, находящиеся под юрисдикцией государства

##### **Эффективные ресурсы для защиты прав заключенных**

198. Венесуэльское государство обязано гарантировать наличие достаточных и адекватных, а также доступных для любого человека и группы лиц судебных и внесудебных ресурсов по обеспечению и защите прав человека всех граждан. Кроме того, оно обязано гарантировать наличие адекватных механизмов, позволяющих добиваться выполнения соответствующих обязательств путем применения эффективных и результативных ресурсов, обеспечивающих решение этих задач.

199. В статье 27 КБРВ прямо говорится о том, что каждый гражданин страны имеет право на защиту и помощь со стороны всей системы отправления правосудия: "Каждый человек имеет право на судебную защиту в интересах осуществления конституционных прав и гарантий, которые, будучи неотъемлемым атрибутом человеческой личности, не нашли четкого отражения в Конституции или в международных договорах по правам человека".

200. Соответственно, вопрос об эффективных ресурсах касается двух сфер защиты: судебной защиты, осуществляемой органами судебной власти, и защиты со стороны любых компетентных органов, не являющихся судебными, с целью обеспечения более широкой защиты всех прав и возможности определить обязательства соответствующих органов в их отношениях с гражданами.

201. В судебную систему Венесуэлы входят Верховный суд, имеющий в своем подчинении 1 179 судов по всей стране, Прокуратура, во всех отделениях которой работают 1 852 прокурора, Управление уполномоченного по правам человека, в штате которого имеются 873 народных защитника, а также органы уголовного расследования, их должностные лица и вспомогательный персонал, органы пенитенциарной системы, а также альтернативные механизмы отправления правосудия, организации, объединяющие представителей общественности, и специалисты в области права, имеющие разрешение на соответствующую деятельность<sup>178</sup>.

202. Высший совет по делам пенитенциарных учреждений (ВСПУ)<sup>179</sup> был создан в целях гуманизации и модернизации пенитенциарной системы и обеспечения нормальных условий содержания заключенных с учетом их категории и группы труда заключенных, их питания, образования, гигиены, внешней среды, условий для поддержания личной гигиены и нормальных бытовых условий в камерах, а также медицинской помощи с целью подготовки этой категории граждан к последующему возвращению в общество<sup>180</sup>.

203. Кроме того, Прокуратура создала в своей структуре отделения по конкретным направлениям деятельности, в том числе отделы по вопросам

<sup>178</sup> Там же.

<sup>179</sup> Декрет № 6553. *Официальный вестник*, № 39080 от 15 декабря 2008 года.

<sup>180</sup> См. <http://www.csp.gob.ve>.

режима содержания в пенитенциарных учреждениях, в задачу которых входит обеспечивать выполнение существующих нормативных положений, а также осуществлять надзор за местами заключения с целью гарантировать соблюдение прав человека заключенных. Для этого в 2009 году Прокуратура создала также отделы, занимающиеся предшествующими суду этапами и самим судом. Их задача – ускорять решение проблем, возникающих на этих этапах, и тем самым не допускать задержек в процессе судопроизводства<sup>181</sup>.

204. Кроме того, статьей 48 Органического закона о Прокуратуре предусматривается создание отделов по делам коренных народов, сотрудники которых должны обладать достаточными знаниями в отношении проблем коренного населения и сами принадлежать к коренному населению. В их задачи входит "принятие соответствующих мер или применение соответствующих ресурсов в случае нарушения прав и конституционных гарантий представителей коренных народов и общин коренного населения в ходе административного, гражданского судопроизводства или судов по трудовым спорам"<sup>182</sup>.

205. Еще одним достижением венесуэльского государства стало осуществление плана гуманизации пенитенциарной системы. Этот стратегический план, рассчитанный на 2006–2011 годы, осуществляется правительством страны с помощью МВДЮ и других ведомств, функционирующих в этой области. Цель как этого, так и других реализуемых планов состоит в недопущении дискриминации данной социальной группы, что является ключевым условием процесса социальной реинтеграции.

206. В Органическом законе об Управлении уполномоченного по правам человека<sup>183</sup> устанавливаются полномочия этого органа, перед которым ставится следующая задача (пункт 7 статьи 15): "Осуществлять контроль за осуществлением прав коренных народов и принимать необходимые меры для их обеспечения и эффективной защиты". Наряду с этим в статье 38 предусматривается создание специальных управлений по защите прав коренного населения. Возглавлять это управление должен представитель коренного населения, а его функции заключаются "в поощрении, обеспечении и защите прав коренных народов, закрепленных в КБРВ, международных конвенциях и договорах и в других законодательных актах в этой области". Согласно статье 39 управления по защите прав коренного населения формируются самими коренными народами на собраниях в соответствии с их традициями и обычаями.

207. В целом в отношении права на недопущение дискриминации следует отметить недавнее принятие венесуэльским государством Органического закона против расовой дискриминации, обеспечивающего равенство в осуществлении прав и свобод, которое стало важным шагом вперед в сфере законодательства.

<sup>181</sup> См. [www.ministeriopublico.gob.ve](http://www.ministeriopublico.gob.ve).

<sup>182</sup> Органический закон о Прокуратуре. *Официальный вестник*, № 38647 от 19 марта 2007 года.

<sup>183</sup> Органический закон об Управлении уполномоченного по правам человека. *Официальный вестник*, № 37995 от 3 августа 2004 года.

**Е. Статья 7****Эффективные меры в области образования, воспитания, культуры и информации с целью борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации****1. Образование и воспитание***а) Меры законодательного характера в области борьбы с расовыми предрассудками*

208. Вопросам создания нормативно-правовой базы для борьбы с расовыми предрассудками в КБРВ уделяется, как было показано в настоящем докладе, особое внимание. Соответствующие конституционные положения нашли свое отражение в законах, содержание которых базируется на этих принципах. Принятие Органического закона по борьбе с расовой дискриминацией, о котором уже говорилось выше, позволило заполнить лауну, существовавшую в сфере борьбы против расовой дискриминации во всех ее формах, четко определив соответствующие противоправные деяния и соответствующие меры наказания.

209. В Венесуэле действует прямой запрет на расовую дискриминацию, и в числе мер по обеспечению соблюдения этой нормы предусматриваются просвещение и повышение уровня осознания гражданами культурного многообразия и его ценности для всего общества, богатство которого возрастает благодаря вкладу всех групп его граждан.

210. Соответственно, в статье 3 Органического закона об образовании (ОЗО), принятого в 2009 году, среди основополагающих принципов и ценностей венесуэльского образования упоминается "уважение к отличиям, присущим разным группам людей". Наряду с этим говорится, что образование является публичным и общественным, обязательным, бесплатным, качественным, светским, комплексным, постоянным и имеет социальный, креативный, творческий, новаторский, критический, мультикультурный, полиэтнический, межкультурный и многоязычный характер. В статье 6 данного Закона, в которой речь идет об обязательствах государства в сфере образования, гарантируются наличие системы межкультурного двуязычного образования для коренных народов, официальное использование на условиях равенства языков коренных народов, а также осуществление мер по укреплению идентичности народов Латинской Америки и Карибского бассейна, коренных народов и потомков выходцев из Африки. Кроме того, согласно статье 27, межкультурное двуязычное образование является обязательной и неотъемлемой частью системы образования и осуществляется в образовательных учреждениях всех регионов, где проживает коренное население. Такое образование осуществляется на основе закона, определяющего учебные планы и программы, календарь, дидактические материалы, а также порядок подготовки и требования к квалификации преподавателей, работающих в системе образования.

211. Наряду с этим в статье 15 данного Закона, в соответствии с принципами и ценностями, закрепленными в КБРВ, цели образования определяются следующим образом: "А. Развитие творческих способностей каждого человека с целью полной реализации его как личности и гражданина в демократическом обществе, основывающемся на этических ценностях и общественном уважении к свободному труду и на активном, сознательном, заинтересованном, ответственном и солидарном участии в работе, направленной на преобразование общества и строящейся на принципах суверенитета и самоопределения народов при уважительном отношении к ценностям местной,



региональной и национальной самобытности и с учетом представлений о мире, сложившихся у коренных народов, потомков выходцев из Африки, жителей стран Латинской Америки и Карибского бассейна и человечества в целом. В. Воспитание граждан с учетом мест их проживания и их истории в духе осознания национальной принадлежности и суверенитета, уважительного отношения к ценностям родной страны, ее природе, традициям, знаниям, накопленным народами и их предками, ремеслам и культурным особенностям разных регионов страны...".

b) *Система образования*

212. Согласно Конституции образование граждан основывается на принципах и ценностях, закрепленных в Основном законе страны. В соответствии с ОЗО<sup>184</sup> система образования Венесуэлы состоит из следующих компонентов: подсистемы базового образования, в структуру которой входит начальное образование, предусматривающее два уровня. На первом из них – уровне материнского попечения о детях в возрасте от 0 до 3 лет – занятия ведут преподаватели, не имеющие профессионального образования, начинающие работать с беременными женщинами и содействующие правильному развитию плода посредством специальных упражнений. Затем, после рождения ребенка, они продолжают занятия с ним до перехода на следующую возрастную ступень. Уровень дошкольного образования рассчитан на детей в возрасте от 3 до 6 лет. Начальное образование является шестилетним и рассчитано на детей в возрасте от 6 до 12 лет. Уровень среднего образования предусматривает два варианта: среднее общее образование продолжительностью пять лет (с первого по пятый класс) и среднее техническое образование продолжительностью шесть лет (с первого по шестой класс). Подсистема университетского образования включает высшее и послевузовское образование.

213. Формы системы образования. Согласно статье 26 ОЗО такие формы представляют собой варианты получения образования, рассчитанные на лиц, которые в силу своих особенностей и специфических условий своего целостного, культурного, этнического, языкового и другого развития нуждаются в адаптации учебных программ. Согласно законодательству в Венесуэле имеются следующие формы образования: специальное образование, обучение молодежи и взрослых, обучение жителей сельских районов, художественное образование, военная подготовка, межкультурное образование, двуязычное межкультурное образование и др.<sup>185</sup>

c) *Профессиональное обучение*

214. В принятой в 1999 году Конституции страны сформулировано понятие полиэтнического и многокультурного общества. Исходя из этого венесуэльское государство принимает важные меры в области правительственной политики, направленные на законодательное закрепление факта существования коренных народов и общин коренного населения, который впервые был официально признан в действующей ныне Конституции страны. Также впервые были признаны их собственный социальный, политический и экономический уклад, культура, обычаи, традиции, языки, религии, среда обитания и земли и содержатся гарантии их права на образование, здравоохранение и другие права человека.

<sup>184</sup> Органический закон об образовании. *Официальный вестник*, № 5929 от 15 августа 2009 года.

<sup>185</sup> Там же.

215. В сентябре 2007 года Министерство образования вынесло на общественное обсуждение Национальный боливарианский учебный план – масштабный проект, в котором определяются исторические, педагогические, социальные и культурные основы проводимой в настоящее время политики обучения детей, молодежи и взрослых граждан нашей страны в различных подсистемах, находящихся в ведении министерства.

216. В области профессиональной подготовки представителей коренного населения следует отметить курс обучения по специальности "инспектирование в сфере образования", первый выпуск которого насчитывал 232 специалиста. В настоящее время ведется обучение студентов второго набора, и ожидается, что курс обучения закончат еще 300 человек<sup>186</sup>. Результаты этой политики в области образования коренные народы смогли ощутить с созданием Университета штата Амасонас, Университета коренных народов, Университета коренного населения Таука и университетских городков для представителей народности пемон в городе Пендаре, область Гран-Сабана, штат Боливар<sup>187</sup>. Кроме того, учебные программы осуществляются в населенных пунктах в муниципалитетах, где значительную долю жителей составляют представители коренных народов. Кроме того, фонд "Великий полководец Аякучо" был преобразован из организации, предоставлявшей возможности доступа к образованию путем выдачи кредитов для получения высшего образования и обучения в аспирантуре, в учреждение, занимающееся удовлетворением потребностей венесуэльского населения и содействием в получении доступа к профессиональному образованию путем выдачи учебных стипендий и считающее своей основной задачей интеграцию в систему образования учащихся – представителей коренного населения, ранее такого доступа не имевших.

## 2. Культура

217. Согласно статье 100 КБРВ культуры народов, образующих венесуэльскую нацию, находятся под особой защитой; при этом, исходя из принципа равенства культур, предметом признания и уважения является межкультурное взаимодействие. Кроме того, предусматривается система стимулирования и поддержки лиц, организаций и общин, оказывающих содействие и поддержку планам, программам и мероприятиям в сфере культуры внутри страны и пропаганде венесуэльской культуры за рубежом, а также участвующим в их разработке и финансировании.

218. Учреждение Министерства культуры<sup>188</sup> стало новым этапом подхода к культуре как средству коллективной идентификации и механизму роста и освобождения в рамках политики сохранения всего культурного достояния страны – как материального, так и духовного, что стало вкладом в дело предупреждения и ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними проявлений нетерпимости. Результатами этой политики стали создание центров кино- и аудиовизуального искусства и организация семинаров-практикумов с участием иммигрантов, представителей коренного населения и потомков выходцев из Африки, создание с помощью Фонда национальной кинематографии кинозалов в общинах, проведение первого фестиваля африканского кино в Венесуэле и фестиваля документального кино стран Азии, Африки и Латинской Америки "Три континента", деятельность

<sup>186</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 81.

<sup>187</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 y Corr.1, pág. 18.

<sup>188</sup> По данным *Официального вестника*, создано 10 февраля 2005 года.

Объединения сценических и музыкальных искусств совместно с фондом "Национальный театр балета", Высшего института танца и Высшего института музыки, занимающихся популяризацией народного и этнического танца<sup>189</sup>.

219. Со своей стороны объединение "Книги и чтение", в которое входят структуры, занимающиеся выпуском, печатанием, рекламированием и распространением книг, организует выпуск книг массовыми тиражами и зачастую раздает их бесплатно<sup>190</sup>. Наконец, Объединение культурного наследия, осуществляющее программу "Ориноко – стержень культурного многообразия", предусмотрело в ее рамках обширный перечень культурных мероприятий, в том числе исследования, опросы и учебные мероприятия для выявления и поддержки талантов, обсуждение проблем идентичности и культурного многообразия каждого региона, обсуждение значения реки Ориноко в аспекте культурного многообразия, проведение семинаров-практикумов о языках коренного населения и потомков выходцев из Африки, фотовыставки, посвященные различным явлениям культуры, дни культурного многообразия и др.<sup>191</sup> Кроме того, развитию культуры способствовало создание 24 региональных типографий и одной типографии, выпускающей материалы на темы культуры, открытие 52 книжных магазинов Юга, 44 магазина, торгующих художественной продукцией, города кино, 113 кинозалов в общинах, 16 региональных кинотеатров и 115 кинозалов в учреждениях, 3 археологических парков и 11 центров культурного многообразия<sup>192</sup>.

a) *Международное сотрудничество и межкультурное взаимодействие*<sup>193</sup>

220. В стратегии международного сотрудничества Венесуэлы в сфере образования предусматривается прежде всего развитие связей со странами Латинской Америки и Карибского бассейна. Учитывая масштабность этой задачи, далее будет сказано лишь о некоторых приоритетных направлениях работы, к числу которых относится развитие отношений как на двустороннем (с Аргентиной, Боливией, Бразилией, Гаити, Доминиканской Республикой, Доминикой, Кубой, Никарагуа, Уругваем, Эквадором, Ямайкой), так и на многостороннем уровне (в рамках АЛБА, МЕРКОСУР и УНАСУР). Приоритетное значение имеют отношения по линии Юг–Юг со странами Африки (Алжиром, Анголой, Гамбией, Ганой, Гвинеей-Бисау, Кабо-Верде, Кенией, Ливией, Мозамбиком, Намибией, Нигерией, Сан-Томе и Принсипи, Сахарской Арабской Демократической Республикой, Сейшельскими Островами, Сенегалом, Сьерра-Леоне и Эфиопией), Азии и Ближнего Востока (Вьетнамом, Исламской Республикой Иран, Китаем, Палестиной, а также с Сирией) и со стратегически важными европейскими странами (Беларусью, Италией, Россией, Украиной и Францией). Среди областей международного сотрудничества особое место занимает образование.

221. Договор о всестороннем сотрудничестве между Кубой и Венесуэлой. В рамках сотрудничества с Кубой в сфере высшего образования и считая, что право на охрану здоровья является основополагающим правом человека и одной из социальных гарантий для всех граждан в их отношениях с государством, а также исходя из успешного опыта создания АЛБА, была образована Латиноамериканская школа медицины имени д-ра Алехандро Просперо Реверенда (ЭЛАМ), где в рамках интеграции Юг–Юг проходят

<sup>189</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше).

<sup>190</sup> Там же.

<sup>191</sup> Там же.

<sup>192</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 y Corr.1, pág. 31 y 32.

<sup>193</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), pág. 30 y ss.

обучение студенты из разных стран, осваивающие такие области, как первичное медико-санитарное обслуживание, профилактика заболеваний и пропаганда здорового образа жизни. Школа в свою очередь поддерживает связи с Национальной программой подготовки семейных врачей общей практики и программой "Баррио Адентро", осуществляющих подготовку специалистов для Национальной государственной системы здравоохранения.

222. Договор о сотрудничестве между Португальской Республикой и Боливарианской Республикой Венесуэлой. В ходе осуществления договора, подписанного правительствами Португалии и Венесуэлы, в 2009–2010 годах учащиеся и учителя начальной школы получили в рамках образовательного проекта "Канаима" портативные компьютеры. Всего учащиеся 1–4-х классов начальной школы и их учителя получили 379 403 портативных компьютера<sup>194</sup>.

223. Договор о сотрудничестве между Китайской Народной Республикой и Боливарианской Республикой Венесуэлой. При содействии Китайской Народной Республики в Венесуэле был разработан проект спутника "Симон Боливар" (ВЕНЕСАТ-1), в соответствии с которым был осуществлен в 2008 году запуск на орбиту первого венесуэльского спутника, что дало возможность стране расширить свою спутниковую сеть и охватить телекоммуникационными услугами труднодоступные районы, уделяя при этом первоочередное внимание, в частности, сектору образования. В настоящее время к системам связи через спутник "Симон Боливар" подключены 43 сельских медицинских центра, 145 образовательных учреждений и 544 общинных социально-технологических центра (инфоцентры)<sup>195</sup>.

224. Наднациональный проект АЛБА в области образования. В рамках этого проекта разрабатываются общие программы профессиональной подготовки высшего и послевузовского уровней для стран – участниц АЛБА, получившие название "наднациональные программы профессиональной подготовки", в таких областях, как геополитика в области углеводородов, образование, семейная медицина, туризм и сельскохозяйственный и продовольственный суверенитет. Кроме того, странами – участницами Боливарианского альянса для народов Америки (АЛБА) было подписано и ратифицировано Соглашение о взаимном признании ученых степеней и/или дипломов о высшем образовании, что обеспечивает мобильность студентов и предусматривает признание дипломов об образовании, полученных ими в их родных странах.

225. Программа международных стипендий. Данная программа является компонентом сотрудничества по линии Юг–Юг, проводимого боливарианским государством. Этой программой, осуществление которой началось в 2005 году, охвачены 2 800 студентов из 42 стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также Африки, которые проходят обучение по 106 программам профессиональной подготовки в 38 высших учебных заведениях. Дисциплины, которые преподаются студентам из разных стран, варьируются в зависимости от специальностей, которые рассматриваются как стратегически важные для соответствующих стран и содействующие их социально-экономическому развитию. В числе изучаемых предметов можно выделить следующие: общественные науки, медицину, агрономию, технику, педагогические науки, а также различные области информатики.

226. Соглашения о признании дипломов о высшем образовании. В рамках новой геополитики в отношении стран Юга (Латинской Америки и Карибского

<sup>194</sup> Данные предоставлены МНТП.

<sup>195</sup> Там же.

бассейна, Африки, Азии и Ближнего Востока) идет подготовка соглашений с рядом братских стран, представители которых учатся в различных высших учебных заведениях страны, о признании дипломов на основе принципов качества и социальной значимости и, разумеется, в интересах повышения авторитета и укрепления стратегических позиций боливарианской революции на международной арене.

227. Сотрудничество со странами Африки. В рамках сотрудничества в сфере высшего образования была предоставлена 271 стипендия студентам из 16 африканских стран (Анголы, Гамбии, Ганы, Гвинеи-Бисау, Западной Сахары, Кабо-Верде, Кении, Ливии, Мозамбика, Намибии, Нигерии, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельских Островов, Сенегала, Сьерра-Леоне и Эфиопии) с конкретной целью – содействовать их профессиональной подготовке в областях, имеющих стратегическое значение для их стран, с таким расчетом, чтобы по окончании учебы они могли вернуться на родину и своими знаниями помочь преобразованию общества. Кроме того, было подписано четыре соглашения в области высшего образования со странами Африки (Гамбией, Гвинеи-Бисау, Ливией и Намибией) и одно соглашение о признании дипломов (с Гамбией), что является значительным достижением, гарантирующим эффективность сотрудничества.

228. Международная программа "Робинзон". 19 марта 2006 года в рамках АЛБА была принята Международная программа "Робинзон", направленная на развитие сотрудничества и обмен опытом в области образования и спорта с теми странами Латинской Америки и остального мира, которые заинтересованы в осуществлении программ ликвидации неграмотности и всестороннего образования. В настоящее время в Боливии и Республике Никарагуа работают венесуэльцы – члены группы, реализующей эту программу.

229. Среди других мероприятий международного и межкультурного характера следует отметить первую встречу коренных народов Колумбии и Венесуэлы, прошедшую в 2008 году в Университете Сулиа – учебном заведении, которое в рамках своей программы приема представителей коренных народов предоставляет возможности обучения для студентов – представителей коренного населения этого западного штата страны. Такие университеты, как "Франсиско Миранда", "Эсекиель Самора" (округ Льянос-Оксиденталес) и "Орьенте" также осуществляют программы для студентов из числа коренных народов. Заслуживают упоминания Высшее национальное собрание коренных народов в составе Университета Сулиа, участниками которого являются ЮНЕСКО, КОНИВЕ и Ассоциация студентов из числа коренных народов – учащихся Университета Сулиа (Асейнлус); а также заключение соглашения с медицинским институтом "Д-р Арнольдо Габалдон" по вопросам применения межкультурного подхода при обучении аспирантов по программам эпидемиологии, государственного здравоохранения и охраны здоровья на производстве<sup>196</sup>.

230. Следует отметить и впервые проводимый курс подготовки активистов в сфере санитарного просвещения, который проходят 63 представителя народности юкпа из Сьерра-де-Периха (штат Сулиа), а также первый курс обучения парамедиков для работы в больницах скорой помощи с применением межкультурного подхода. Обучение по этому курсу прошли 100 представителей 23 коренных народов, проживающих в восьми штатах страны<sup>197</sup>.

<sup>196</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), pág. 29.

<sup>197</sup> Там же, pág. 27.

Экспериментальный педагогический университет "Либертадор" (ЭПУЛ – сельский педагогический институт "Эль Макаро"), исходя из приоритетов коренного населения и устремлений коренных народов, а также задач Департамента образования коренных народов, расширил рамки своей программы межкультурного двуязычного образования.

231. В отношении межкультурного взаимодействия следует отметить осуществление программ подготовки сотрудников Минздрава по проблемам здравоохранения с применением межкультурного подхода. С этой целью были разработаны программы проведения семинаров по проблемам здравоохранения, предусматривающие изучение четырех модулей: законодательство, касающееся коренных народов; межкультурное взаимодействие; деятельность медицинских центров и консультаций для коренного населения; и стратегические проекты Департамента по вопросам охраны здоровья коренного населения<sup>198</sup>.

232. Важным событием стала также первая встреча руководителей департаментов культуры венесуэльских муниципалитетов с преобладанием потомков выходцев из Африки (2007 год). Кроме того, с 2004 года государство проводит Международный фестиваль афроамериканских традиций (ФИТА), направленный на укрепление самобытности и корней народов – потомков выходцев из Африки. Равным образом, Комплексной программой изучения традиционного танца предусматривается работа с общинами потомков выходцев из Африки в целях сохранения их культуры и исторических традиций, а также для демонстрации культурной самобытности страны<sup>199</sup>.

*b) Толерантность и дружба между народами*

233. Боливарианская Республика Венесуэла осуществляет международное сотрудничество с разными странами путем плодотворного взаимодействия в интересах народов с помощью таких организаций, как "Банко дель Альба", Фонд "Юг–Юг", "Банко дель Сур", Фонд "Альба Петрокарибе" и двусторонние межгосударственные фонды. В отношении сотрудничества в социальной сфере следует отметить деятельность программы "Милагро", программы "Робинзон" и Международной энергетической программы. Благодаря созданию в 2005 году в структуре МИД Департамента заместителя министра по делам Африки поддерживаются связи с 54 странами Африканского континента<sup>200</sup>.

### **3. Информация**

234. В КБРВ также закреплено право на информацию. Согласно статье 58 информация распространяется свободно и на условиях плюрализма, однако при этом имеются предусмотренные законом обязанности. Кроме того, каждое лицо имеет право на получение правдивой и своевременной информации без цензуры и в соответствии с принципами, закрепленными в Основном законе, при этом у него имеется также право на восстановление истины и опровержение, если касающаяся его информация является неточной или оскорбительной.

*a) Средства массовой информации*

235. Согласно статье 108 КБРВ средства массовой информации, как государственные, так и частные, обязаны содействовать воспитанию граждан, и с этой целью государство должно обеспечивать предоставление услуг

<sup>198</sup> Информация Минздрава.

<sup>199</sup> Официальные данные Управления уполномоченного по правам человека.

<sup>200</sup> Cumpliendo las Metas del Milenio (см. примечание 73 выше).

государственных радио, телевидения, библиотек и в области информатики, открывая для всех доступ к таким услугам.

236. Согласно статье 2 Закона о социальной ответственности радио, телевидения и электронных средств массовой информации радиоэлектронный спектр является общественным достоянием, а его использование базируется на принципах "свободного выражения идей, мнений и мыслей, свободного и предусматривающего плюрализм мнений общения, запрета на предварительную цензуру, последующей ответственности, демократизации, участия, социальной солидарности и социальной ответственности, суверенитета, безопасности страны и свободной конкуренции". В пункте 5 статьи 4 предусматривается, что в радио- и телепередачах, предназначенных для коренных народов и общин коренного населения, следует использовать языки этих народов; невыполнение этого требования, согласно подпункту b пункта 2 статьи 29, карается штрафом в размере до 1–2% совокупного дохода за финансовый год, непосредственно предшествующий году совершения такого нарушения.

237. Согласно вышеупомянутому Закону при трансляции венесуэльских музыкальных произведений не менее половины объема таких передач должна составлять традиционная венесуэльская музыка, при этом подобные трансляции должны осуществляться на испанском языке или на официальных языках коренных народов, при этом должны быть представлены все виды и явления национальной культуры (статья 14).

*b) Распространение информации, направленной на обеспечение уважения прав человека и на ликвидацию всех форм дискриминации*

238. Согласно статье 14 данного Закона радио- и телеведущие компании обязаны ежедневно в течение не менее трех часов транслировать подготовленные в соответствии с рекомендациями педагогов качественные программы культурного, образовательного, информационного или дискуссионного, а также рекреативного характера, предназначенные специально для детей и подростков и учитывающие уровень их развития.

239. Демократизация услуг некоммерческих общинных радио- и телевизионных компаний предусматривается в статье 16, предписывающей освещать следующие темы: развитие, образование, решение проблем общины, сохранение, поддержание и охрана окружающей среды, право на свободное и предусматривающее плюрализм мнений общение, солидарность, взаимопомощь и социальная ответственность общины.

240. Проект в области свободного программного обеспечения представляет собой составную часть мер по расширению использования средств связи общинами коренного населения. До сих пор основной упор в этой работе делался на создание радиостанций национального радио коренного населения в штатах Амасонас, Апуре, Боливар и Сулия. Этот проект предполагает выпуск газет, создание новостного агентства, открытие интернет-порталов и станций телевидения и др.

241. Среди успешных мероприятий последнего времени следует отметить использование Системы национального радиовещания Венесуэлы<sup>201</sup> для трансляции материалов о жизни коренного населения в рамках ежедневной программы "Вестник коренного населения". Кроме того, Латиноамериканский координационный центр кино и коммуникации коренных народов оказывал содействие "в подготовке молодых специалистов и совместно с Национальной

<sup>201</sup> См. [www.rnv.gov.ve](http://www.rnv.gov.ve).

библиотекой создал базу данных, куда вошли более 2 000 кинофильмов и видеозаписей, посвященных коренным народам". В рамках этой же работы телевизионный канал Национальной ассамблеи (АНТВ) транслирует передачу "Жизнь коренных народов", в которой рассказывается о различных сторонах жизни коренного населения<sup>202</sup>.

242. С 2007 года в рамках осуществления проекта "Информационный центр" начался процесс приобщения различных категорий населения к использованию информационно-коммуникационных технологий. Основой этой работы стало объединение социально-технологических пространств отдельных общин в целях содействия совместному строительству и обмену знаниями и опытом. Всего в период с 2007 по 2010 год в стране было создано 738 информационных центров.

243. Национализация Национальной телефонной компании Венесуэлы (КАНТВ), осуществленная венесуэльским государством в 2007 году, положила начало процессу совершенствования услуг электросвязи в целях обеспечения доступа к ним для населения страны. В период с 2007 по 2010 год охват услугами фиксированной телефонной связи возрос на 69%, а услугами подвижной телефонной связи – на 77%, и теперь всего в стране насчитывается 6 045 391 абонент фиксированной связи и 14 734 306 абонентов подвижной связи. Равным образом охват услугами Интернета вырос в период с 2007 по 2010 год на 125% и в 2010 году численность подключенных к Интернету составляла 1 528 658 человек.

244. Благодаря проведению данной политики по состоянию на конец 2010 года 34% венесуэльских домохозяйств имели доступ к услугам Интернета, а 88% – к услугам фиксированной телефонной связи. Таким образом, можно отметить успехи венесуэльского государства в деле обеспечения доступа к электросвязи и информационно-коммуникационным технологиям для всего населения без какой-либо дискриминации и с особым учетом интересов уязвимых и традиционно находившихся в социальной изоляции секторов<sup>203</sup>.

### **III. Ответы венесуэльского государства на замечания Комитета**

245. Венесуэльское государство во исполнение обязательств, вытекающих из его статуса государства – участника Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и на основании статьи 9 данной Конвенции представляет ответы на Заключительные замечания Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации относительно периодических докладов с четырнадцатого по восемнадцатый (CERD/C/VEN/CO/18) в разделе С "Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации".

246. В работе по подготовке ответов на замечания и рекомендации приняли участие органы, созданные государством в целях осуществления Венесуэлой положений Конвенции.

<sup>202</sup> См. [www.antv.gob.ve](http://www.antv.gob.ve).

<sup>203</sup> Официальные данные МНТП.



## **А. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 14 Заключительных замечаний**

247. В соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, принятыми по итогам исследований и обсуждений, проходивших в преддверии и во время III Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проходившей в Дурбане (Южная Африка) 31 августа – 8 сентября 2001 года, венесуэльское государство приняло ряд мер по выполнению положений этих документов, руководствуясь следующими положениями данной Программы:

- 92. настоятельно призывает государства собирать, компилировать, анализировать, распространять и публиковать надежные статистические данные на национальном и местном уровнях и принимать все другие соответствующие меры, необходимые для регулярной оценки положения отдельных лиц и групп, которые являются жертвами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
- 100. настоятельно призывает государства, опираясь на имеющуюся статистическую информацию, разработать национальные программы, включая антидискриминационные или позитивные меры, для расширения доступа отдельных лиц и групп, которые являются или могут являться жертвами расовой дискриминации, к базовым социальным услугам, включая начальное образование, первичную медицинскую помощь и обеспечение надлежащим жильем.

248. Эти статьи предусматривают обязательства по сбору статистических данных о лицах и группах, в первую очередь становящихся жертвами дискриминации. Для выполнения этой задачи венесуэльское государство провело серию мероприятий, о которых будет сказано ниже.

### **XIV перепись населения и жилого фонда 2011 года<sup>204</sup>**

249. Осознавая недостаточность статистических данных о венесуэльцах – потомках выходцев из Африки, венесуэльское государство с помощью Национального статистического института (НСИ) предусмотрело включение в перепись вопроса, который позволил бы выделить эту группу населения и получить реальные количественные данные о ней.

250. Включение вопроса об этнической и расовой принадлежности позволило получить данные, дезагрегированные по местам проживания, выделив таким образом среди населения потомков выходцев из Африки и получив возможность проводить исследования и определять государственную политику в отношении них. При этом был проведен ряд пилотных исследований для

<sup>204</sup> Цель переписи 2011 года состоит в предоставлении венесуэльскому государству последних данных о численности населения и его социально-экономических и демографических характеристиках, а также о распределении населения по территории страны, количеству и характеристикам жилого фонда. Полученная информация позволит всем заинтересованным сторонам на всех уровнях – от общенационального до общинного – получить новейшие и качественные статистические данные, необходимые для оценки масштабов структурных сдвигов, определения сценариев будущего развития и проведения специальных исследований в отношении социально незащищенных категорий населения и групп населения с особыми потребностями, чтобы в первоочередном порядке учесть эти данные при разработке государственной политики. Официальный веб-сайт: <http://www.ine.gob.ve/CENSO2011/index.htm>.

проверки эффективности постановки вопроса и полученных ответов. Одновременно с этим принимались меры по повышению уровня информированности населения, в том числе потомков выходцев из Африки, которые вследствие долгой социальной изоляции иногда стыдятся своего происхождения и могут не признавать своей принадлежности к этой группе. Следует сказать и о мерах, принимавшихся ранее различными государственными ведомствами в целях содействия в подготовке к проведению переписи.

251. В 2005 году была создана Президентская комиссия по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования, в состав которой вошли различные государственные учреждения и представители организаций венесуэльцев – потомков выходцев из Африки, в том числе Министерство образования (Минобр), представитель которого занимает пост председателя Комиссии, Министерство культуры (Минкульт), Министерство связи и информации (МСИ), Управление уполномоченного по правам человека, Департамент заместителя министра по делам Африки в структуре Министерства иностранных дел, НСДП<sup>205</sup>, Генеральная прокуратура, Национальный институт по делам женщин (НИЖ), Национальный совет по вопросам образования, культуры и языков коренных народов, Национальный совет по делам инвалидов и Подкомиссия по законодательству, участию в жизни общества, обязанностям и правам потомков выходцев из Африки<sup>206</sup>.

252. В июне 2007 года Министерством культуры была организована первая встреча стран Латинской Америки по обмену опытом проведения переписей потомков выходцев из Африки и исследований в отношении этой группы населения. Целью этого мероприятия было знакомство с методологическими аспектами и данными о результативности, которые учитывались при подготовке исследований в отношении потомков выходцев из Африки в других странах, социальная и культурная ситуация в которых близка к венесуэльской, чтобы учесть этот опыт при подготовке аналогичных мероприятий в Венесуэле. Представители соответствующих учреждений в ходе встреч анализировали методику разработки вопроса, который предстояло включить в перепись населения 2011 года, в том числе его формулировку, апробацию на практике, подготовку плана действий, роль участвующих в этой работе организаций и повышение уровня информированности их сотрудников.

253. Были проведены специальные совещания в целях оперативной разработки понятия "потомок выходцев из Африки". Главная задача таких встреч – разработать показатели, которые позволяли бы выявить целевые категории населения, не допуская при этих характеристик, которые являлись бы – прямо или косвенно – расовой дискриминацией, сформулировать вопрос таким образом, чтобы опрашиваемый сам определил себя как потомка выходцев из Африки, а также выяснить масштабы и степень охвата, необходимые для получения информации. В этих мероприятиях приняли участие представители государственных учреждений, занимающихся этой проблематикой, а также независимые эксперты из основных университетов страны.

<sup>205</sup> Автономное учреждение Независимый национальный совет по делам детей и подростков.

<sup>206</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше).

254. В октябре 2007 года многодисциплинарной и межведомственной группой был создан Подкомитет по делам потомков выходцев из Африки с целью изучения этой категории населения путем решения следующих задач<sup>207</sup>:

- a) выработать определение понятия самоидентификации потомков выходцев из Африки;
- b) выделить эту категорию населения при проведении переписей, опросов и исследований, проводимых НСИ и другими органами Системы национальной статистики;
- c) содействовать координации и сотрудничеству между государственными и частными структурами, являющимися как источниками, так и потребителями тех официальных статистических данных о потомках выходцев из Африки/афровенесуэльцах, которые будут получены в будущем;
- d) выявить потребности в сборе, обновлении, сведении воедино, гармонизации и обеспечении сопоставимости статистических данных, собираемых всеми структурами по данной категории населения.

255. Был проведен эксперимент с целью выявления возможностей самоидентификации этой группы населения при ответе на разные вопросы специально для этого разработанной анкеты; НСИ подвел качественные итоги этого эксперимента, чтобы выявить группы населения, объединяющие потомков выходцев из Африки, в ходе переписи населения и жилого фонда 2011 года.

256. Вышеупомянутый Подкомитет устанавливал контакты и связи с учреждениями, занимающимися этими вопросами, что сыграло важную роль в ходе сбора материалов исследований в рамках подготовки переписи. Кроме того, Подкомитет оказывал содействие Управлению по связям с общинами потомков выходцев из Африки Минкульту, которое организовывало первую встречу стран Латинской Америки по обмену опытом проведения переписей потомков выходцев из Африки и исследований в отношении этой группы населения.

257. Движение "Сеть организаций, объединяющих лиц африканского происхождения" (РОА) и общины потомков выходцев из Африки, оказывало помощь и содействие в проведении всех описанных выше мероприятий, обеспечивая осуществление положений КБРВ путем реализации значимых мероприятий по этим вопросам, в частности форумов, семинаров, встреч, бесед, информационных передач, а также путем создания организаций и сетей, помогавших в подготовке к переписи населения. Сеть организаций, объединяющих лиц африканского происхождения, и Подкомиссия по вопросам законодательства, участия, гарантий, обязанностей и прав лиц африканского происхождения (Постоянная комиссия по делам коренных народов Национальной ассамблеи) провели серию общественных консультаций в 17 штатах страны, и 94,44% их участников заявили о поддержке предложения относительно принятия закона по проблемам расовой дискриминации. Кроме того, консультации проводились и в органах исполнительной, судебной, избирательной, гражданской и законодательной власти страны в рамках постоянных комиссий, Парламента коренных народов Америки, Латиноамериканского парламента и законодательных советов всех штатов, и результатом этой деятельности стала разработка Органического закона по

---

<sup>207</sup> Там же.

борьбе с расовой дискриминацией (ОЗБРД), который был принят 19 декабря 2011 года<sup>208</sup>.

## **В. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 15 Заключительных замечаний**

258. Венесуэльское государство с помощью Административного управления по вопросам удостоверений личности, миграции и по делам иностранных граждан (САИМЕ) продолжает осуществление Национального плана регистрации коренного населения, в рамках которого оно намеревается выдать удостоверения личности всем жителям общин коренных народов страны. Задача программы – выдать каждому представителю коренного населения документ, удостоверяющий личность. Эта работа проводится в пунктах регистрации, создаваемых при поддержке Военно-воздушных сил Венесуэлы, министерств, органов власти штатов и муниципалитетов, занимающихся проблемами коренного населения. Таким образом, решается задача по учету коренного населения, и помощь, оказываемая этими институциональными органами, позволяет проводить эту работу в самых отдаленных и труднодоступных населенных пунктах и общинах страны<sup>209</sup>.

259. С 2004 по 2010 год венесуэльское государство с помощью САИМЕ выдало по всей стране удостоверения личности 335 145 представителям коренных народов – 160 764 женщинам и 174 381 мужчине.

260. Еще одним направлением деятельности, которое следует отметить, стало создание в рамках САИМЕ Системы удостоверения личности представителей коренного населения, играющей важную роль в осуществлении права этой категории населения на идентификацию. Удостоверение личности позволяет представителю коренного населения сохранить свое имя на родном языке и, кроме того, проходить процедуру оформления данного документа в традиционной для его обычаев и культуры одежде и аксессуарах. Специальные технологии и квалифицированный персонал позволили решить главную задачу – обеспечить удостоверениями личности представителей различных этнических групп, что дало им возможность ощутить себя частью более открытого общества, а также гарантировать их право человека на идентификацию.

### **Ориентировочная инструкция к Органическому закону об удостоверениях личности для представителей коренных народов<sup>210</sup>**

261. С целью анализа этого аспекта проблемы удостоверений личности для коренных народов необходимо изучить данную инструкцию, в одном из основных положений которой предусматривается право каждого представителя коренных народов на получение удостоверения личности при предъявлении только выданного компетентным органом власти документа, удостоверяющего его рождение. Исходя из необходимости уважать обычаи и традиции предков, предусматривается право на сохранение этнической и культурной идентичности и на индивидуальную или коллективную самоидентификацию коренного народа

<sup>208</sup> *Официальный вестник*, № 39 823 от 19 декабря 2011 года.

<sup>209</sup> МСИ, сообщение для прессы "В этом месяце начинается осуществление Национального плана регистрации коренного населения", 1 февраля 2007 года. См. [http://minci2.minci.gob.ve/noticias/misiones/1/12011/comienzo\\_este\\_mes.html](http://minci2.minci.gob.ve/noticias/misiones/1/12011/comienzo_este_mes.html).

<sup>210</sup> *Официальный вестник*, № 37 817 от 13 ноября 2003 года. В данном разделе рассматриваются различные статьи этого Закона и анализируются источники информации.

или общины коренного населения, к которым данное лицо относится, как выражение личного или группового самосознания. Данная юридическая норма закрепила за коренным населением право быть внесенными в реестр актов гражданского состояния и получить государственные документы, удостоверяющие в соответствии с законом его этническую принадлежность.

262. Данной нормой устанавливаются обязанность всех граждан и органов власти уважать право коренных народов на самоидентификацию, а также руководящие принципы, которых каждый чиновник должен придерживаться в процессе выдачи удостоверяющих личность документов, – прозрачность, равенство, оперативность, гражданская ответственность, публичность, недопущение дискриминации, эффективность, – и своевременно давать ответы на запросы.

263. В данной инструкции предусматривается также право детей и подростков на удостоверение личности, для чего их родители или опекуны обязаны вносить их в Реестр записи актов гражданского состояния муниципалитета по месту жительства. Для внесения в Реестр необходимо предъявить свидетельство о рождении, выданное руководителем соответствующего государственного органа по месту рождения. В этом случае применяется процедура, предусмотренная статьей 19 Органического закона о защите детей и подростков (ОЗЗДП), в которой регулируются эти вопросы.

264. Венесуэльское государство предусмотрело возможность упрощения процедуры выдачи представителям коренных народов удостоверений личности, обязав МВДЮ создать специальный отдел по выдаче удостоверений личности представителям коренного населения, в чьи функции входят оказание особой и постоянной помощи представителям коренного населения, которым необходимо получить удостоверения личности, а также разработка специальных планов выдачи таких удостоверений представителям коренных народов и общин коренного населения.

265. Согласно статье 7 указанной инструкции при внесении в Реестр записи актов гражданского состояния детей и подростков – представителей коренного населения – органы власти обязаны в соответствии с законом "уважать имена, фамилии и топонимы, используемые коренным населением, и ни при каких условиях не могут вносить в них добавления, исправления или изменять их", а в случае если была допущена какая-либо ошибка в передаче звучания или изменение в написании, тот же работник, который совершал запись, обязан немедленно внести в нее исправления согласно указаниям матери, отца или представителя ребенка из числа коренного населения.

266. Размеры и оформление удостоверений личности, выдаваемых представителям коренных народов, должны давать возможность отражать в них всю необходимую информацию.

267. Отмечается также, что, как и в случае всех граждан Венесуэлы, удостоверение личности, бесплатно выдаваемое представителям коренных народов, является для их обладателей основным документом "для совершения всех актов в сфере гражданских отношений и осуществления прав, предоставляемых им как гражданам в соответствии с законом".

### **С. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 16 Заключительных замечаний**

268. Конституционные нормы, действующие в нашей стране, предусматривают право на равенство и на недопущение дискриминации. Это положение означает запрет на расовую дискриминацию и обязательство государства принимать необходимые меры позитивного действия по защите уязвимых лиц или групп; традиционно это обязательство рассматривается как позитивная дискриминация. Соответственно, принятые начиная с 1999 года законодательные акты в сфере, в числе прочего, труда, профсоюзной деятельности и образования, прямо запрещают дискриминацию.

269. Действительно, в нашем Уголовном кодексе акты расовой дискриминации не квалифицируются как преступления, однако в целях гарантии всем гражданам соблюдения их прав человека в соответствии с национальным законодательством и международными договорами и конвенциями в этой области в статье 1 недавно принятого Органического закона по борьбе с расовой дискриминацией предусмотрены механизмы предупреждения, ликвидации, искоренения расовой дискриминации как подлежащего наказанию деяния, борьбы с этим явлением и наказания за него, а сама расовая дискриминация рассматривается как наказуемое деяние.

270. В ОЗБРД предусматриваются меры позитивного действия и, исходя из положений КБРВ о защите и утверждении равенства без какой бы то ни было дискриминации, признается культурное и межкультурное многообразие, являющееся основой венесуэльского общества. За разработку политики содействия, поощрения и защиты прав человека и за координацию со всеми ведомствами осуществляемых государством стратегий борьбы по предупреждению, ликвидации и искоренению расовой дискриминации несет ответственность исполнительная ветвь власти страны в лице МВДЮ (раздел III, глава I, статья 24).

271. В главу I раздела IV ОЗБРД ("Преступление расовой дискриминации") входят статьи 37 и 38, в которых получают свое развитие конституционные принципы в отношении прав человека, и в частности положения статьи 21 КБРВ, в которой налагается прямой запрет на дискриминацию, а законодательным органам предлагается прежде всего пересмотреть действующее законодательство, поскольку в нем отсутствует квалификация подобного деяния как преступления, что является существенным пробелом в уголовном законодательстве, и, кроме того, предусмотреть, исходя из положений статьи 3 КБРВ, шаги по активизации мер в области образования, профессиональной подготовки и переподготовки, необходимые для предупреждения, ликвидации и искоренения случаев дискриминации и наказания виновных, что позволит реализовать на практике принципы законности и равенства и, предусмотрев квалификацию преступления расовой дискриминации, обеспечить равенство перед законом. Предусматриваются также правовые основания для квалификации ряда деяний как подлежащих тому же наказанию и дифференцируемых в зависимости от отягчающих обстоятельств и по совокупности различных преступлений, равно как и право потерпевших требовать возмещения в случае причинения им вреда или ущерба.

272. Поскольку данная правовая норма принята лишь недавно (19 декабря 2011 года), дезагрегированные статистические данные о случаях, связанных с расовой дискриминацией, и о назначенных наказаниях отсутствуют. Ответственность за сбор таких статистических данных возлагается на

Национальный институт по борьбе с расовой дискриминацией, который находится сейчас на этапе создания.

#### **D. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 17 Заключительных замечаний**

273. Боливарианская Республика Венесуэла осуществляет в общинах коренного населения инклюзивную государственную политику в таких сферах, как здравоохранение, образование, экономическое развитие, демаркация среды обитания и земель, а также сохранение культурной идентичности. В целом эти усилия направлены, среди прочего, на создание механизмов содействия обучению и профессиональной подготовке на основе многоязычия, на обеспечение уважения, внимательного отношения и социального равенства при определении этических норм в ходе осуществления на землях и в общинах коренного населения исследований и практической деятельности в области науки, санитарии, медицины, а также в социально-экономической сфере и сфере экологии; на содействие в осуществлении права органов власти коренного населения на участие в консультациях по вопросам, которые могут затрагивать его интересы; на предоставление продуктов питания; на решение проблем образования, обеспечения учебным оборудованием и поставки материалов, необходимых для организации нормального процесса обучения; а также на строительство достойного жилья и учебных заведений.

274. Что касается проблемы экономического и социального неравенства коренного населения – проблемы, которая в течение долгого времени оставалась незамеченной, – то смягчению ее остроты способствовало принятие ряда законов в интересах этой группы населения, ориентированных на все коренное население в целом, однако имеющих прямые последствия для наиболее социально незащищенной его части, что означало претворение в жизнь положений Основного закона.

275. Одним из наиболее значимых достижений венесуэльского государства в сфере обеспечения и защиты прав человека стало внесение изменений и дополнений в нормативно-правовую базу страны с целью приведения ее в соответствие с международными нормами в этой области. Об этом свидетельствует признание на конституционном уровне соглашений и конвенций по этому вопросу, подписанных и ратифицированных венесуэльским государством (статья 23). В КБРВ признаются коренные народы и общины коренного населения благодаря закреплению за ними их традиционных прав и признанию их производительной силой венесуэльского общества.

276. Следует отметить, что с 1999 года венесуэльское государство приняло или изменило и дополнило ряд правовых норм, призванных обеспечивать защиту уязвимых групп или регулировать вопросы обеспечения специальной защиты, чтобы помочь обществу адаптироваться к проходящим в нем переменам. Так, в сфере образования и в социальной сфере была проведена серия радикальных преобразований, свидетельствующих о решимости венесуэльского государства обеспечить представленность коренных народов в разных сферах жизни.

277. Программа "Гуайкайпура", осуществление которой началось в 2007 году, исходит из положений Органического закона о коренных народах и общинах коренного населения относительно признания земель, на которых искони проживало коренное население, и его права на эти земли и на их

использование. Предусматривается также участие коренных народов и общин коренного населения в консультациях относительно планов и проектов, которые их затрагивают. Создание муниципалитетов коренного населения, признание их традиционной медицины и интеллектуальной собственности является еще одним новшеством, внесенным в данный Закон, равно как и признание права на участие в политической жизни, признание языков коренных народов и их коллективной собственности.

278. Деятельность в рамках этой программы ведется при активном участии социальных миссий и советов общин; в числе других структур, с которыми проводится совместная работа, – министерства продовольствия, здравоохранения, образования, сельского хозяйства и земных недр, по делам общин и социальной защиты, нефтедобывающей и горнодобывающей промышленности, жилья и жилой среды, а также обороны. В задачи программы "Гуайкайпу" входит, среди прочего, разработка и обеспечение совместно с другими учреждениями программ и политики по оказанию помощи коренному населению; кроме того, эта программа, вместе с программой "Культура", способствовала возрождению языка, совместно с Министерством образования – строительству Боливарианских школ, а совместно с Министерством науки и техники – созданию телекоммуникационного центра.

279. Права ремесленников из числа коренного населения признаются и защищаются в Законе о ремесленниках – представителях коренного населения<sup>211</sup>. Так, с 10 мая по 4 июня 2010 года в Каракасе<sup>212</sup> проходила ярмарка индейского ремесла, приуроченная ко Дню матери. В этом мероприятии приняли участие представители коренных народностей хиви, куррипако, вайю, пиароа и яномами. Создание Национального реестра ремесленников преследовало цель сбора данных; такой реестр ведет Институт культурного наследия<sup>213</sup>.

## 1. Здравоохранение

280. Политические основы деятельности системы здравоохранения определены прежде всего в статьях 21, 83, 84 и 86 КБРВ, в которых содержатся руководящие положения, запрещающие дискриминацию в каких бы то ни было формах, провозглашающие равенство в обеспечении и соблюдении прав и свобод каждого человека, провозглашающие право на здоровье как основополагающее социальное право, из чего вытекает обязанность государства гарантировать это право как составную часть права на жизнь. С этой целью государство создает национальную государственную систему здравоохранения и руководит ее работой. Кроме того, гарантируется право каждого человека на социальное обеспечение как государственную услугу, предоставляемую без цели извлечения прибыли<sup>214</sup>.

281. Среди основных задач, поставленных перед Департаментом по вопросам охраны здоровья коренного населения (ДОЗКН) в составе Минздрава, следует отметить обеспечение прав коренных народов и общин коренного населения в соответствии с положениями Национальной конституции и Органического закона о коренных народах и общинах коренного населения. Деятельность Департамента позволила гарантировать право на здоровье 40 коренным

<sup>211</sup> Опубликован в: *Официальный вестник*, № 5929 от 15 августа 2009 года.

<sup>212</sup> Memorias MPPPI, 2010, pág. 229.

<sup>213</sup> Memoria MPPPI, 2010, pág. 113.

<sup>214</sup> Официальные данные, предоставленные Минздравом.



народам<sup>215</sup>, проживающим в стране, чему способствовали и принимаемые в рамках соглашения между Кубой и Венесуэлой меры по подготовке врачей общего профиля для общин коренного населения. С этой целью студентам – представителям разных этнических групп предоставлялись стипендии для получения высшего образования и обучения в аспирантуре в Латиноамериканской школе медицины (Гавана). Высшее образование здесь получил 21 специалист из числа народов вайю, пемон, каринья, барн, аньо, екуана и ерал, возвратившиеся в свои общины для работы врачами, а 53 специалиста закончили аспирантуру. Кроме того, с 2007 года 1 583 представителя коренных народов приступили к работе в государственной системе здравоохранения в качестве общинных специалистов по оказанию первичной медицинской помощи, 310 человек – в качестве активистов в сфере охраны здоровья коренных народов, 48 – как специалисты по вопросам вакцинации и 95 – в качестве фельдшеров, знакомых с культурными особенностями обслуживаемого населения<sup>216</sup>.

282. Особо следует отметить разработку и осуществление межминистерского плана "Дельта", задачей которого является всестороннее удовлетворение потребностей коренного населения штата Дельта-Амакуро в медицинском обслуживании. В соответствии с этим планом осуществлялись шесть проектов, призванных предоставить комплексную медицинскую помощь представителям народности варао, с тем чтобы обеспечить их инклюзию и преодоление барьеров географического, экономического, социального, этнического, культурного и лингвистического характера. В числе этих проектов – создание межкультурного дома (в котором пациентам – представителям народности варао – и членам их семей будут предоставляться ночлег и медицинская помощь и в котором также будет действовать медицинская амбулатория); межкультурной службы улучшения качества питания; и 12 центров традиционной медицины народности варао в муниципалитете Антонио-Диас штата Дельта-Амакуро; а также открытие в общинах центров комплексной медицинской помощи, что позволит проводить практические курсы подготовки общинных специалистов по оказанию такой помощи. Кроме того, следует отметить восстановление консультаций для коренных народов, что должно способствовать восстановлению инфраструктуры учреждений первичной медицинской помощи в штате Дельта-Амакуро, а также организацию медицинских центров и консультаций для коренного населения (МЦККН)<sup>217</sup>.

283. Национальная программа медицинского обслуживания инвалидов (НПМОИ), которую осуществляет Минздрав, имеет целью обеспечить участие общин в работе по профилактике инвалидности, предоставление лицам с инвалидностью новых возможностей и содействия их интеграции в общество. Созданные в рамках этой программы реабилитационные центры имеются в штатах Амасонас, Дельта-Амакуро, Апуре, Боливар, Монагас, а также в штате Сулия, где высока плотность коренного населения, пользующегося этой услугой, которая предоставляется бесплатно и на условиях уважительного обращения.

284. Кроме того, с 2010 года в рамках осуществления программы "Хосе Грегорио Эрнандес" помощь получили 7 154 представителя коренных народов с той или иной формой инвалидности. Было организовано посещение таких лиц на дому, во время которых проводились консультации, медицинская

<sup>215</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 39.

<sup>216</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 y Corr.1, pág. 19.

<sup>217</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 94.

диагностика, а затем им предоставлялось все необходимое, например палки, инвалидные кресла, кровати для лежачих больных, ходунки, подушки, противопролежневые матрасы, костыли, медицинские препараты и слуховые аппараты для слабослышащих<sup>218</sup>.

285. Минздрав открыл при больницах, куда чаще всего обращаются пациенты из числа коренного населения, МЦККН, задача которых – "предоставление эффективной и качественной помощи с учетом индивидуальных потребностей пациента, проведение консультаций, оказание поддержки и содействия пациентам из числа коренного населения (при этом учитывались их культурные и лингвистические особенности) с помощью полиэтнических и многодисциплинарных бригад, основу которых составляют координаторы по вопросам межкультурных связей и двуязычия"<sup>219</sup>. МЦККН проводят также мероприятия учебного и информационного характера для медицинских работников, равно как и принимают меры по укреплению межкультурных связей, например привлечение 120 представителей коренных народов к работе в качестве координаторов по вопросам межкультурных связей в Национальной системе здравоохранения<sup>220</sup>. В настоящее время в штате Департамента по вопросам охраны здоровья коренного населения имеется 32 МЦККН в 11 штатах, которые в 2005–2010 годах оказали помощь 240 835 представителям коренного населения. Кроме того, Департамент реализует планы мероприятий в сфере здравоохранения, о которых говорится ниже<sup>221</sup>.

286. План мероприятий в сфере здравоохранения "Яномами", разработанный в 2006 году, реализуется в отношении народности, проживающей в Венесуэле и в Бразилии. План предусматривает три направления деятельности:

а) совершенствование работы медицинского округа и существующих сетей по оказанию медицинской помощи путем сертификации медицинских работников, привлечения новых сотрудников, поддержания инфраструктуры, поставок медикаментов и обеспечения медицинских работников жильем;

б) расширение охвата системы здравоохранения путем создания передвижных медицинских бригад, посещающих шабоно<sup>222</sup>;

в) подготовка при поддержке со стороны Национальных военно-воздушных сил, местных медицинских кадров, благодаря чему молодые люди из числа коренного населения, проживающего в отдаленных общинах, прошли обучение в качестве общинных активистов в области первичного медицинского обслуживания народности яномами, ассистентов-энтомологов, занимающихся борьбой с малярией, а также лаборантов.

287. Вакцинация, которую Минздрав проводил в общинах коренного населения, предусматривает прививки против БЦЖ, полиомиелита, гемофилии, трехвалентной вакциной, вакциной против гепатита, столбняка, малярии, пятивалентной вакциной, противомикробной вакциной тройного действия и антиротавирусной вакциной; медицинскую помощь врачей и среднего медицинского персонала при различных эндемических заболеваниях и стоматологические осмотры; лечение пациентов, страдающих болотной лихорадкой и паразитарными заболеваниями; а также проведение антималярийной кампании, в ходе которой проводились подворные обходы для

<sup>218</sup> A/HRC/WG.6/12/VEN/1 и Corr.1, pág. 19.

<sup>219</sup> Данные Минздрава.

<sup>220</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 94.

<sup>221</sup> Данные Минздрава.

<sup>222</sup> Круглые общинные жилища, сооружаемые из пальмовых деревьев.

выявления возбудителей болотной лихорадки и обработки людей и жилищ препаратами-инсектицидами<sup>223</sup>.

288. По состоянию на 2010 год показатели охвата медицинской помощью и вакцинацией приблизились к 97%; помощь была оказана более чем 44 000 пациентам из числа коренного населения, а некоторых из них, страдающих малярией и онхоцеркозом, доставляли из Аруси в Пуэрто-Аякучо. Речь идет о пациентах, проживающих в местности Досамосатери на реке Сиапа вблизи границы с Бразилией, – в этом районе, где полностью отсутствует система оказания медицинской помощи, проживают и другие народности, а помимо языка яномами здесь распространен португальский язык, но никто не говорит на испанском<sup>224</sup>. В 2008 году помощь была оказана семи амбулаториям II типа в муниципалитете Альто-Ориноко (Ла-Эсмеральда, Окамо, Мавака, Платаналь, Парима, Койове и Мавакита).

289. План мероприятий в сфере здравоохранения "Апуре" был разработан в 2005 году, и к 2010 году в его рамках помощь получили 44 559 пациентов. С целью укрепления сети учреждений первичной медицинской помощи принимались меры к совершенствованию инфраструктуры, а 21 консультационный пункт, расположенный в общинах коренного населения в штате Апуре, был обеспечен кадрами и оборудованием. Кроме того, представители коренных народов проходили обучение в качестве общинных специалистов в области первичного медицинского обслуживания, и с помощью передвижных медицинских бригад принимались меры по оказанию комплексной медицинской помощи жителям общин, расположенных в труднодоступных районах. В качестве части такой работы в 57 общинах коренного населения, 41 из которых расположена в приграничных и труднодоступных районах, проводились дни социокультурных мероприятий.

290. План мероприятий в области здравоохранения "Касик Нигале" – инициатива, которую Минздрав осуществляет с помощью ДОЗКН и при поддержке Национального университета региона Льянос-Сентралес "Ромуло Гальегос" (НУЛСРГ), – дал возможность 200 молодым людям, представляющим 28 коренных народов, которые живут на территории 8 штатов (78 женщинам и 122 мужчинам), пройти курс обучения по специальности "Медицина" на условии их возвращения по окончании учебы в свои общины в качестве профессиональных медицинских работников.

291. Меры по повышению эффективности планов "Яномами" и "Апуре" преследуют цель обучения представителей общин в качестве общинных медицинских активистов, способных оказывать членам общины медицинскую помощь уровня I<sup>225</sup>. Основу этих программ составляет деятельность по подготовке медицинских работников для общин коренных народов, осуществляемая медицинскими специалистами Латиноамериканской школы медицины в рамках программы подготовки и повышения квалификации кадров по проблемам оказания медицинской помощи с применением межкультурного подхода к охране здоровья жителей общин коренных народов<sup>226</sup>.

292. Раздачу лекарств и медицинское обслуживание жителей общин народности варао в штатах Дельта-Амакуро и Монагас осуществляет судно

<sup>223</sup> Memoria 2010 MPPS, pág. 289.

<sup>224</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 28.

<sup>225</sup> Informe Anual Defensoría del Pueblo, 2010, pág. 81.

<sup>226</sup> Данные Минздрава.

"Ханоко флотанте"<sup>227</sup>, являющееся постоянно действующей плавучей медицинской консультацией, периодически курсирующей по реке Ориноко и по протокам, образующим ее дельту. Работа консультации организована в рамках осуществления программы "Гуайкайпура", сотрудники которой вместе с кубинскими врачами оказывают первичную медицинскую помощь в общинах коренного населения. В результате в 2010 году медицинскую помощь получили в общей сложности 36 002 жителя 89 общин народности варао в штате Дельта-Амакуро и в одном из районов штата Монагас; при этом помощь врача общего профиля и гинеколога получили 9 966 человек, стоматолога – 4 970, офтальмолога – 5 188, эпидемиолога – 6 272 человека, а анализы были взяты у 9 606 человек<sup>228</sup>. В 2009 году таким же образом медицинская помощь была оказана жителям 82 общин коренного населения в штате Дельта-Амакуро<sup>229</sup>.

293. Развитию самоуправления в целях улучшения качества жизни в общинах призвана способствовать программа оказания помощи народности варао в дельте реки Ориноко, осуществляемая Минздравом и Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР). Бенефициарами программы являются 15 000 человек этой народности – жители 260 общин муниципалитета Антонио-Диас<sup>230</sup>.

294. Проявляя уважительное отношение к традициям коренных народов и для удобства пациентов, учреждения Национальной государственной системы здравоохранения (НГСЗ) используют в некоторых больницах чинчорро<sup>231</sup>, а также вносят изменения в меню, чтобы учесть традиции питания таких пациентов<sup>232</sup>. Кроме того, обладание традиционными знаниями позволяет шаманам, знахарям и повитухам из числа коренного населения оказывать в своих общинах услуги первичной медицинской помощи, например лечить пациентов с повреждениями мышц, вывихами, растяжениями и принимать роды, а к услугам научной медицины прибегают в тех случаях, если традиционные медики оказываются не в силах помочь пациенту из числа коренного населения и его отправляют в больницу<sup>233</sup>.

295. Запуск спутника "Симон Боливар" сделал возможным осуществление проекта в области телемедицины, цель которого – предоставление медицинской помощи жителям отдаленных общин. Руководят осуществлением проекта Минздрав и МНТП при поддержке со стороны Национального технологического центра. В 17 амбулаториях, расположенных в штатах Дельта-Амакуро, Боливар и Амасонас, население которых составляют преимущественно коренные народы, были установлены спутниковые антенны<sup>234</sup>.

296. В ходе осуществления программы "Баррио Адентро" был проведен 241 день комплексной медицинской помощи, которая была оказана 166 500 жителям 737 общин; при этом было распределено в общей сложности 129 217 комплектов лекарственных средств для лечения различных заболеваний – их получили представители 34 коренных народов<sup>235</sup>. В рамках

<sup>227</sup> Memorias MPPPI, 2010, págs. 63 y 64.

<sup>228</sup> Данные МКН.

<sup>229</sup> Memoria MPPPI 2009, págs. 37 y 38.

<sup>230</sup> Данные МКН.

<sup>231</sup> Род традиционного индейского гамака.

<sup>232</sup> Memoria MPPPI 2009, pág. 61.

<sup>233</sup> Там же.

<sup>234</sup> См. [www.asambleanacional.gov.ve](http://www.asambleanacional.gov.ve).

<sup>235</sup> Memoria MPPPI 2010, pág. 63.

этой инициативы Минздрав привлек по всей стране 403 представителя коренных народов к проведению просветительных и профилактических мероприятий к работе в качестве санитарных работников<sup>236</sup>.

297. В рамках программы "Баррио Адентро IV", осуществление которой началось в 2006 году, создаются специализированные медицинские центры, например Латиноамериканская детская кардиологическая больница "Д-р Хильберто Родригес Очоа"<sup>237</sup>. Помощь детям с теми или иными патологиями сердца из числа коренного населения оказывают 18 региональных центров сердечно-сосудистой медицины, объединенных в сеть региональных детских центров сердечно-сосудистой медицины разных штатов страны<sup>238</sup>.

298. Помощь в рамках программы обеспечения общин коренных народов лекарственными средствами, осуществляемой Управлением по лицензированию производства медикаментов (СЕФАР), получили в 2006–2007 годах общины коренного населения в муниципалитетах Ромуло-Гальегос и Ачагуас. 22 такие общины продолжают регулярно получать бесплатные лекарства<sup>239</sup>.

299. Обновленная больница "Росарио Вера Сурита" в Санта-Элена-де-Уаирен, штат Боливар<sup>240</sup>, предоставляет услуги первой категории в сфере здравоохранения муниципалитетам южных районов штата, где проживают 36 000 представителей коренных народов, и прежде всего общинам в районах, граничащих с Бразилией. В больнице есть 54 койки для взрослых и 5 – для детей, а кроме того, имеются высокотехнологичное рентгеновское оборудование, оборудование для отделений патологической анатомии, гинекологии и родовспоможения, педиатрии, травматологии и терапии. В больнице действует отделение диагностической визуализации, оснащенное новейшим оборудованием, что позволяет проводить осевую томографию, магнитно-резонансные исследования, маммографию, денситометрию костной ткани, снимать эхокардиограммы, проводить ультразвуковые обследования молочной железы и плода.

## 2. Образование

300. В преамбуле КБРВ в качестве приоритетной закреплена норма о защите уязвимых групп населения, в том числе коренных народов, которым обеспечивается защита их основополагающих прав и гарантируется достойное и равное обращение в рамках реализации политики их всестороннего человеческого развития.

301. Соответственно, в Органическом законе об образовании<sup>241</sup> (ОЗО) предусматриваются правовое признание межкультурного двуязычного образования для коренных народов, а также развитие и возрождение их языков и культур с помощью образования, основанного на принципе межкультурности как руководящего и действенного принципа всей венесуэльской системы образования на всех ее уровнях и во всех ее формах, что предполагает инклюзию всех коренных народов и потомков выходцев из Африки без ущерба для их самобытности.

<sup>236</sup> Данные Минздрава.

<sup>237</sup> Memoria del MPPS, pág. 289.

<sup>238</sup> Memoria del MPPS, pág. 200.

<sup>239</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 27.

<sup>240</sup> Министерство связи и информации. См. <http://minci.gob.ve>.

<sup>241</sup> *Официальный вестник*, № 5929 от 15 августа 2009 года.

302. В 2009 году Национальная ассамблея на своем пленарном заседании единогласно приняла решение о праздновании 9 августа каждого года Международного дня коренных народов. На этом же заседании было принято решение о поддержке и содействии в проведении государственной политики, способствующей утверждению провозглашенных в Основном законе исконных, исторически сложившихся и особых прав коренных народов и общин коренного населения<sup>242</sup>.

303. 28 октября 2005 года ЮНЕСКО объявила Венесуэлу "страной сплошной грамотности". Это стало возможным благодаря обучению грамоте примерно 1,5 млн. человек, что позволило снизить уровень неграмотности до менее чем 1%. В настоящее время число тех, кто прошел курс обучения грамоте, достигло по всей стране 1 706 145 человек<sup>243</sup>.

304. Особо следует упомянуть программу "Робинзон", в рамках которой в период по 2010 год включительно обучение грамоте прошли в общей сложности 68 495 представителей коренного населения из народностей каринья, уайюю, пиароа, яномами, варао, пиапоко, варекена, бари, аравака, пемон, макиритаре, юкпа, пуме, екуана и хиви, причем 55% составляют женщины и 45% – мужчины. Кроме того, учебные материалы, составленные на основании методики "Я это могу", были переведены на следующие языки коренных народов: хиви, екуана, каринья и варао. В настоящее время обучение в рамках программы "Робинзон I" проходят 32 880 представителей коренных народов<sup>244</sup>.

305. По состоянию на 2009/10 учебный год в районах проживания коренных народов было зарегистрировано 656 школ, где представители коренного населения могут получить дошкольное, начальное и среднее образование. Эти школы расположены в штатах Амасонас, Ансоатеги, Апуре, Боливар, Дельта-Амакуро, Мерида, Монагас, Сукре и Сулиа. По состоянию на тот же учебный год в этих школах было зарегистрировано 68 520 учащихся из числа коренного населения<sup>245</sup>. По всей стране за пределами районов расселения коренных народов в 604 учебных заведениях обучается еще 42 331 школьник из числа коренного населения. В общей сложности в системе основной школы обучается на сегодняшний день 110 851 представитель коренного населения<sup>246</sup>.

306. Кроме того, Министерство образования с помощью Региональных советов по вопросам образования, культуры и языков организовало перевод на языки различных коренных народов учебных материалов и текстов законов, выполняя тем самым требование Конституции относительно межкультурного двуязычного образования. Предназначенные для первой и второй ступеней обучения учебные материалы на языках народностей бари, пуме, каринья, чаима, куррипако, банива, варекена, баре, варао, пемон, хиви и вайю – как печатные, так и аудиовизуальные – передаются представителям этих народностей; среди них распространяется и переведенный на их языки текст Конституции Боливарианской Республики Венесуэла – благодаря помощи со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) она переведена и на язык народности вайуунаики, проживающей в штате Сулиа<sup>247</sup>. Кроме того, принят Закон о языках коренных народов<sup>248</sup> с целью

<sup>242</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 38.

<sup>243</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), pág. 3.

<sup>244</sup> Там же, pág. 19.

<sup>245</sup> Там же, pág. 24.

<sup>246</sup> Там же, pág. 24.

<sup>247</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 19.

охраны культурного лингвистического наследия путем проведения государством соответствующей политики.

307. В рамках этих мер по обеспечению венесуэльскому народу доступа к образованию и по инициативе МНТП был разработан Национальный план обучения компьютерной грамотности (НПОКГ), направленный на демократизацию и распространение знаний путем обучения граждан страны навыкам работы с информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ) на базе свободно распространяемого программного обеспечения. В период с 2006 по 2010 год курс обучения компьютерной грамотности в рамках НПОКГ прошли в общей сложности 7 623 представителя коренных народов<sup>249</sup>.

308. Кроме того, с помощью специалистов из числа коренных народов, объединенных в Венесуэльскую национальную сеть представителей общин коренного населения, было разработано бесплатное программное обеспечение<sup>250</sup> для создания сетевого контента на языках коренных народов. Разработка такого программного обеспечения преследовала цель развить и упрочить социальную, культурную и географическую среду, в которой сосуществуют различные коренные народы, что позволит создать условия для сбора данных на общенациональном уровне, равно как и сделать общедоступными сведения об образе их жизни, опыте и потребностях. Кроме того, принимаются меры по выпуску периодических изданий, созданию новостного агентства, интернет-порталов, телевизионных каналов и т. п.

309. Благодаря программам в области образования процесс обучения представителей коренного населения стал более эффективным. Об эффективности этих программ свидетельствуют также успехи, которых коренным народам удалось достичь в последние годы. Программа "Робинзон III", разработанная в сентябре 2006 года, способствует созданию трудовых и учебных кружков, что позволяет их участникам пополнять и расширять свои знания в области политики, экономики, общественной жизни и культуры, а также стимулирует их участие в производительной деятельности, трудоустройство и приобщение к чтению<sup>251</sup>. Представители коренного населения, уже закончившие начальную ступень основной школы, также записываются в такие кружки, чтобы расширить свои навыки и знания. Благодаря осуществлению программы "Рибас" масштабы такой работы увеличились, а производственная программа "Рибас" предусматривает такие учебные программы, как "Социалистические производственные бригады" и «Техническая программа "Рибас"».

310. Программа "Сукре", в свою очередь, способствовала разработке учебных программ ступени высшего образования для тех муниципалитетов Боливарианской Республики Венесуэла, в которых проживает коренное население. Осуществление программы "Сукре" по всей территории страны (создание как минимум одного университетского городка в каждом из 335 муниципалитетов Республики) призвано обеспечить подлинную муниципализацию университетского образования. С этой целью предлагаются учебные программы высшего образования для штатов и муниципалитетов, в которых представители коренных народов составляют значительную часть всех учащихся.

---

<sup>248</sup> *Официальный вестник*, № 38981 от 28 июля 2008 года.

<sup>249</sup> Данные МНТП.

<sup>250</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 77.

<sup>251</sup> См. [www.misionrobinson.me.gob.ve](http://www.misionrobinson.me.gob.ve).

311. В 2010 году в рамках программы "Сукре" обучение проходили 10 047 учащихся из числа коренного населения<sup>252</sup>. Кроме того, по всей стране в рамках 24 программ в деревнях, относящихся к муниципалитетам с высокой долей коренного населения, предусматривается открыть 62 межкультурные двуязычные школы, а параллельно с этим проводится серия мероприятий по разработке и внедрению межкультурного двуязычного образования для коренных народов<sup>253</sup>. Масштабы этой работы уже расширились, охватив школы для представителей коренных народов, расположенные в штатах Апуре, Амасонас, Ансоатеги, Боливар, Дельта-Амакуро, Сукре, Монагас, Мерида, Трухильо и Сулиа.

312. С другой стороны, Экспериментальный педагогический университет "Либертадор" (ЭПУЛ – сельский педагогический институт "Эль Макаро"), исходя из приоритетов коренного населения и устремлений коренных народов, а также Департамента образования коренных народов, расширил рамки осуществляемой им программы межкультурного двуязычного образования, чтобы тем самым содействовать принимаемым Министерством образования мерам в области подготовки преподавателей из числа коренного населения, используя для этого "сквозной метод" – от координаторов и до школьных учителей.

313. Следует отметить и меры по привлечению представителей коренного населения к обсуждению учебных программ в целях совместной разработки "снизу" Национального учебного плана в рамках подготовки проекта "Образование для коренных народов", а также проведение на национальном и региональном уровнях учебных семинаров по проблемам межкультурного взаимодействия, образования для коренных народов и межкультурного двуязычного образования для учителей, директоров школ, инспекторов, координаторов и активистов, представлявших коренные народы, равно как и других семинаров – консультаций по техническим проблемам адекватного предметного планирования для преподавателей из числа коренных народов и лингвистов и языковедов – специалистов по языкам коренных народов.

314. В структуре Департамента по вопросам образования коренных народов были созданы Национальная комиссия по языкам коренных народов и Консультативный совет по межкультурному двуязычному обучению коренных народов, а сам Департамент принимал участие в Боливарианских педагогических конгрессах, проходивших в разных частях страны и посвященных проблемам самообразования, межкультурного двуязычного образования и межкультурного взаимодействия в системе образования Венесуэлы, а также провел в Университете Сулиа (совместно с ЮНЕСКО, КОНИВЕ и АСКНУС) Национальную встречу по проблемам высшего образования для коренных народов Венесуэлы на тему "Межкультурное взаимодействие: опыт и стратегии подготовки представителей коренных народов к поступлению в высшую школу и получению высшего образования".

315. Министерство университетского образования (МУО)<sup>254</sup> реализует программу интеграции коренного населения в систему высшего образования, особое место в которой занимает политика приема абитуриентов в учреждения

<sup>252</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), pág. 27.

<sup>253</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 21.

<sup>254</sup> Министерство высшего образования переименовано в Министерство университетского образования. *Официальный вестник*, № 39394, Декрет 7333 от 25 марта 2010 года.



общенациональной системы университетского образования<sup>255</sup>, направленная на обеспечение приоритета тех групп населения, которые исторически были лишены доступа к этой системе (беднейшее население, лица с инвалидностью и коренное население). Программа "Альма матер"<sup>256</sup> является стержнем политики обеспечения всеобщей доступности высшего образования, проводимой МУО и предусмотренной планами социально-экономического развития страны на 2001–2007 годы и Национальным проектом "Симон Боливар" – первым социалистическим планом страны, рассчитанным на 2007–2013 годы. Цель этой политики – способствовать перестройке высшего образования, его развитию на местах, консолидации народной власти и построению общества, основанного на принципах солидарности, активного участия граждан и социальной справедливости, а также гарантировать каждому человеку, независимо от его классовой и социальной принадлежности, право на получение качественного высшего образования.

316. Данной Программой предусматривается создание при участии МУО и Министерства инфраструктуры территориальных и специализированных университетов при сохранении высших технологических институтов и университетских колледжей в составе экспериментальных политехнических университетов. Следует отметить создание в рамках программы "Альма матер" Университета коренных народов в населенном пункте Пикатональ в Пуэрто-Аяучо, штат Амасонас. Благодаря сотрудничеству с общинами удалось привлечь коренное население не только к созданию этого учебного заведения, но и к разработке собственных учебных программ, призванных дать позитивные результаты, обеспечив сохранение общинами коренного населения своей идентичности и своих основополагающих ценностей<sup>257</sup>. Кроме того, следует упомянуть и о создании экспериментального политехнического университета "Архелиа Лайа", среди задач которого – содействие в развитии расово-этнического самосознания потомков выходцев из Африки<sup>258</sup>, а также об университетских городках Гран-Сабана и Санта-Елена-де-Гуаирен в штате Боливар<sup>259</sup>.

317. С другой стороны, МУО с помощью Главного управления по работе со студентами осуществляет программу "Университетское образование для всех", предусматривающую меры по обеспечению доступа к высшему образованию для лиц с инвалидностью, представителей коренных народов и лиц, находящихся в местах лишения свободы. Помощь в осуществлении программы оказывают Боливарианский университет Венесуэлы, Национальный экспериментальный университет "Симон Родригес", Университет округа Льянос-Оксиденталес "Эсекиель Самора", Восточный университет, Университет "Франсиско де Миранда", Экспериментальный педагогический университет "Либертадор", Экспериментальный политехнический университет

<sup>255</sup> "La Revolución Bolivariana en Educación Superior: 10 Años de Logros", pág. 23.

(Боливарианская революция в высшем образовании: 10 лет успехов). Данные по состоянию на июль 2009 года. Подготовлено Управлением статистики и перспективного анализа (УСПА).

<sup>256</sup> Учреждена Декретом 6650 от 24 марта 2009 года. *Официальный вестник*, № 39148 от 27 марта 2009 года.

<sup>257</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 24.

<sup>258</sup> Информация предоставлена Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

<sup>259</sup> Там же.

Национальных боливарианских вооруженных сил и Университет "Эсекиель Самора"<sup>260</sup>.

318. Венесуэльское государство идет по пути массового охвата выпускников школ университетским образованием. В 2010 году благодаря предоставлению мест через Единый реестр Национальной системы приема в университеты места в них были предоставлены 128 382 абитуриентам, в том числе 2 702 представителям коренных народов<sup>261</sup>. Среди успехов венесуэльского государства в области университетского образования следует упомянуть о признании со стороны ЮНЕСКО, поставившей Венесуэлу на пятое место в мире по валовому показателю охвата университетским образованием, которое составляет 85%, и на второе место по этому показателю в Латинской Америке и Карибском бассейне.

319. Кроме того, Фонд "Великий полководец Аякучо" предоставляет учебные стипендии, считая своей приоритетной задачей интеграцию в систему образования учащихся – представителей коренного населения, которые ранее с момента создания в 1965 году этого фонда такого права не имели. Отбор производится по балльной шкале с учетом социально-экономического положения абитуриентов.

### 3. Культура

320. Национальная ассамблея приняла внесенный Постоянной комиссией по делам коренных народов Закон о культурном наследии коренных народов и общин коренного населения<sup>262</sup>, в статье 7 которого говорится о том, что в качестве объекта интеллектуальной собственности не могут быть зарегистрированы объекты коллективного культурного наследия коренных народов и общин коренного населения, как-то: обычаи, практика, уклады, традиции, формы самовыражения, накопленные предками знания, технологии и инновации, знания в области генетических ресурсов и биоразнообразия и прочие традиционные знания, составляющие коллективное культурное наследие коренных народов и общин коренного населения.

321. Закон гарантирует защиту прав коренных народов и общин коренного населения на сохранение в среде своего обитания практики, обычаев и традиций, культурного, ремесленного, духовного, технического и научного наследия, знаний о жизни животного и растительного мира, всех художественных объектов, традиционных обрядов, и прежде всего всех накопленных предками знаний. С другой стороны, положения Конституции по этим вопросам конкретизируются в комплексе законодательных актов, определяющих направленность практических действий. Ниже приводятся некоторые из них.

322. Закон о ратификации Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения<sup>263</sup>; Органический закон о землепользовании<sup>264</sup>, предусматривающий особый режим управления территориями, являющимися объектами историко-культурного и археологического наследия, чтобы защитить тем самым зоны культурного

<sup>260</sup> "La Revolución Bolivariana en Educación Superior" (см. примечание 255 выше).

<sup>261</sup> "Venezuela: el aula más grande del mundo" (см. примечание 83 выше), pág. 25.

<sup>262</sup> *Официальный вестник*, № 39115 от 6 февраля 2009 года.

<sup>263</sup> *Официальный вестник*, № 38598 от 5 января 2007 года.

<sup>264</sup> *Официальный вестник*, № 3238 от 11 августа 1983 года.

наследия коренных народов; Закон о ратификации Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции по биологическому разнообразию<sup>265</sup>.

323. Закон о частичном изменении Декрета о принятии Органического закона о науке, технике и инновациях<sup>266</sup>, в статье 9 которого предусматривается поддержка со стороны МНТП соответствующих органов в целях обеспечения прав коллективной интеллектуальной собственности на традиционные знания и инновационные технологии коренных народов и общин коренного населения с помощью Автономного управления по делам интеллектуальной собственности (АУИС) и в рамках имеющего силу закона Декрета о принятии Органического закона о туризме<sup>267</sup>. В статье 9 данного закона в числе его задач указывается: "Участвовать совместно с компетентными органами и в рамках реализации политики в области туризма в защите и сохранении археологических памятников, надписей, петроглифов, охраняемых зон, поселений и общин коренных народов и прочих мест, потенциально привлекательных для туристов и отличающихся высокой степенью уязвимости окружающей среды, культуры и социальной среды".

324. В числе других конкретных мер в области культуры следует отметить деятельность по пропаганде и распространению информации о культурном и историческом наследии коренных народов путем подготовки 35 документальных фильмов из серии "Это – мы" о народностях акавайо, аморуа, аньо, аравако, банива, баре, бари, чаима, куива, куманато, хиви, хапрерия, каринья, куррипако, мако, мапойо, ненгату, панаре, пемон, пиапоко, пиароа, пуинаве, пуме, салива, санема, сапе, сириан, тимотес, варао, варекена, вайю, яномами, яварана, екуана и юкпа<sup>268</sup>.

325. Велась подготовка серии книг об истории каждого из коренных народов, куда вошли сведения, ранее публиковавшиеся в антропологических и историографических исследованиях, документальные материалы из архивов и устные воспоминания пожилых представителей каждой народности. К настоящему времени выпущены шесть книг о народностях вайю, варао, пемон, каринья и бари и книга об одежде коренных народов<sup>269</sup>.

326. Создана Система информации о культуре коренных народов Венесуэлы с целью сбора и распространения данных о культуре коренного населения страны и оказания содействия при разработке политики и стратегий; к настоящему времени услугами системы воспользовались 43 223 человека<sup>270</sup>.

327. В штате Мерида проведен Международный день культурного многообразия и прав в условиях социализма XXI века с участием гостей из Колумбии, Боливии, Мексики, Гватемалы и Эквадора, а также приглашенных представителей коренных народов из разных штатов страны. Средствами, которые использует венесуэльское государство, с тем чтобы в полном масштабе обеспечить коренному населению возможность осуществления их прав человека в сфере культуры, являются книги и кино. Государство с помощью своих организаций и учреждений открывает широкие возможности для роста и развития в этой области.

<sup>265</sup> *Официальный вестник* № 37355 от 2 января 2002 года.

<sup>266</sup> *Официальный вестник*, № 37291 от 25 сентября 2001 года.

<sup>267</sup> Декрет № 5999. *Официальный вестник*, № 5889 (специальный выпуск) от 27 августа 2009 года.

<sup>268</sup> Cuestionario sobre Derechos de los Pueblos, CIDH, 2009, pág. 41.

<sup>269</sup> МИД: Вопросник по правам народов, Межамериканская комиссия по правам человека.

<sup>270</sup> Там же.

328. В 2007 году активизировалась работа Отдела изучения коренных народов Национальной библиотеки, который располагает библиографическим каталогом по различным аспектам изучения коренного населения, а также организует деятельность публичных библиотек, которые в рамках программ работы с общинами коренных народов предлагают услуги передвижных библиотек "Библионго" и "Библиофалькас" – речных судов, доходящих до самых отдаленных уголков штата Амасонас и обслуживающих народности пиароа, хиви, банива и куррипако. Эти суда базируются в Пуэрто-Самариапо или в Венадо, и районами их деятельности являются бассейны рек Ориноко, Сипапо, Окамо, Атабапо, Касикиаре, Манапиапе и Рио-Негро вблизи границ с Бразилией и Колумбией.

329. Одно из издательств Венесуэлы опубликовало о жизни коренных народов 12 книг, являющихся частью библиотечки литературы коренных народов "Тайма-Тайма"<sup>271</sup>. В свою очередь Фонд национальной кинематографии, действующий в структуре Министерства культуры, открыл общинные кинозалы в штатах, где преобладает коренное население или есть общины коренных народов. Эти кинозалы оснащены передвижной аудиовизуальной аппаратурой, поскольку в общинах коренных народов и в сельских общинах нет необходимой инфраструктуры для установки оборудования, необходимого для кинотеатров.

330. Программа "Культура" является фондом при Министерстве культуры, оказывающим содействие в получении высшего образования. Среди 39 560 активистов этого фонда 753 представителя коренного населения. Кроме того, в фонде работают 11 координаторов или преподавателей, владеющих языками коренных народов. В учебной программе предусмотрены направления и темы, представляющие особый интерес для коренных народов, такие как "Коренные народы Венесуэлы", "История культуры коренных народов Венесуэлы и Латинской Америки", "Коренные народы и их культурные традиции", "Органы гражданской власти коренных народов" и др.<sup>272</sup>

331. В целях повышения уровня информированности по проблеме расовой дискриминации и для ее анализа венесуэльское государство организовало по всей стране ряд встреч, собраний, бесед, театральных представлений, музыкальных концертов и программ, демонстрировавших наследие африканской культуры. Эти мероприятия проводились при поддержке со стороны Сети граждан Венесуэлы африканского происхождения (СГВАП) и Сети организаций, объединяющих лиц африканского происхождения (РОА). В рамках этой работы с 2004 года ежегодно проводится Международный фестиваль афроамериканских традиций (ФИТА), призванный способствовать укреплению самобытности и корней народов – потомков выходцев из Африки. Кроме того, в 2007 году прошла первая встреча руководителей департаментов культуры венесуэльских муниципалитетов с преобладанием потомков выходцев из Африки. Проведен также первый фестиваль африканского кино ("Африкала") и Фестиваль документального кино стран Азии, Африки и Латинской Америки "Три континента". Комплексная программа изучения традиционного танца, предусматривающая сотрудничество с общинами потомков выходцев из Африки в штатах Арагуа, Мерида, Баринас и Фалькон, ставит своей целью поддержание диалога между научными знаниями и народным опытом<sup>273</sup>.

<sup>271</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 43.

<sup>272</sup> Информация предоставлена Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

<sup>273</sup> Информация Управления уполномоченного по правам человека.

#### 4. Питание

332. ФАО признала Венесуэлу пятой страной в мире, предусмотревшей в своем законодательстве право на питание. С этой целью принимаются такие меры, как, например, принятый в 2008 году Декрет о принятии Органического закона о продовольственной безопасности и суверенитете<sup>274</sup>, устанавливающего четкие и адекватные меры по обеспечению защиты здоровья и питания населения, а также определяющего порядок действий по выполнению законодательства в этой области в каждом из звеньев цепочки сельскохозяйственного производства<sup>275</sup>.

333. Саботаж со стороны нефтяной промышленности Венесуэлы в 2002–2003 годах привел к нехватке продовольствия, что свидетельствовало о слабости страны в экономической и социальной сферах. Такая политическая конъюнктура подтолкнула венесуэльское государство к принятию мер по оздоровлению ситуации и укреплению продовольственной безопасности. С этой целью в 2003 году было создано акционерное общество "Рынок продовольственных товаров" (РПТ) и принята программа "Питание", с тем чтобы организовать как поставки на рынок, так и сбыт качественных, дешевых и легкодоступных продуктов питания первой необходимости для обеспечения снабжения венесуэльского населения, и в первую очередь его малообеспеченных категорий. Поддержку этой Программе оказывает компания "Петролес де Венесуэла" (ПДВСА) с помощью организации "Производители и поставщики продуктов питания" (ПППП), созданной в 2008 году и обеспечивающей выполнение в общенациональном масштабе плана обеспечения продовольственного суверенитета. В этой работе ПППП опирается на поддержку со стороны Фонда программы стратегических продовольственных товаров (ФПСПТ), РПТ и Корпорации поставок и услуг сельскому хозяйству.

334. В рамках осуществления программы "Питание" коренные народы и общины коренного населения получали продовольственные наборы. В 2008 году малообеспеченные семьи, принадлежащие к 33 коренным народам в штатах Амасонас, Апуре, Боливар, Сулиа, Дельта-Амакуро, Сукре, Монагас и в городах, – в общей сложности 404 951 человек – получили продовольствия в количестве 170 152 продовольственных наборов<sup>276</sup>. Одновременно с этим с помощью МКН и ФПСПТ 102 337 семей, или 511 687 человек, проживающих в 2 093 бедных и труднодоступных общинах коренного населения, получили 199 809 продовольственных наборов<sup>277</sup>. Что касается доступа к питанию и распределения продовольствия, то Венесуэла благодаря проводимой страной политике не только смогла достичь Целей развития тысячелетия в этой области, но и продолжает работу, стремясь достичь нулевого показателя.

335. Опубликованная и массово распространенная Национальным институтом питания (НИП) "Пищевая пирамида коренных народов" стала важным наглядным и содержательным материалом, позволяющим понять факторы, которые необходимо учитывать для обеспечения сознательного и здорового подбора продуктов и питания<sup>278</sup>.

<sup>274</sup> *Официальный вестник*, № 5889 (специальный выпуск) от 31 июля 2008 года.

<sup>275</sup> *Cumpliendo las Metas del Milenio* (см. примечание 73 выше), pág. 32.

<sup>276</sup> *Memoria MPPPI 2009*, pág. 44.

<sup>277</sup> *Memoria MPPPI 2009*, pág. 64.

<sup>278</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 16.

336. В результате принятых в рамках Соглашения о сотрудничестве между Кубой и Венесуэлой мер по созданию агроэкологических центров для организации соответствующего обучения коренного населения было создано 42 таких центра и выделены средства на осуществление социально-производственных проектов устойчивого развития. Создано также три центра социалистического производства – два в штате Апуре и один в штате Амасонас (огороды на пустырях по методике органического земледелия, центры по разведению земляных червей и по производству органических удобрений). Эти меры позволили общинам коренных народов повысить уровень их жизни<sup>279</sup>.

337. В числе других мер, способствующих улучшению качества питания коренных народов, – план летнего сева на засушливых землях, осуществлявшийся совместно с Министерством по вопросам охраны окружающей среды (МООС). Благодаря этому плану было засеяно 3 400 га земель, принадлежащих коренным народам, и распределено 85 т семян маиса, фасоли, томатов, кориандра, красного перца и тыквы, а также предоставлены финансовые средства на проведение сева и осуществление проектов социально-производственного характера в интересах, в числе прочих, общин коренного населения юкпа, бари и занимающихся сельским хозяйством представителей коренных народов штата Ансоатеги<sup>280</sup>. Кроме того, в Альто-Ориноко, Манапиае (Амасонас), Апуре, Мачикес, Дельта-Амакуро, Монагас, Сулиа (Полуостров), Мачикес-де-Периха и Сур-дель-Лаго (Боливар), Сукре и в городах была организована раздача рыболовных снастей и сельскохозяйственного инвентаря. Эти акции прошли в 149 общинах коренного населения, в которых проживает 13 936 человек<sup>281</sup>.

338. В штатах Амасонас, Сукре, Монагас и Сулиа были открыты 19 столовых, где в 2010 году ежедневно, в том числе и в выходные дни, получали еду 2 850 представителей коренных народов. Кроме того, были предоставлены средства для финансирования социальных проектов в сфере водоснабжения и инфраструктуры, а также других социально-производственных проектов, осуществлявшихся с помощью 75 советов общин коренного населения. Реализация этих проектов способствовала улучшению положения 456 семей общей численностью 1 720 человек<sup>282</sup>.

339. Национальный институт питания провел первую встречу с коренным населением по вопросам политики в области питания на тему "Питание коренных народов и общин коренного населения: межкультурный подход". Представители 18 народностей из 8 штатов страны, где проживает коренное население, приняли участие в этой встрече, чтобы обсудить и разработать свою политику в области питания<sup>283</sup>.

## 5. Жилье и среда обитания

340. В преамбуле КБРВ заявляется о существовании коренных народов и общин коренного населения и признаются их формы социальной и политической организации, их культура, обычаи, языки, религии, а также их среда обитания и права на земли, на которых жили их предки.

341. В связи с этим в статье 119 выделяются три важных момента:

<sup>279</sup> Memoria del MPPPI, 2009, pág. 44.

<sup>280</sup> Фонд сельскохозяйственного развития (Фондас). См. [www.fondas.gob.ve](http://www.fondas.gob.ve).

<sup>281</sup> Memorias MPPPI, 2010, pág. 71.

<sup>282</sup> Memorias MPPPI, 2010.

<sup>283</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 27.

а) официальное признание взаимосвязи между землями и преемственностью форм жизни коренных народов;

б) необходимость совместной ответственности исполнительной власти страны и коренных народов за демаркацию (прямое участие коренных народов);

в) учет того факта, что земли коренных народов являются их коллективной собственностью. Это положение не подлежит изменению, поскольку данные права являются неотъемлемыми, бессрочными, не подлежащими приостановке или передаче.

342. Помимо положений Конституции венесуэльское государство в соответствии с международными соглашениями о правах коренных народов в 1991 году ратифицировало, приняв соответствующий закон, Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни<sup>284</sup>, в которой предусматривается, что подписавшие этот документ правительства обязаны учитывать важность для культуры коренных народов их связи с землями, и в особенности важность коллективных аспектов этой связи (пункт 1 статьи 13 и статья 14).

343. С другой стороны, Министерство по делам коренных народов (МКН) является ведущим органом по осуществлению правительственной политики в отношении коренного населения, в задачи которого входит содействие в сохранении общинами коренного населения наследия предков. Таким образом ведется пропаганда мер политического характера, разработанных коллективными усилиями на местах и направленных на немедленное удовлетворение, а также в ближайшей и среднесрочной перспективе наиболее насущных нужд коренных народов и общин коренного населения<sup>285</sup>.

344. В рамках политики расширения прав и возможностей общин коренного населения по развитию жилищной инфраструктуры на местах создавались общинные советы и микропредприятия в общинах, занимающиеся предоставлением основных услуг и выполнением необходимых работ в таких, например, областях, как снабжение питьевой водой, сбор и очистка сточных вод, электроснабжение и вывоз твердых отходов, что даст возможность получить в кратко- и среднесрочной перспективе жилье и услуги надлежащего качества.

345. Закон о демаркации и гарантировании среды обитания и земель коренных народов<sup>286</sup> стал первым правовым инструментом систематизации и регулирования процессов разработки, координации и осуществления государственной политики в области демаркации среды обитания и земель коренных народов страны, а также обеспечения их права на коллективную собственность.

346. Данным Законом предусматривается создание Национальной комиссии по установлению границ территорий и земель коренных народов и общин коренного населения<sup>287</sup>, в структуре которой функционируют соответствующие региональные комиссии по демаркации и технические группы. Национальная комиссия является органом, обеспечивающим консультирование и координацию

<sup>284</sup> *Официальный вестник*, № 37305 от 17 октября 2001 года.

<sup>285</sup> *Официальный вестник*, № 5836 от 8 января 2007 года.

<sup>286</sup> Декрет № 1392. *Официальный вестник*, № 37118 от 12 января 2001 года.

<sup>287</sup> Сообщение о создании этой Комиссии опубликовано в: *Официальный вестник*, № 37257 от 19 августа 2001 года.

процесса демаркации. Руководит работой Комиссии МООС, а в ее состав входят представители следующих министерств: по вопросам охраны окружающей среды, нефтяной и горнорудной промышленности, торговли, культуры, образования, обороны, иностранных дел, внутренних дел и юстиции, а также один представитель Географического института Венесуэлы имени Симона Боливара и еще восемь представителей коренного населения из штатов, в которых находятся их общины: Ансоатеги (куманагото), Боливара (аравако, макучу, пемон, санема, уруак или арутани и вапишана), Монагаса (чаима), Дельта-Амакуро (варао), Сукре (чаима), Амасонас (банива, баре, хиви, куррипако, мако, пиапоко, пиароа, пуинаве, яварана, салива, варекена, яномами, екуана и ераль), Апуре (кумба, пуме или яруро) и Сулия (анью или параухано, бари, юкпа, хапрериа и вайю), представляющие три языковые семьи: аравако, карибе и чибча. Кроме того, статус постоянного приглашенного лица имеет представитель Министерства по делам коренных народов.

347. Одним из достижений процесса интеграции социалистических общин в штатах Амасонас, Боливар, Апуре, Дельта-Амакуро и Сулия стало создание здесь достойной жилой среды: в поселках коренного населения есть тротуары и улицы, колодцы, система водоснабжения со станцией очистки воды и электричество. Особо следует отметить сооружение системы канализации и водопровода, а также строительство и ремонт жилья силами самого населения. Таким образом, деятельность советов общин коренного населения позволяет сделать эти поселки достойными местами для жизни этой категории населения<sup>288</sup>. В 2009 году силами самих граждан было построено 122 жилых дома, и были поставлены металлоконструкции для сооружения еще 240 жилищ<sup>289</sup>. С этой целью на средства государства было создано социалистическое строительное предприятие с тремя филиалами в Какури, Варамо и Ла-Эсмеральде – районах проживания коренного населения. Еще одним важным направлением деятельности стало финансирование строительства жилья силами 39 социалистических общин – этой возможностью воспользовались в 2009 году 7 694 семьи представителей коренных народов общей численностью 93 352 человека<sup>290</sup>.

348. По состоянию на конец 2010 года венесуэльское государство в рамках проводимой им политики интеграции, обеспечения социального равенства и уважения традиций и этнического многообразия коренного населения предоставило земли общей площадью около 1 млн. га и документы на право коллективного владения ими<sup>291</sup> народностям каринья (штаты Ансоатеги и Монагас), пуме, хиви, куива (штат Апуре), варао (штаты Дельта-Амакуро, Монагас и Сукре) и юкпа (штат Сулия).

## 6. Потомки выходцев из Африки

349. Потомки выходцев из Африки, так же как и коренные народы Венесуэлы, участвуют в политической, экономической, социальной и культурной жизни страны в рамках национальной системы недопущения дискриминации, расизма и ксенофобии. Президентская комиссия по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы<sup>292</sup> создана как постоянно действующий орган, который в целях

<sup>288</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 46.

<sup>289</sup> Memorias MPPPI, 2010, pág. 46.

<sup>290</sup> Там же, pág. 53.

<sup>291</sup> Там же, pág. 291.

<sup>292</sup> Декрет № 3645, *Официальный вестник*, № 38182 от 9 мая 2005 года.



выполнения возложенных на него обязанностей подготовил План действий, предусматривающий работу ряда комиссий: по культуре, по вопросам образования, по правовым вопросам и по коммуникации.

350. В числе основных мероприятий Комиссии – открытие в здании Министерства образования службы помощи, куда любой гражданин, считающий себя объектом дискриминации или социальной изоляции, может обратиться с жалобой; пересмотр учебных программ в системе образования Венесуэлы; предложение о пересмотре КБРВ с целью включения в нее положения о признании морального, политического и социального вклада потомков выходцев из Африки; создание реестра распределения этой категории населения по стране и ее социально-экономического положения, чтобы на этой основе разрабатывать более целенаправленную государственную политику; обращение от имени этого сообщества в МВДЮ с просьбой о представлении новых статистических данных о числе заключенных африканского происхождения, содержащихся в венесуэльских тюрьмах; и наконец, проведение совместно с Управлением межкультурного образования дней профессионального образования и содействие в обеспечении для потомков выходцев из Африки беспрепятственных возможностей для деятельности во всех общественных сферах.

351. В 2005 году Национальная ассамблея провозгласила 10 мая Днем венесуэльцев африканского происхождения<sup>293</sup>, а затем с помощью Постоянной комиссии по делам семьи, женщин и молодежи было организовано несколько обсуждений Закона о молодежи, чтобы тем самым добиться выполнения положения этого Закона о создании Национальной комиссии народной власти по делам молодежи (НКНВДМ), сформированной в августе 2010 года. В проведении этих мероприятий приняли участие представители коренного населения и потомков выходцев из Африки, а также ряд организаций, в том числе Панамериканской организации здравоохранения (ПОЗ), Министерства по делам общин и социальной защиты (МОСЗ) и Национального совета по делам инвалидов (НСДИ), что стало выражением реальной заинтересованности молодых людей, представляющих различные группы и государственные учреждения, в гарантиях их прав<sup>294</sup>.

352. Кроме того, венесуэльское государство с помощью Минобра способствует осуществлению политики инклюзии и признания коренных народов, а также потомков выходцев из Африки с целью больше узнать об общинах и их межкультурных взаимоотношениях. На деле, согласно статье 27 Органического закона об образовании<sup>295</sup>, межкультурное образование проходит красной нитью через всю систему образования, создавая условия для свободного доступа к программам, основу которых составляет культура коренных народов и общин коренного населения, а также потомков выходцев из Африки<sup>296</sup>.

353. Для решения этих задач в рамках данного Министерства были созданы два департамента: Департамент по связям с общинами коренных народов (ДСОКН), задача которого – "разрабатывать механизмы, обеспечивающие

<sup>293</sup> Информация предоставлена Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

<sup>294</sup> Informe Anual Defensoría del Pueblo, 2010, pág. 233.

<sup>295</sup> *Официальный вестник*, № 5929 от 15 августа 2009 года.

<sup>296</sup> Данные предоставлены Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

инклюзию общин коренного населения, и способствовать внедрению этих механизмов", а также поддерживать связи, необходимые для координации работы по проблемам коренного населения, осуществляемой подразделениями Министерства, учебными округами, общинными советами, организациями коренного населения, а также региональными и местными органами власти<sup>297</sup>. Второй департамент – Департамент по связям с общинами выходцев из Африки (ДСОВА) – представляет собой структуру, впервые созданную в системе государственного управления Венесуэлы для поддержания связей между высшими руководящими органами Министерства и общинами и коллективами, объединяющими граждан с африканскими корнями, чтобы тем самым обеспечить культурные права и подлинное приобщение групп потомков выходцев из Африки как коллективных носителей прав к решению проблем культурного развития страны. Департамент стал органом по поддержанию контактов между государственными и частными организациями, объединяющими потомков выходцев из Африки, и обществом в целом, чтобы тем самым содействовать признанию этой категории населения, ее самоидентификации и повышению ее роли в обществе<sup>298</sup>.

354. ДСОВА ведет постоянный диалог между общинами, заинтересованными лицами и органами власти в целях координации стратегий социокультурного развития общин потомков выходцев из Африки, стремясь при этом поддерживать на условиях равенства традиционные формы искусства, новые таланты и художественные коллективы, опирающиеся в своем творчестве на культуру потомков выходцев из Африки, и пропагандировать их творчество.

355. В 2008 году в структуре Постоянной комиссии по делам коренных народов Национальной ассамблеи была создана подкомиссия по законодательству, участию в жизни общества, обязанностям и правам потомков выходцев из Африки, принимавшая участие в разработке ОЗПРД. Организации, объединяющие потомков выходцев из Африки, и законодатели – члены Национальной ассамблеи являются инициаторами привлечения общественности к работе по недопущению расовой дискриминации в любых ее формах. Представители Сети венесуэльцев африканского происхождения, Национальной ассамблеи и правительственных структур, занимающихся этими вопросами, провели в 2008 году встречу с целью изучения хода работы над различными законопроектами, необходимыми для обеспечения инклюзии граждан Венесуэлы африканского происхождения и соблюдения их прав.

356. Осуществляя последовательную работу по созданию молодежных организаций страны, Национальный институт по делам молодежи (НИДМ) организовал и провел отраслевые совещания, в числе которых особо следует отметить первое национальное совещание молодежи из числа коренного населения и первую встречу молодежи – потомков выходцев из Африки, в подготовке и проведении которых приняли участие представители 11 штатов страны<sup>299</sup>.

357. В 2010 году была проведена X встреча на высшем уровне стран – членов Боливарианского альянса для народов Америки – Торгового договора народов<sup>300</sup> (АЛБА – ТДН) с участием лидеров организаций коренного населения и потомков выходцев из Африки и при содействии со стороны глав государств,

<sup>297</sup> Данные предоставлены Управлением уполномоченного по правам человека.

<sup>298</sup> Данные предоставлены Президентской комиссией по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

<sup>299</sup> Informe Anual Defensoría del Pueblo, 2010, pág. 236.

<sup>300</sup> См. примечание 45 выше.

входящих в АЛБА<sup>301</sup>. Встреча была призвана положить начало международному диалогу по проблемам межкультурного обмена и многонациональных стран, который стал бы площадкой для обмена опытом и разработки инициатив<sup>302</sup>.

358. Следует также отметить создание в 2005 году в структуре Министерства иностранных дел Управления заместителя министра по делам Африки, которое в настоящее время поддерживает дипломатические отношения с 54 странами Африки. Таким образом, Венесуэла стала первой в мире страной, установившей дипломатические связи с таким количеством стран этого континента<sup>303</sup>.

## **Е. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 18 Заключительных замечаний**

359. Венесуэльское государство активизировало работу по сбору информации и контролю за расследованием указанных дел. С этой целью Прокуратура сформировала группу, в состав которой вошли 18 работников региональных отделений прокуратуры и 7 прокуроров, работающих в структурах общенационального уровня<sup>304</sup>.

360. Проведенные расследования стали основанием для возбуждения соответствующих процессуальных действий: было выявлено 58 случаев с 69 предполагаемыми жертвами, 34 из которых определены как жертвы частных вооруженных групп (*sicarios*), пострадавшими из-за конфликтов по поводу владения землей, а еще 35 – как жертвы убийств<sup>305</sup>. По материалам расследований было вынесено 26 судебных приговоров о лишении свободы, 19 решений о конфискации, вынесенных различными судебными органами страны, и еще 3 обвинительных приговора находятся на стадии вынесения. В рамках всех расследованных дел о заказных убийствах из-за владения землей две жертвы – это потомки выходцев из Африки, а еще три – представители коренных народов. Все эти дела находятся на стадии подготовки к рассмотрению в соответствующих судах. Вместе с тем не имеется данных об убийствах непосредственно по мотивам расовой дискриминации<sup>306</sup>.

361. Венесуэльское государство с помощью различных ведомств, в первую очередь Прокуратуры и Управления уполномоченного по правам человека (УУПЧ), принимало меры по расследованию таких случаев. В 2006 году УУПЧ подготовило доклад на тему "Насилие в сельских районах", в котором приводились сведения общего характера о положении крестьян, становящихся жертвами борьбы за владение землей. Основу этого доклада составили данные, полученные из следующих источников: списка жертв, составленного Национальной ассамблеей при посредничестве Специальной комиссии по расследованию нападений и убийств крестьян и представителей коренного населения; списка пострадавших крестьян, составленного Прокуратурой; отчета Национальной координационной комиссии по проблемам сельского хозяйства "Эсекиель Самора" (КАНЕС); материалов прессы; жалоб, поданных

<sup>301</sup> Венесуэла, Куба, Никарагуа, Доминика, Эквадор, Сент-Винсент, Антигуа и Барбуда.

<sup>302</sup> См. примечание 47 выше.

<sup>303</sup> *Cumpliendo las Metas del Milenio 2010* (примечание 73 выше).

<sup>304</sup> *Informe Anual Ministerio Público 2007*, págs. 374 y 376.

<sup>305</sup> Там же, pág. 13.

<sup>306</sup> Там же, págs. 72 y 73.

потерпевшими и их родственниками в адвокатские органы, и материалов расследований, проведенных по этим жалобам<sup>307</sup>.

## **Е. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 19 Заключительных замечаний**

362. Проведенные компетентными органами расследования в отношении коренных народов, проживающих в верхнем течении Ориноко и бассейнах рек Касикьяре и Гуаниа-Рио-Негро, а также встречи представителей этих органов с жителями общин показали, что в числе проблем, вызывающих озабоченность у этих людей, – отсутствие электроснабжения, незнание детьми и подростками родных языков и их стремление изучать только испанский язык, а также тот факт, что владельцами золоторудных приисков являются иностранцы<sup>308</sup>.

363. По результатам этих расследований к ответственности были привлечены 22 человека, работавших на незаконных шахтах, в том числе четыре подростка-колумбийца. Они обвинялись в совершении таких преступлений, как деградация почв, рельефа местности и ландшафтов и деятельность в особых районах или в районах природных экосистем. Эти преступления предусматриваются статьями 43 и 58 в связи со статьей 10 Закона об уголовной ответственности за преступления против окружающей среды. Взрослые были арестованы, а подростки, ввиду их возраста, попадали под защиту Органического закона о защите детей и подростков (ОЗЗДП), и поэтому им было лишь запрещено вновь появляться на территории какого-либо из национальных парков в штате Амасонас с целью добычи золота или занятия другими подобными видами деятельности. Их предупредили о требовании пункта 9 статьи 256 Органического уголовно-процессуального кодекса относительно необходимости продолжать учебу. Кроме того, в ходе встреч с жителями общин была достигнута договоренность о том, что советы соответствующих муниципалитетов проведут всестороннее обследование детей, подростков и их семей, проживающих в населенных пунктах и общинах коренного населения этих муниципальных образований<sup>309</sup>.

364. Венесуэльское государство, подписавшее ряд международных договоров и соглашений по защите детей и подростков, создавшее Национальный совет по правам детей и подростков, Межотраслевую комиссию по борьбе с сексуальным насилием и коммерческой сексуальной эксплуатацией детей и подростков (КИКАЭС) и принявшее в 2006 году Национальный план действий по борьбе с сексуальным насилием и коммерческой сексуальной эксплуатацией, разработанный при участии официальных учреждений и общественных организаций, рассматривает сексуальное насилие и сексуальную эксплуатацию как проблему государственного здравоохранения, как нарушение прав человека и как барьер на пути развития. ОЗЗДП гарантирует детям и подросткам право на защиту от сексуального насилия и коммерческой сексуальной эксплуатации (статья 33), право на получение информации по вопросам сексуальных отношений и сексуального здоровья (статьи 43 и 50) и на защиту от проституции как одного из явлений, носящих дискриминационный характер или противоречащих положениям Конституции. При этом приоритетное внимание уделяется защите этих гарантий и их прав человека, и

<sup>307</sup> См. [www.defensoriadelpueblo.gob.ve](http://www.defensoriadelpueblo.gob.ve).

<sup>308</sup> Informe Anual Ministerio Público, 2008, págs. 185 y 186.

<sup>309</sup> Там же.

предусматриваются меры наказания, в том числе уголовного, для всех, кто допускает нарушения Закона в этой сфере (статьи 258, 259, 260, 352)<sup>310</sup>.

365. Таким образом, возможность возникновения ситуаций, когда нарушались бы права детей и подростков, подобных тем, что упоминаются в Заключительных замечаниях, где говорится о том, что дети и подростки из числа коренных народов подвергаются трудовой эксплуатации и наихудшим формам детского труда, включая в том числе кабалу и детскую проституцию, последовательно ликвидируется в рамках осуществляемых политики и программ, например Программы комплексной помощи детям, осуществляемой Национальной автономной службой комплексной помощи детям и семье (СЕНИФА), которая работает в самых отдаленных поселениях коренного населения в интересах детей из семей коренных народов, помогая сохранять их обычаи, песни и язык. В целях обеспечения эффективности этой Программы были подписаны соглашения о совместном управлении, согласно которым полномочия по ее осуществлению передаются самим коренным народам. СЕНИФА оказывает помощь народностям аньо, аравако, бари, банива, энъепа, гуахирос, каринья, панаре, пихигуао, пемон, пиапоко, варао, вайю, ябарана, екуана, яномами, юкпа, хапрерия, хиви и аравако, проживающим в штатах Амасонас, Боливар, Дельта-Амакуро, Монагас и Сулиа.

366. В отношении похищений детей и торговли детьми венесуэльское государство в статье 54 КБРВ прямо заявляет: "Ни одно лицо не может быть обращено в рабство или подвергнуто принудительному труду. Торговля людьми, особенно женщинами, детьми и подростками, во всех формах наказуема согласно закону". Эта норма нашла свое отражение в законодательстве страны, в котором торговля людьми рассматривается как преступление. Кроме того, государство выполняет положения подписанных им международных конвенций и договоров по этому вопросу, прежде всего Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>311</sup>, а также ратифицированного в мае 2002 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. На момент завершения работы над настоящим докладом достоверной информации о торговле детьми на территории Венесуэлы не имелось.

## **Г. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 20 Заключительных замечаний**

367. Венесуэльское государство подтверждает свою готовность защищать коренные народы, придерживаясь во всех своих действиях принципов, присущих демократическому, основанному на подлинном народовластии, многонациональному, поликультурному и многоязычному обществу. Эти принципы, закрепленные в КБРВ, конкретизируются в действующей нормативно-правовой базе, в которой получили свое развитие права коренных народов и общин коренного населения, равно как и благодаря признанию законов и конвенций, договоров и соглашений, должным образом подписанных и ратифицированных Республикой.

<sup>310</sup> Данные предоставлены Управлением уполномоченного по правам человека.

<sup>311</sup> Документ о ратификации представлен в 2002 году.

368. Общины коренного населения представляют собой населенные пункты, в которых веками живут коренные венесуэльцы. У них собственная история и собственный уклад жизни, и именно эти общины возглавляли последовательную борьбу за утверждение социальной справедливости. Так, когда в августе 2008 года в Сьерра-де-Периха, штат Сулиа, происходили столкновения между землевладельцами и индейцами народности юкпа, различные ведомства венесуэльского государства приняли ряд мер по обеспечению прав этой общины<sup>312</sup>.

369. Вследствие накопившихся в этом районе проблем и в результате подачи заявления о демаркации земель коренного населения имели место столкновения между крестьянами – представителями коренных народов, с одной стороны, и представителями другой народности (вайю) и владельцами животноводческих хозяйств – с другой, которые заявляли свои права на земли, подлежащие демаркации, которую предложило племя юкпа. Это повлекло за собой проволочки и проблемы с признанием прав населения вообще и коренных народов в частности<sup>313</sup>.

370. Венесуэльское государство с помощью соответствующих ведомств начало проверки по жалобам на деятельность частных вооруженных групп (sicarios), предположительно имевшую место в данном районе. Для обсуждения этих проблем представители подкомиссии по вопросам участия, гарантий, обязанностей и прав коренных народов Национальной ассамблеи, а также представители УУПЧ, МКН и МООС провели ряд встреч с представителями народности юкпа и владельцами поместий, расположенных в этом районе<sup>314</sup>.

371. Для ускорения процесса демаркации земель, прежде всего в Сьерра-де-Периха, штат Сулиа, венесуэльское государство проводило переписи, замеры площадей и рабочие встречи, а комиссия по демаркации, со своей стороны, организовывала информационные семинары, чтобы разъяснить коренному населению, что представляет собой процесс демаркации. Кроме того, шли поиски точек соприкосновения для урегулирования конфликта, возникшего в этом районе, когда коренное население потребовало демаркации своих исконных земель: были расторгнуты договоры с компаниями, добывавшими здесь уголь по концессии, и было предложено заплатить за те меры по улучшению качества земель, которые были приняты владельцами животноводческих хозяйств в отношении земель, на которых племя бари вело охоту и занималось другими видами деятельности<sup>315</sup>.

372. При этом большое значение имели исследования, проведенные в ходе разработки плана упорядочения и регламентации пользования почво-, лесо- и водозащитной зоной бассейнов рек Гуасаре, Сокуй и Качири в штате Сулиа. Эти реки берут свое начало в Сьерра-де-Перихо, где находятся общины коренного населения и имеется множество археологических и палеонтологических памятников. В проекте данного плана, в соответствии с предложениями органов исполнительной власти, предполагается ограничить угледобычу лишь двумя уже существующими концессиями (Пасо-Дьябло и Мина-Норте), чтобы избежать проблем экологического характера, поскольку бассейны этих рек имеют стратегическое значение, обеспечивая водоснабжение города Маракаибо и его окрестностей. В марте 2007 года после консультаций со

<sup>312</sup> Memorias MPPPI 2010, págs. 320 y ss.

<sup>313</sup> Там же.

<sup>314</sup> Там же.

<sup>315</sup> Там же.

всеми учреждениями и заинтересованными лицами в МООС Канцелярия заместителя министра по вопросам землепользования объявила об отзыве концессий на добычу угля в Сьерра-де-Перихо, штат Сулиа<sup>316</sup>.

373. Комиссия по демаркации, в состав которой входят МООС, Министерство энергетики и нефтяной промышленности (МЭНП), МВДЮ, Министерство сельского хозяйства и недр земли (МСХНЗ), Министерство образования, КОНИВЕ, а также восемь представителей от такого же числа общин коренного населения, стремится ускорить процесс демаркации в Сьерра-де-Перихо, штат Сулиа, и в результате документы на право владения землей уже были выданы трем из шести пилотных центров, каждый из которых объединяет различные общины народности юкпа. Активизации работы по демаркации земель способствовало и привлечение к ней ряда сотрудников бюро МКН, а также группы студентов Университета коренных народов Венесуэлы<sup>317</sup>.

374. С ноября 2008 года венесуэльское государство в лице Министерства обороны осуществляет Комплексный план защиты, развития и повышения устойчивости приграничных муниципалитетов Мачикес-де-Периха, Росарио-де-Периха и Хесус-Мария-Семпрум в штате Сулиа<sup>318</sup>. Этим планом предусматривается оказание прямой помощи общинам юкпа, составляющим часть историко-культурного наследия Венесуэлы и стоящим на страже и защите южных границ с Республикой Колумбия.

## **Н. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 21 Заключительных замечаний**

375. В настоящем докладе говорилось о мерах, принимаемых венесуэльским государством в области борьбы с расовой дискриминацией, а также об основных направлениях деятельности по осуществлению в нашей стране Дурбанской программы действий. Особо следует отметить планы и программы, имеющие целью социальную инклюзию и обеспечение прав человека и осуществляемые для повышения эффективности конкретных мер.

376. Конституция страны призвана содействовать формированию нации на основе таких ценностей, как свобода, равенство, солидарность, демократия, социальная ответственность и в целом на основе приоритета прав человека, этических норм и политического плюрализма. С этой целью венесуэльское государство в рамках Плана экономического и социального развития страны на 2001–2007 годы и Плана экономического и социального развития страны – первого национального социалистического плана на 2007–2013 годы – осуществляет деятельность по преобразованию венесуэльской нации на самых прогрессивных основах и принципах современного социалистического гуманизма.

377. Одной из основных задач является обеспечение наивысшего уровня общественного благополучия исходя из того, что именно в рамках создания инклюзивной социальной структуры можно построить новую модель социального, производственного и гуманного общества, опирающегося на собственные ресурсы. Эта задача поставлена в качестве перспективной, и отправной точкой для ее решения является создание мощной структуры, нацеленной на формирование модели производительного социалистического

<sup>316</sup> "Evaluación de mitad de periodo" (см. примечание 12 выше), pág. 54.

<sup>317</sup> Memorias MPPPI, 2010, op. cit, págs. 320 y ss.

<sup>318</sup> Декрет № 6469. *Официальный вестник*, № 39046 от 28 октября 2008 года.

общества, обеспечивающего всем венесуэльцам достойные условия существования. Эта деятельность предполагает и учет биологического, возрастного, этнического и гендерного многообразия, определившего исторические корни социального неравенства. Именно поэтому необходимо сделать целью государственной политики устранение барьеров, с которыми сталкиваются многие категории населения.

378. Еще одним направлением является создание подлинно народной демократии. Прочность ее устоев позволит возродить политику, основанную на принципах публичности, широкого участия, нравственности и солидарности, истинный смысл которой заключается в воспитании граждан, формировании ячеек гражданского общества, институтов и демократической политической культуры на базе высокого уровня социального самосознания и активного и сознательного участия граждан.

379. Венесуэльское государство, определяющее себя как демократическое и социальное государство права и справедливости, стремясь обеспечить соблюдение всех норм, вытекающих из этого принципа и принципа соблюдения прав человека как высшей ценности, добивается от всех составляющих его институтов выполнения всех соглашений, договоров или конвенций, а также законов и норм, суть которых заключается в защите прав человека. Именно поэтому, сделав принятие ряда программ составной частью государственной политики, оно привело в действие механизм инклюзии. Это означает, что дискриминация не допускается в отношении любого из жителей страны и что всем гражданам обеспечиваются такие условия жизни, которые дают им возможность всестороннего и полного развития, защиты здоровья, хорошего питания, образования и досуга, равно как и другие возможности, необходимые для их всестороннего личностного развития.

#### **I. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 23 Заключительных замечаний**

380. Венесуэла подписала Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 4 октября 2011 года. Кроме того, будучи членом Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР), Венесуэла является участником Рамочного соглашения государств – членов МЕРКОСУР о сотрудничестве в сфере региональной безопасности и, согласно этому документу, обязана принять нормы и процедуры, направленные на обеспечение прав человека и возможностей трудоустройства трудящихся и членов их семей.

#### **J. Последующие меры в связи с замечаниями, содержащимися в пункте 24 Заключительных замечаний**

381. Сотрудничество между государственными учреждениями и общественными организациями, объединяющими потомков выходцев из Африки, дало возможность эффективно предавать гласности замечания Комитета, равно как и организовать работу над ответами и рекомендациями, обращая особое внимание на совместную борьбу против расовой дискриминации и любых различий в системе образования, судопроизводства, в сфере культуры и в социальной сфере. Подтверждением этому являются меры по координации деятельности различных организаций и государственных органов, о которых шла речь в настоящем докладе.



382. Наконец, венесуэльское государство с помощью ведомств, получивших соответствующие поручения, а также таких структур, как Управление уполномоченного по правам человека и Национальная ассамблея, продемонстрировало свою готовность вести борьбу против расовой дискриминации в социальной сфере, в образовании и в сфере политики, осуществляя в этих целях государственную политику социальной инклюзии. Наглядным проявлением этих усилий стало обеспечение доступности различных социальных программ для коренных народов, общин коренного населения и потомков выходцев из Африки, т.е. для наиболее уязвимых категорий населения.

383. Меры и рекомендации, предложенные Комитетом в 2005 году, находят свое прямое отражение в проводимой венесуэльским государством работе в соответствии со стратегией, определенной в Плане экономического и социального развития страны на 2001–2007 годы и в Национальном плане "Симон Боливар" – первом национальном социалистическом плане на 2007–2013 годы. Эти планы стали свидетельством четкого курса на инклюзию всех категорий населения страны, и прежде всего тех, кто в течение десятилетий был отстранен от участия в социальном и экономическом развитии.

---